

# **beko**

## **Pesumasin**

Kasutusjuhend

## **Veļas mazgājamā mašīna**

Lietošanas rokasgrāmata

## **Skalbimo mašīna**

Vartotojo vadovas



WUE 6512 BA

**ET/LO/LT**

**CE**

Dokumendi number:1911861479\_ET/ 18-08-20.(14:22)



See toode on valmistatud keskkonnasõbralikes tingimustes, kasutades uusimat tehnoloogiat.

# 1 Üldised ohutusjuhised

Siit leiate turvalisuse alased juhised, mis aitavad vältida kehavigastusi ja materiaalset kahju. Kui neid juhiseid ei järgita, muutuvad mis tahes garantiid kehtetuks.

## 1.1 Elu ja vara ohutus

- ▶ Ärge paigaldage seadet vaibaga kaetud põrandale. Elektrilised osad kuumenevad üle, sest õhk ei saa seadme alt läbi liikuda. See võib põhjustada probleeme toote töös.
- ▶ Kui te seadet ei kasuta, eemaldage toitejuhtme pistik pistikupesast.
- ▶ Jätke paigaldus ja remont alati volitatud hooldustehniku hooleks. Tootja ei vastuta kahju eest, mis on tingitud kvalifitseerimata isikute tehtud protseduuridest.
- ▶ Vee sisse- ja väljalaskevoolikud peavad alati olema terved ja korralikult kinnitatud. Vastasel juhul võib vesi lekkida.
- ▶ Ärge kunagi avage pesumasina ust ega eemaldage filtrit, kui seadmes on vett. Muidu võib kuum vesi välja voolata ja tekitada põletushaavu.
- ▶ Ärge püüdke lukustatud ust jõuga avada. Ukse saab avada mõni minut pärast pesutsükli lõppu. Pesumasina ukse jõuga avamisel võivad uks ja lukustusmehhanism kahjustuda.
- ▶ Kasutage ainult automaatpesumasinate jaoks ette nähtud pesuvahendeid, pesupehmendajaid ja lisaineid.
- ▶ Järgige alati röivasiltidel ja pesuvahendi pakendil olevaid juhiseid.

## 1.2 Laste ohutus

- ▶ Lapsed alates 8. eluaastast ja füüsilise, meeletehniku ja vaimupuuudega isikud, samuti puudulike kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seadet kasutada tingimusel, et nad teevad seda järelevalve all või neile on selgitatud seadme kasutamisega seotud ohte ja seadme ohutut kasutamist. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lastel ei ole lubatud teha seadme puhastus- ja hooldustöid, välja arvatud kellegi järelevalve all. Bērniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem, ir jāliedz piekļuve, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- ▶ Pakkematerjalid võivad olla lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale kindlas kohas väljaspool laste käeulatust.
- ▶ Elektriseadmed on lastele ohtlikud. Jälgige, et lapsed ei oleks töötava seadme läheduses. Ärge laske neil seadmega mängida. Kasutage lapselukku, et lapsed ei saaks seadet kasutada.
- ▶ Kui lahkute ruumist, kuhu pesumasin on paigaldatud, sulgege seadme uks.

- ▶ Hoidke kõiki pesuvahendeid ja lisaaineid kindlas kohas väljaspool laste käeulatust, suletud mahutis või pakendis.

### 1.3 Elektriohutus

- ▶ Kui seade läheb rikki, ei tohi seda kasutada enne, kui volitatud hooldustehnik on rikke kõrvaldanud. Elektrilöögi oht!
- ▶ Seade on konstrueeritud nii, et see jätkab tööd ka pärast voolukatkestuse lõppu. Kui soovite programmi tühistada, vt jaotist "Programmi tühistamine".
- ▶ Ühendage seade maandatud seinakontakti, mida kaitseb 16 A kaitse. Maandussüsteemi peab kindlasti paigaldama kvalifitseeritud elektrik. Meie firma ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida toote kasutamisel maanduseta (isegi kui see on kohalike eeskirjadega lubatud).
- ▶ Ärge kunagi peske seadet seda veega pritsides või sellele vett kallates! Elektrilöögi oht!
- ▶ Ärge kunagi puudutage toitepistikut märgade kätega! Ärge haarake toitejuhtmest, et eemaldada seadme pistik toitepesast, vaid eemaldage see alati nii, et hoiate ühe käega pesast ja tömbate teise käega pistikust.
- ▶ Paigaldamise, hoolduse, puhastamise ja remondi ajaks tuleb seade lahutada vooluvõrgust.
- ▶ Kui toitejuhe on katki, laske see ohtude välimiseks välja vahetada tootjal, müügijärgses teeninduses, samaväärse kvalifikatsiooniga isikul (soovitatavalts elektrikul) või maaletooja poolt määratud spetsialistil.

### 1.4 Kuumade pindadega seotud ohutus



Kui pesta pesu kõrgel temperatuuril, muutub pesumasina ukseklaas tuliseks. Seetõttu tuleb eriti lapsi töötava pesumasina uksest eemal hoida, et nad ei saaks seda katsuda.

## 2 Olulised keskkonnakaitsejuhised

### 2.1 WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine:

Seade vastab Euroopa Liidu WEEE direktiivil (2012/19/EL). Seadmel on elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) liigitöö kogumise tähis.



See sümbol näitab, et toodet ei utiliseerita pärast selle eluea lõppu koos muu olmeprügiga. Kasutatud toode tuleb tagastada ametlikku elektri- ja elektroonikatoode käitluse kogumispunkti. Selliste kogumispunktide leidmiseks pöörduge palun kohalike ametivõimude või toote teile müünud jaemüüja poole. Igal majapidamisel on vanade seadmete tagastamisel ja taaskätlusse suunamisel oluline roll. Kasutatud seadme korrektna käitlemine aitab ära hoida negatiivseid tagajärgi keskkonna ja tervise jaoks.

### RoHS-direktiivi täitmine:

Seade vastab Euroopa Liidu RoHS-direktiivile (2011/65/EL). See ei sisalda direktiivis mainitud kahjulikke ja keelatud materjale.

### 2.2 Teave pakendi kohta



Vastavalt meie riiklikele seadusandlusel on toote pakend valmistatud taaskasutatavatest materjalidest. Ärge visake pakkemateriale tavalse olmeprügi või muude jäätmete hulka. Viige need kohaliku omavalitsuse poolt määratud pakendikogumispunkti.

## 3 Kasutusotstarve

- Seade on mõeldud kasutamiseks ainult koduses majapidamises. See ei sobi komertskasutuseks ja seda ei tohi kasutada muuks kui ettenähtud otstarbeksi.
- Seadet võib kasutada ainult vastava märgistusega pesu pesemiseks ja loputamiseks.
- Tootja loobub igasugusest vastutusest seoses ebaõige kasutamise ja transpordiga.
- Toote eluiga on 10 aastat. Selle aja jooksul on saadaval originaalvaruosad, mis tagavad seadme nõuetekohase töö.

## 4 Tehnilised näitajad

### Kooskõlas komisjoni delegeeritud määrusega (EL) nr 1061/2010

Tarnija nimi või kaubamärk

Beko

Mudeli nimi

WUE 6512 BA  
7000040069

Kõrgus (cm)

84

Laius (cm)

60

Sügavus (cm)

44

Netokaal ( $\pm 4$  kg)

55

Üks veesisend / kaks veesisendit

• / -

• Saadaval

Elektritoide (V/Hz)

230 V / 50Hz

Summaarne voolutugevus (A)

10

Summaarne võimsus (W)

1550

Põhimudeli kood

9213



**BEKO**

**ENERG'**



MUDELI IDENTIFITSEERIJA — (\*)



Tooteandmebaasis talletatava mudeliteabe leiate järgmiselt veebisaidilt,

otsides energiamärgisel olevat mudelinumbrit (\*):

<https://eprel.ec.europa.eu/>

## 4.1 Paigaldamine

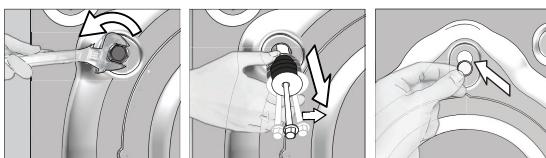
- Pöörduge toote paigaldamiseks lähima volitatud hooldustehniku poole.
- Paigalduskoha ning elektri-, vee- ja kanalisatsioonisüsteemi ettevalmistamine on kliendi ülesanne.
- Toote kohaleasetamisel pärast paigaldamist või puhastamist vältige vee sisse- ja väljalaskevoolikute ning toitejuhtme kokkusurumist, muljumist ja väänamist.
- Veenduge, et toote paigaldab ja ühendab elektrisüsteemiga volitatud hooldustehnik. Tootja ei vastuta kahju eest, mis on tingitud kvalifitseerimata isikute tehtud protseduuridest.
- Enne paigaldamist vaadake, et tootel ei oleks defekte. Defektide esinemisel ärge laske toodet paigaldada. Kahjustatud toode võib kujutada ohtu.

### 4.1.1 Sobiv paigalduskoht

- Paigaldage seade kövale ja tasasele põrandale. Ärge asetage seda pikkade narmastega vaibale vms pinnale.
- Pesumasina ja kuivati kogukaal (koos pesu ja veega) ja üksteise peale asetatuna on 180 kg. Asetage toode piisava kandevõimega kindlale ja ühetasasele põrandale!
- Ärge jätkye toitejuhet seadme alla.
- Ärge paigaldage seadet kohta, kus temperatuur langeb alla 0 °C.
- Vibratsiooni ja mürä vähendamiseks on soovitatav jäätta masina külgedele vaba ruumi.
- Astmelise põrandal korral ärge paigutage seadet astme servale või platvormile.
- Ärge asetage pesumasinale ega kasutage pesumasina peal soojusallikaid nagu kuumusplaadid, triükrauad, ahjud jne.

### 4.1.3 Transpordifiksatorite eemaldamine

1. Keerake kõik poldid asjakohase võtmega lahti, kuni neid saab lõdvalt keerata.
2. Ettevaatlikult transpordipolte keerates eemaldage need masina küljest.
3. Paigaldage tagakülgel paiknevatesse avadesse plastkatted, mille leiate kasutusjuhendi kotist.



**ETTEVAATUST!** Eemaldage transpordipoldid enne pesumasina kasutamist! Muidu saab toode kahjustada.



Hoidke transpordipolte kindlas kohas - teil võib neid tulevikus pesumasina transportimisel vaja minna.

Paigaldage transpordipoldid nende eemaldamisele vastupidises järjekorras.

Ärge kunagi transportige toodet ilma korralikult kinnitatud transpordipolideta!

### 4.1.4 Seadme ühendamine veetorustikuga

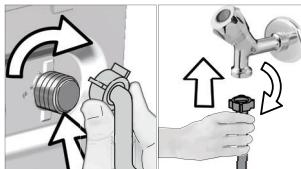


Toote tööks vajalik veesurve on 1-10 baari (0,1-1 MPa). Et masin töötaks tõrgeteta, peab täiesti avatud kraanist ühe minuti jooksul välja voolama 10-80 liitrit vett. Kui veesurve on suurem, paigaldage reduktsoonklapp.



**ETTEVAATUST!** Ühe sisselaskeavaga mudeleid ei tohi ühendada kuumaveetoruga. Sellisel juhul võib pesu kahjustada saada või seade töö katkestada ja kaitserežiimile lülituda.

**ETTEVAATUST!** Ärge kasutage uut seadet vanade või kasutatud sisselaskevoolikutega. Need võivad põhjustada pesu määrdumist.



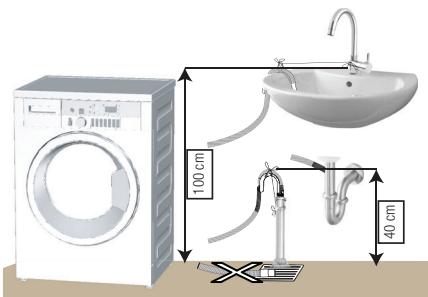
1. Keerake vooliku mutrid käega kinni. Ärge kunagi kasutage mutrite kinnikeeramiseks mutrivõtit.
2. Pärast vooliku ühendamist kontrollige, kas ühenduskohad leikivad, keerates kraanid täielikult lahti. Lekete korral keerake kraan kinni ja eemaldage mutter. Pärast tihendi kontrollimist keerake mutter korralikult kinni. Veelekete ja nendest põhjustatud kahjustuste välimiseks veenduge, et seadme mittekasutamisel on kraanid kinni keeratud.

#### 4.1.5 Tühjendusvooliku ühendamine ärvoolutoruga

- Ühendage tühjendusvoolik otse ärvoolutoru, kloseti või vanniga.



**ETTEVAATUST!** Kui voolik vee väljalaskmise ajal lahti tuleb, tekib pesuruumis uputus. Kuuma pesuveega körvetada saamise oht! Et vältida selliseid olukordi ja veenduda, et masina vee sissevõtmise ja väljalaskmine toimub probleemideta, kinnitage tühjendusvoolik korralikult.



- Ühendage tühjendusvoolik vähemalt 40 cm ja kuni 100 cm kõrgusele.
- Kui tühjendusvoolik paigaldada põrandale või põrandale lähedale (kõrgus põrandast alla 40 cm) järsu töösunurgaga, siis on vee ärvool raskendatud ja pesu võib jääda liiga märjaks. Sestap järgige joonisel näidatud kõrgusi.

- Et vältida musta vee voolamist tagasi masinasse ja hõlbustada vee ärvoolu, ärge pange vooliku otsa väljavoolanud vee sisse ega suruge seda kanalisatsiooniavas rohkem kui 15 cm sügavusele. Kui voolik on liiga pikk, lõigake see lühemaks.
- Vooliku peal ei tohi tallata ja vooliku otsa ei tohi painutada ega muljuda ärvoolutoru ja masina vahele.
- Kui voolik on liiga lühike, kasutage selle pikendamiseks pikendusvoolikut (originaal). Voolik ei tohi olla pikem kui 3,2 m. Veeleketest tingitud kahju välimiseks tuleb väljaskevooliku ja pikendusvooliku ühendus sobiva fiksatoriga kinnitada, et see lahti ei tuleks ja lekkima ei hakkaks.

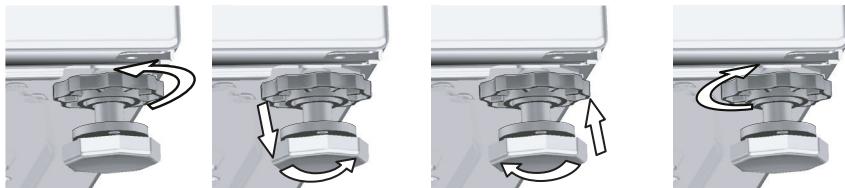
#### 4.1.6 Seadme jalgade reguleerimine



**ETTEVAATUST!** Et toote töömära ja vibratsioon oleksid minimaalsed, peab see olema loodis ja toetuma kindlasti jalgadele. Masina loodimiseks reguleerige selle jalgu. Muidu võib toode kohalt nihkuda ning ümberkaudseid objekte muljuda või vibreerima hakata.

**ETTEVAATUST!** Ärge kasutage lukustumutrite avamiseks tööriistu. Muidu võite neid vigastada.

1. Keerake pesumasina jalgade lukustusmutrid käega lahti.
2. Reguleerige jalgu nii, et seade seisaks stabiliselt ja ei köiguks.
3. Keerake köök lukustusmutrid uuesti käega kinni.



#### 4.1.7 Seadme ühendamine vooluvõrku

Ühendage toode maandatud seinakontakti, mida kaitseb 16 A kaitse. Meie firma ei vastuta kahjude eest, mis võivad tekkida toote kasutamisel maanduseta (isegi kui see on kohalike eeskirjadega lubatud).

- Ühendamisel tuleb järgida riigis kehtivaid eeskirju.
- Elektriahela juhtmestik peab vastama seadme nõuetele. Soovitatav on kasutada rikkevoolukselülitit (GFCI).
- Toitejuhtme pistik peab olema pärast seadme paigaldamist kergesti ligipäasetav.
- Kui kohaliku elektrisüsteemi kaitsmi või rikkevoolu kaitselülit nimivoolutugevus on alla 16 ampri, siis laske kvalifitseeritud elektrikul paigaldada 16-amprine kaitse.
- Võrgupinge peab vastama lõigus "Tehnilised näitajad" toodud pingele.
- Ärge kasutage seadme ühendamiseks pikendusjuhtmeid ega harupesasid.



**ETTEVAATUST!** Vigastatud toitejuhtmed tuleb lasta välja vahetada volitatud hooldustehnikul.

#### 4.1.8 Esmakordne kasutamine



Enne, kui asute toodet kasutama, veenduge, et köök lõikudes „Olulised ohutus- ja keskkonnakaitsejuhised” ja „Paigaldamine” kirjeldatud ettevalmistused on tehtud. Et valmistada toode ette pesupesemiseks, tehke esimene pesu trumli puhostamise programmiga. Kui see programm pole teie masinas saadaval, kasutage lõigus 4.4.2. kirjeldatud meetodit.



Kasutage pesumasina jaoks sobivat katlakivieemaldusvahendit.

Seoses tootmise käigus tehtud kvaliteedikontrolliga võib seadmesse olla jäänud veidi vett. See ei kahjusta toodet.

## 4.2 Ettevalmistused

### 4.2.1 Pesu sorteerimine

- \* Sorteerige pesu vastavalt kangatüübile, värvile, määrdumisastmele ja lubatud veetemperatuurile.
- \* Järgige alati riite etikettidel olevaid juhiseid.

### 4.2.2 Pesu ettevalmistamine pesemiseks

- Metalldetaillidega (nt rinnahoidjate tugikaared, rihmapandlad, metallnööbid) esemed võivad pesumasinat kahjustada. Eemaldage metalldetailid või asetage metalldetailidega esemed pesukoti, padjapüüri vms sisse.
- Eemaldage taskutest köik esemed (nt mündid, pastakad ja kirjaklambrid), keerake taskud pahupidi ja pühkige harjaga üle. Taskutesse jää nud esemed võivad tekitada mürä või masinat kahjustada.
- Pisiesmed (nt laste sokid, nailonsukad jms) asetage pesukoti, padjapüüri vms sisse.
- Kardinaid masinasse asetades ärge suruge neid kokku. Eemaldage kardinate riputusklambrid.
- Tõmmake lukud kinni, ömmelge lahtised nööbid kindlalt ette ja parandage lõhkikärisenud kohad.
- Peske pesu etikettidega "Masinpesu" või "Käsipesu" ainult vastavaid programme kasutades.
- Ärge peske värvilisi ja valgeid esemeid koos. Uued tumedat värviga puuvillased esemed võivad väga tugevalt värti anda. Peske neid eraldi.
- Törksaid plekke tuleb enne pesemist korralikult töödelda. Kahtluste korral küsige nõu keemilisest puhastusest.
- Kasutage ainult masinpesuks sobivaid värv'e/värvimuuutjaid ja katlakivieemaldeid. Järgige alati pakendil olevaid juhiseid.
- Püksid ja õrnad esemed pöörake enne pesemist pahupidi.
- Angooravillast esemeid hoidke enne pesemist paar tundi sügavkülmikus. See aitab vähendada villakiudude lahtitulemist.
- Pesu, millele on ladestunud selliseid aineid nagu jahu, lubjatolm, piimapulber vms, tuleb enne masinasse asetamist raputada. Aja jooksul võivad pesule ladestunud tolm ja pulberjad ained koguneda masina sisedetailidele ja masinat kahjustada.

### 4.2.3 Näpunäited energia ja vee säästmiseks

Alljärgnev teave aitab teil toodet kasutades keskkonda ning energia ja vett säasta.

- Kasutage toodet valitud programmi jaoks suurimal lubatud võimsuse, kuid vältige ülekoormust. Vt „Programmide ja kulu tabel“.
- Järgige alati pesuvahendi pakendil olevaid temperatuurivaliku juhiseid.
- Vähemäärdunud pesu peske madalal temperatuuril.
- Kui pesu on vähe ja see ei ole tugevalt määrdunud, kasutage lühemaid programme.
- Kui riided ei ole tugevalt määrdunud ja neil ei ole plekke, ärge kasutage eelpesu ja kõrget temperatuuri.
- Kui kavatsete kuivatada pesu kuivatis, valige pesemise käigus suurim soovitatud tsentrifugimiskiirus.
- Ärge kasutage pakendil ettenähtud kogusest rohkem pesuvahendit.

### 4.2.4 Pesu asetamine masinasse

1. Avage pesuluuk.
2. Asetage pesu lõdvalt masinasse.
3. Sulgemiseks lükake luuki, kuni kuulete lukustusheli. Veenduge, et ükski ese pole ukse vahelle jää nud. Programmi töötamise ajal on pesumasina uks lukustatud. Ust saab avada alles veidi aega pärast programmi lõppemist.

### 4.2.5 Õiged pesukogused

Maksimaalne pesukogus sõltub pesu tüübist, määrdumisastmest ja soovitud pesuprogrammist. Masin reguleerib vee kogust automaatselt vastavalt sellesse asetatud pesu kaalule.



**HOIATUS:** Järgige "Programmide ja kulu tabelis" toodud juhiseid. Kui masinas on liiga palju pesu, võib tulemus soovida jäätta. Samuti võib tekkida mürä ja vibratsioon.

## 4.2.6 Pesuvahendi ja pesupehmendaja kasutamine



Kui kasutate pesuvahendit, pesupehmendajat, tärgeldusainet, riidevärvi, pesuvalgendift või pleegitusvahendit, lugege pakendilt tootja juhiseid ja järgige koguste kohta antud soovitusi. Kasutage mõõtetopsi, kui see on olemas.



Pesuvahendi sahtel koosneb kolmest lahtrist:

- (1) eelpesu;
- (2) põhipesu;
- (3) pesupehmendaja;
- (⊗) pesupehmendaja lahtris on veel ka sifoon.

### Pesuvahend, pesupehmendaja jm puhastusvahendid

- Lisage pesuvahend ja pesupehmendaja enne pesuprogrammi käivitamist.
  - Ärge jätké pesuvahendi dosaatorit pesutsükli ajaks avatuks!
  - Kui programm ei sisalda eelpesu, siis ärge pange pesuvahendit eelpesu lahtrisse (lahter nr 1).
  - Kui programm sisaldb eelpesu, ärge pange eelpesu lahtrisse vedelat pesuvahendit (lahter nr 1).
  - Kui kasutate pesuvahendikotti või doseerimispalli, ärge valige eelpesu sisaldavat programmi. Asetage pesuvahendikott või doseerimispall pesuga koos otse masinasse.
- Kui kasutate vedelat pesuvahendit, ärge unustage asetamast vedela pesuvahendi mahutit põhipesu lahtrisse (lahter nr 2).

### Pesuvahendi tüübi valimine

Pesuvahendi tüüp oleneb pesuprogrammist, pestavate esemete tüübist ja värvusest.

- Värvilist ja valget pesu peske erinevate pesuvahenditega.
- Örnast materjalist riideid peske ainult örnale pesule sobiva spetsiaalse pesuvahendi (vedel pesuvahend, villašampoon vms) ja soovitatud programmidega.
- Tumedat värvriiете ja vatitekkide pesemiseks on soovitatav kasutada vedelat pesuvahendit.
- Villast pesu peske soovitatud programmi ja villapesuvahendiga.
- Erinevate kangaste jaoks soovitatud programmide kohta lugege programmide kirjelduse osa.
- Kõik pesuvahendeid käsitlevad soovitused kehitavad programmide valitava temperatuurivahemiku korral.



**ETTEVAATUST!** Kasutage ainult pesumasinate jaoks ette nähtud pesuvahendeid.

**ETTEVAATUST!** Ärge kasutage seepipulbit.

Pesuvahendi koguse määramine

Pesuvahendi kogus sõltub pesu kogusest, määrdumisastmest ja vee karedusest.

- Ärge kasutage pesuvahendit pakendil soovitatud kogusest rohkem, et vältida liigse vahu teket, ebapiisavat lõputamist, raha raiksamist ja muidugi ka keskkonna reostamist.
- Kui pesu on vähe ja see ei ole tugevalt määrdunud, kasutage vähem pesuvahendit.

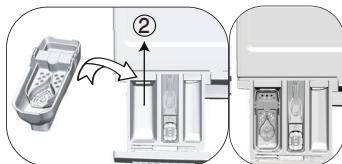
### Pesupehmendaja kasutamine

Kallake pesupehmendaja pesuvahendisahti pesupehmendaja lahtrisse.

- Ärge kasutage pesupehmendajat lubatud piirist rohkem (tähis > max <).
- Kui pesupehmendaja on liiga paks, lahjendage seda enne pesuvahendisahtlisse kallamist veega.

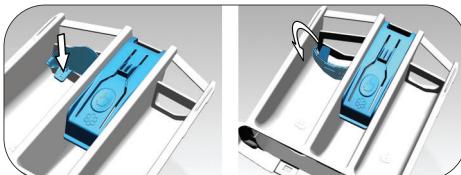
## Vedelate pesuvahendite kasutamine

### Kui toode sisaldb vedela pesuaine tassi:



- Pange vedela pesuaine mahuti sektsiooni nr "2".
- Kui vedel pesuaine kaotas oma voolavuse, lahjendage see enne pesuaine mahutisse lisamist veega.

### Kui tootega on kaasas vedel pesuvahend:



- „Kui soovite kasutada vedelat pesuvahendit, vajutage seadme pöörämiseks näidatud punkti. Eemalduv osa toimib vedela pesuvahendi tökkena.“
- Vajaduse korral puhastage seade veega kas seadme asukohas või eemaldades seadme.
- Kui kasutate pulbrilist pesuvahendit, tuleb seade kinnitada ülemises asendis.

### Kui tootega ei ole kaasas vedela pesuvahendi topsi:

- Eelpesu sisaldata programm puhul ärge kasutage vedelat pesuvahendit.
- Viitstardi kasutamisel määrib vedel pesuvahend riideid. Kui kavatsete kasutada viitstarti, ärge kasutage vedelat pesuvahendit.

### Pesugeeli või -tablettide kasutamine

- Kui kasutate vedelat pesugeeli ja teie masinal ei ole spetsiaalset vedela pesuvahendi topsi, pange pesugeeli esimese vee sissevõtu ajal põhipesu lahtisse. Kui teie masinal on vedela pesuvahendi tops, täitke see enne pesuprogrammi käivitamist pesuvahendiga.
- Kui kasutate paksu konsistsinga pesugeeli või kapseldatud vedelat pesuvahendit, pange see enne pesuprogrammi käivitamist otse trumlisse.
- Asetage pesutablett põhipesu lahtisse (lahter nr 2) või enne pesuprogrammi käivitamist otse trumlisse.

### Tärgeldusvhendi kasutamine

- Nii vedel kui ka pulbriline sooda ja riidevärv pannakse pesupehmendaja lahtisse. Ärge kasutage ühe ja sama pesutsükli ajal korraga nii pesupehmendajat kui ka tärgeldusvhendit. Pärast tärgeldusvhendi kasutamist pühkige pesumasina sisepindu puhta niiske lapiga.

### Katlakivieemaldaja kasutamine

- Vajadusel kasutage pesumasina jaoks ette nähtud katlakivieemaldajat.

### Pesuvalgendi kasutamine

- Valige eelpesuprogramm ja lisage pesuvalgendi eelpesu alguses. Ärge pange pesuvahendit kunagi eelpesu lahtisse. Teine võimalus on valida lisaloputusega programm ja lisada pesuvalgendi pesuvahendisahtli kaudu sel ajal, kui masin võtab sisse esimest loputusvett.
- Pesuvalgendift ja pesuvahendit ei tohi kokku segada.
  - Lisage pesuvalgendift väga vähe (umbes 50 ml) ja loputage riideid põhjalikult, sest valgendi põhjustab nahaärritust. Ärge valage pesuvalgendift pesule ja ärge kasutage seda värvilise pesu korral.
  - Hapnikupõhise pleegitusvhendi kasutamise korral valige programm, mis peseb pesu madalal temperatuuril.
  - Hapnikupõhist pleegitusvhendit saab kasutada koos pesuvahendiga. Kui see pole aga sama konsistsinga, siis lisage esmalt pesuvahend pesuvahendi dosaatori sahlisse 2 ja oodake, kuni masin uhub vee sissevõtmisel pesuvahendi ära. Pleegitusvhend lisage sama sahtli kaudu enne, kui masin vee sissevõtu lõpetab.

## 4.2.7 Näpunäiteid pesu pesemiseks

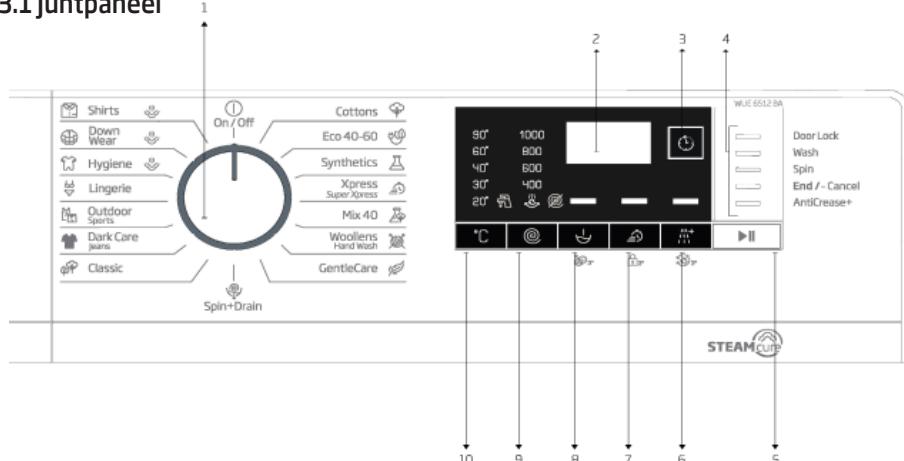
Rõivad					
	Heledates toonides ja valge pesu	Värviline pesu	Musta värviga vältedates toonides pesu	Õrn materjal, villane, siid	
	(Sooituslik temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: 40-90 °C)	(Sooituslik temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: külm kuni -40 °C)	(Sooituslik temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: külm kuni -40 °C)	(Sooituslik temperatuurivahemik vastavalt määrdumisastmele: külm kuni -30 °C)	
Määrdumisaste	<b>Tugevalt määrdunud</b> (raskesti eemaldatavad plekid: nt rohu-, kohvi-, puuviljaja vereplekid)	Võimalik, et plekke tuleb enne pesu töödelda või kasutada eelpesu. Valgele pesule möeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Savi- ja mullaplekki ning pleegitusainete suhtes tundlike plekkide eemaldamiseks on soovitatav kasutada pulbrilisi pesuvahendeid. Kasutage ilma valgendi pesuvahendeid.	Värvilisele pesule möeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Savi- ja mullaplekki ning pleegitusainete suhtes tundlike plekkide eemaldamiseks on soovitatav kasutada pulbrilisi pesuvahendeid. Kasutage ilma valgendi pesuvahendeid.	Värvilisele ja tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada tugevalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Elistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.
	<b>Mõõdukalt määrdunud</b> (näiteks kraele ja mansettidele jäanud plekid)	Valgele pesule möeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada mõõdukalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Värvilisele pesule möeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada mõõdukalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Kasutada tohib pesuvahendeid, mis ei sisalda pesuvalgendi.	Värvilisele ja tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada mõõdukalt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Elistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.
	<b>Kergelt määrdunud</b> (silmaga nähtavaid plekke pole)	Valgele pesule möeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Värvilisele pesule möeldud pulbrilisi ja vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses. Kasutada tohib pesuvahendeid, mis ei sisalda pesuvalgendi.	Värvilisele ja tumedates toonides pesule sobivaid vedelaid pesuvahendeid võib kasutada kergelt määrdunud pesu puhul soovitatavas koguses.	Elistage õrna pesu jaoks toodetud vedelaid pesuvahendeid. Villaseid ja siidist riideid tuleb pesta spetsiaalse villapesuvahendiga.

Sümbolite tabel

## 4.3 Toote kasutamine

### 4.3.1 Juhtpaneel



- 1 - Programmi Valiku Nupp (Ülemises asendis sisse-/väljalülitus)  
2 - Ekaan  
3 - Löpuaja Reguleerimise Nupp  
4 - Programminäidik  
5 - Käivitus-/Seiskamisnupp

- 6 - Lisafunktsiooni Nupp 3  
7 - Lisafunktsiooni Nupp 2  
8 - Lisafunktsiooni Nupp 1  
9 - Tsentrifugimiskiiruse Reguleerimise Nupp  
10 - Temperatuuri Reguleerimise Nupp

### 4.3.2 Masina ettevalmistamine

1. Veenduge, et voolikud on korralikult ühendatud.
2. Ühendage pesumasin vooluvõrku.
3. Keerake kraan lõpuni lahti.
4. Asetage pesu masinasse.
5. Lisage pesuvahend ja pesupehmendaja.

### 4.3.3 Programmi valimine ja näpunäited töhusaks pesu pesemiseks

1. Valige pesu tüüpi, kogust ja määrdumisastet arvestades sobiv programm, juhindudes allpool olevast „Programmide ja kulu tabelist“ ja temperatuuritabelist.
2. Valige programmivaliku nupu abil soovitud programm.

### 4.3.4 Programmide ja kulu tabel

ET		Programm	Maksimumkogus (kg)	Väekulu (l)	Energiajätku (kWh)	Lisafunktsioonid				Kontsumisvastane+	Temperatuur
						Maksimumkiirus	Eelpesu	Kliippesu	Lisaloputus		
Cottons	90	6	83	1,950	1000	•	•	•	•	Külm - 90	
	60	6	83	1,800	1000	•	•	•	•	Külm-90	
	40	6	81	0,950	1000	•	•	•	•	Külm-90	
Eco 40-60	40 ***	6	45,0	1,020	1000					40-60	
	40 **,***	3	31,0	0,560	1000					40-60	
	40 ***	1,5	24,0	0,410	1000					40-60	
Synthetics	60	2,5	68	1,150	1000	•	•	•	•	Külm-60	
	40	2,5	66	0,750	1000	•	•	•	•	Külm-60	
Xpress / Super Short	90	6	62	1,800	1000		•	•	•	Külm-90	
	60	6	62	0,900	1000		•	•	•	Külm-90	
	30	6	60	0,200	1000		•	•	•	Külm-90	
Xpress / Super Short + Fast	30	2	60	0,150	1000		•	•	•	Külm-90	
Mix 40	40	3	70	0,800	800	•	•		•	Külm-40	
Woolens / Hand Wash	40	1,5	45	0,450	1000				•	Külm-40	
Gentlecare	30	2	48	0,650	800				•	Külm-40	
Classic	60 **	6	47,5	0,730	1000					40-60	
	60 **	3	35,0	0,615	1000					40-60	
	40 **	3	33,0	0,610	1000					40-60	
Dark Care/Jeans	40	2	70	0,750	1000	•	•	*	•	Külm-40	
Outdoor/Sports	40	2,5	44	0,450	1000	•				Külm-40	
Lingerie	30	1	52	0,250	600				*	Külm-30	
Hygiene + Aur	90	6	99	2,300	1000				•	20-90	
Down Wear + Aur	60	1,5	85	0,800	1000				•	Külm-60	
Shirts + Aur	60	2,5	42	0,600	800	•	•	•	•	Külm-60	
Drum Clean + Aur	90	-	67	2,100	600					90	

• : Valitav

\* : Automaatselt valitav, ei saa tühistada.

\*\* : Eco 40-60 ( $\text{40}^\circ\text{K}\text{60}^\circ\text{C}$ ) katseprogramm vastavalt standardile EN 60456:2016 ja energiamärgise katseprogramm vastavalt komisjoni delegeeritud määrusle (EL) 1061/2010/EU

: Classic 40-60 ( $\text{40}^\circ\text{K}\text{60}^\circ\text{C}$ ) katseprogramm vastavalt standardile EN 60456:2016 ja energiamärgise katseprogramm vastavalt komisjoni delegeeritud määrusle (EL) 1061/2010/EU

\*\*\*:Eco40-60temperatuuriga40°C on katseprogramm vastavalt standardile EN60456:2016/prA:2019 ja energiamärgise katseprogramm vastavalt komisjoni delegeeritud määrusle (EL) 2019/2014

- : Maksimumkogust vt programmi kirjeldusest.



- Vee- ja elektrikulu võib varieeruda olenevalt veesurvest, vee karedusest ja temperatuurist, ümbrisseva keskkonna temperatuurist, pesu kogusest ja tüübist, lisafunktsionide kasutamisest, tsentrifugimiskiirusest ja pingekökumistest.
- Pesu kestus kuvatakse programmi valimisel seadme ekaanile. Olenevalt masinasse pandud pestavate esemete kogusest võib ekaanile kuvatud kestus tegelikust pesuprogrammi kestusest 1-1,5 tunni võrra erineda. Kestust korrigeeritakse automaatselt kohe, kui pesuprogramm on käivitatud.
- Olenevalt pesumasina mudelist võivad tabelis kirjeldatud lisafunktsioonid erineda.
- Lisafunktsiooni valimise režiime saab muuta tootjaettevõte. Olemasolevaid valikurežiime saab eemaldada ning uusi valikurežiime saab lisada.
- Valige alati võimalikult madal temperatuur. Energiatarbimise osas on kõige tõhusamad programmid tavaliselt need, mis töötavad madalamal temperatuuril ja pikema kestusega.
- Müra ja järelejäänud niiskusesisaldust mõjutab tsentrifugimiskiirus: mida suurem tsentrifugimiskiirus tsentrifugimisel, seda suurem on müra ja seda väiksem on järelejäänud niiskusesisaldus.

## Kuluväärtused (ET)

	Temperatuuri valimine (°C)	Tsentrifugimiskiirus (p/min)	Täitekogus (kg)	Programmi kestus (hh:mm)	Energiatarbimine (kWh/tsükkel)	Veetarbimine (l/ tsükkel)	Pesu temperatuur (°C)	Allesjääv niiskusesisaldus (%)
Eco 40-60	40	1000	6,0	03:17	1,020	45,0	40	61
	40	1000	3	02:35	0,560	31,0	30	61
	40	1000	1,5	02:35	0,410	24,0	26	66
Cottons	20	1000	6	03:25	0,500	81	20	62
Cottons	60	1000	6	03:25	1,800	83	60	62
Synthetics	40	1000	2,5	02:15	0,750	66	40	45
Express / Super Xpress	30	1000	6	00:28	0,200	60	23	62

### 4.3.5 Põhiprogrammid

Olenevalt kanga tüübist saab kasutada järgmisi põhiprogramme:

- **Cottons (Puuvill)**

See programm on mõeldud vastupidavate puuvillaste esemete (linad, voodiriided, käterätid, hommikumantlid, aluspesi jms) pesemiseks. Kui vajutate kiirpesufunktsiooni nuppu, on programmi kestus märgatavalts väiksem, aga töhus pesemistulemus tagatakse intensiivsete pesemisliigutustega. Kui te ei vajuta kiirpesufunktsiooni nuppu, tagatakse väga hea pesemis- ja loputustulemus teie väga määrdunud pesu jaoks.

- **Synthetics (Sünteetika)**

Saate seda programmi kasutada t-särkide, sünteetiliste / puuvillasegudest kangaste pesemiseks jne. Programmi kestus on märkimisväärselt lühem ja töhus pesemine on tagatud. Kui te ei vajuta kiirpesufunktsiooni nuppu, tagatakse väga hea pesemis- ja loputustulemus teie väga määrdunud pesu jaoks.

- **Woollens/ Hand Wash (Villane/käsipesu)**

Seda programmi saatte kasutada villaste/örnade esemete pesemiseks. Valige vastavalt riideesemete etikettidele sobiv pesutemperatuur. Teie pesu pestakse kahjustuste välimiseks väga õrnade liigutustega.

### 4.3.6 Lisaprogrammid

Erijuhtudeks on masinas saadaval lisaprogrammid.



TEAVE

Lisaprogrammide valik oleneb pesumasina mudelist.

#### Eco 40-60

Programm eco 40-60 on võimeline puhastama samas tsüklis normaalselt määrdunud puuvillast pesu temperatuuril 40 °C või 60 °C ning seda programmi kasutatakse ELi ökodisaini õigusaktide järgimise hindamiseks.

Selle programmi tööaeg on teistest programmidest pikem, kuid see säästab oluliselt energiat ja vett. Tegelik veetemperatuur võib esitatud pesutemperatuurist erineda. Kui panete seadmesse vähem pesu (näiteks poolte kogusest või vähem), võivad programmi etappide tööajad automaatselt lüheneda. Sel juhul väheneb ka energia ja vee tarbimine.

#### Hygiene (Hügieen)

Aruuetapp programmi alguses leotab mustuse riite küljest lahti.

See pika tööajaga programm sobib eri esemete (beeibiliided, voodilinad, aluspesi jms puuvillased esemed) allergiavastaseks ning hügieeniliseks pesemiseks kõrgel temperatuuril intensiivse ja pika pesutsüliga. Aruuetapp programmi alguses, pikk kuumutus ja lisaloputus tagavad eriti hügieenilise tulemuse.

“Briti Allergia Sihtasutus” (Allergy UK) katsetas seda programmi temperatuuril 60 °C ning töendas selle tulemuslikkust bakterite ja hallituse kõrvaldamisel.



Allergy UK on Briti Allergia Sihtasutuse kaubamärk. Heaksidumärgis on mõeldud selleks, et anda juhiseid isikutele, kes soovivad teavet selle kohta, kas toode vähendab oluliselt allergeenide kogust keskkonnas, kuhu see on paigaldatud, või kas see piirab/vähendab/kõrvaldab allergeene. Selle eesmärk on tööndada, et tooted on mõõdetavate tulemuste andmiseks teaduslikult katsetatud või läbi vaadatud.

- **Gentlecare (Õrn Pesu)**

Selle programmi saatte pesta õrna pesu, näiteks puuvilla-sünteetika seguga kootud riideid või sokke. Pesemisliikumised selles programmis on õrnemad. Seadke temperatuuriiks 20 kraadi või kasutage külma veega pesemise valikut riite puhul, mille värvि soovite säilitada.

## • Xpress / Super Xpress (Kiirpesu 28'/14')

Selle programmiga saate lühikese ajaga pesta vähemäärdunud riideid. Kui valitud on kiirpesu funktsioon, saab programmi kestust vähendada kuni 14 minutini. Kui valitud on kiirpesu funktsioon, on pestava pesu maksimaalne kaal 2 (kaks) kg.

## • Dark care / Jeans (Tume Pesu)

Kasutage seda programmi oma tumedat värvriite ja teksaste värv säilitamiseks. See programm tagab ülimalt tõhusa pesemise tänu trumli erilisele liikumisele, seda ka madalatel temperatuuridel. Tumedat värvri esemete pesemiseks on soovitatav kasutada vedelpesuvahendit või villašampooni. Ärge peske selle programmiga õrnu riideid, mis sisaldavad villa jms.

## • Mix 40 (Segu)

Selle programmi abil saate pesta koos puuvillast ja sünteetikat, ilma et neid oleks vaja sorteerida.

## • Shirts + Steam (Päeväsärgid)

Selle programmiga saab koos pesta puuvillasest, sünteetilisest ja segamaterjalist särke. Riitesse ei jäää nii palju kortse. Kortside vähendamise funktsiooni töhustamiseks kasutatakse programmi lõpus auru. Spetsiaalne tsentrifuuugimine ja programmi lõpus kasutatav aur vähendab kortse päeväsärikidel. Kiirpesufunktsiooni valimisel töödeldakse pestavaid esemeid eelnevalt.

- Kandke eelnevaks töötlemiseks vajalikud kemikaalid otse riitele või lisage need koos pesuvahendiga, kui masin hakkab põhipesuvahendi lahtrist vett sisse võtma. Nii saavutate sama tulemuse kui tavapesuga, kuid palju lühema aja jooksul. Päeväsärkide eluiga pikeneb.

## • Outdoor / Sports (Sport)

Selle programmi abil saate pesta puuvilla-sünteetika segu sisaldavaid välis-/spordiriideid ning veekindlaid röivaid (nt gore-tex). See programm peseb teie pesu õrnalt tänu erilistele põõrlemisilikumistele.

## • Duvet / Down Wear (Sulgtekid/Udusulgtekid)

Kasutage seda programmi sulgtekide pesemiseks, mille etiketil on märge „masinpestav“. Masina ja sulgteki kahjustamise vältimiseks veenduge, et olete sulgteki õigesti masinasse pannud. Enne sulgteki panemist masinasse võtke tekilt kate pealt. Voltige sulgtekk pooleks kokku ja pange see masinasse. Asetage tekk masinasse nii, et see ei puutuks vastu lõõtsa või klaasi.

Mahukate esemete (nagu käterätid) pehmendamiseks kasutatakse programmi lõpus auru.



TEAVE

Ärge pange masinasse üle ühe kaheinimese sulgteki (200 × 200 cm).

Ärge peske masinas puuvillaseid sulgtekke, patju jms.



ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesumasinat selliste materjalide nagu vaipade jms pesemiseks. Masin võib jäädavalt kahjustada saada.

## Classic

Selle programmiga saate pesta mõõdukalt määrdunud vastupidavat puuvillasest ja linasest materjalist pesu. Kuigi pesemiseks kulub rohkem aega kui köigi teiste programmide puhul, võimaldab see suurt elektri- ja veekokkuhoidu. Tegelik veetemperatuur võib esitatud pesutemperatuurist erineda. Kui panete masinasse vähem pesu (nt pool kogust või vähem), võib programmietappidele kuluv aeg automaatselt lüheneda. Sel juhul väheneb energia- ja veekuludega, muutes pesupesemise ökonoomsemaks.

#### 4.3.7 Eriprogrammid

Kindlaks otstarbeks saate valida mõne järgmistest programmidest.

##### **Spin+Drain (Tsentrifuugimine + Vee Aravool)**

Selle programmi abil saate eemaldada vee rijetelt/masinast.

Enne programmi käivitamist valige soovitud tsentrifuugimiskiirus ning vajutage nuppu Alusta/Paus. Esmalt tühjendatakse masin veest. Siis keerutab see pesu valitud pöörlemiskiirusest ning suunab pesust tuleva vee välja.

Kui soovite ainult vee välja lasta pesu keerutamata, valige programm Spin+Pump (Tsentrifuugi + Pumpa) ja kasutage funktsiooni No Spin (Tsentrifuugimiseta) valimiseks pöörlemiskiiruse reguleerimise nuppu. Vajutage nuppu Start/Pause (Alusta/Paus).



TEAVE

Õrnade esemetes pesemisel kasutage väiksemat tsentrifuugimiskiirust.

#### 4.3.8 Temperatuuri valimine

Uue programmi valimisel kuvatakse selle programmi jaoks soovitatud temperatuur temperatuurinäidikule.

Temperatuuri vähendamiseks vajutage temperatuuri reguleerimise nuppu. Temperatuur langeb järk-järgult. Temperatuuritaseme tuled ei sütti, kui olete valinud külma taseme.



TEAVE

Kui programm ei ole veel jõudnud kuumusfaasi, saate temperatuuri muuta ilma, et peaksite lülitama masina pausirežiimile.

#### 4.3.9 Tsentrifuugimiskiiruse valimine

Iga uue programmi valimisel kuvatakse ekraanile valitud programmi soovituslik tsentrifuugimiskiirus. Tsentrifuugimiskiiruse vähendamiseks vajutage tsentrifuugimiskiiruse reguleerimise nuppu.

Tsentrifuugimiskiirus väheneb järk-järgult. Seejärel ilmuvald ekraanile olenevalt toote mudelist valikud Rinse hold (Loputusvee jätmise paaki) ja No Spin (Tsentrifuugimiseta). Kui on valitud funktsioon No Spin (Tsentrifuugimiseta), siis loputustaseme näidikutuled ei põle.

##### **Loputusvee jätmine (Rinse Hold)**

Kui pestud esemed ei võeta kohe pärast programmi lõppu masinast välja, saate kasutada loputusvee masinasse jätmise funktsiooni, nii et pestud esemed jäavad viimasesse loputusvette. Nii ei lähe need kortsu. Kui soovite vee eemaldada ilma tsentrifuugimiseta, vajutage pärast seda protsessi nuppu Start/Pause (Alusta/Paus). Programm jätkub seal, kus see pooleli jäi, tühjendab masina veest ja siis lõpeb.

Kui soovite loputusvette jäänud pesu tsentrifuugida, reguleerige tsentrifuugimiskiirus ja vajutage nuppu Start/Pause (Alusta/Paus). Programm jätkub. Vesi lastakse välja, pesu tsentrifuugitakse ja programm lõpeb.



TEAVE

Kui programm ei ole veel jõudnud tsentrifuugimisaasi, saate pöörlemiskiirust muuta ilma, et peaksite lülitama masina pausirežiimile.

#### 4.3.10 Abifunktsoonide valimine

Valige enne programmi käivitamist soovitud abifunktsoonid. Töötava programmiga sobivaid lisafunktsoone saate valida või tühistada masina töötamise ajal ka nuppu Start/Pause (Alusta/Paus) vajutamata. Selleks peab masin olema valitavale või tühistatavalte lisafunktsoonile eelnevas faasis. Kui lisafunktsooni ei saa valida või tühistada, annab sellest kasutajale märku vastava funktsiooni tuli, mis vilgub 3 korda.



TEAVE

Kui enne masina käivitamist valitakse lisafunktsoon, mis ei saa töötada koos varem valitud lisafunktsooniga, siis varem valitud funktsioon tühistatakse ja aktiivseks jäab ainult viimasena valitud lisafunktsoon.

Lisafunktsooni, mis programmiga ei ühildu, ei saa valida. (Vt "Programmide ja kulu tabel")

Olenevalt pesumasina mudelist võivad lisafunktsoonide nupud varieeruda.

##### 4.3.10.1 Abifunktsoonid

- **Prewash (Eelpesu)**

Eelpesu tasub kasutada ainult tugevalt määrdunud pesu puhul. Eelpesufunktsooni kasutamata jätmisel säastatakse energiat, vett, pesuvahendit ja aega.



TEAVE

Tülli ja kardinate puhul soovitatakse eelpesu ilma pesuvahendita.

- **Fast+ (Kiirpesu)**

Kui see funktsioon on valitud, lüheneb asjakohaste programmide kestus 50% võrra.

Tänu optimeeritud pesuetappidele, intensiivsetele mehaanilistele liigutustele ning optimeeritud veetarbitrimisele, saavutatakse olenemata lühemast pesu kestusest väga hea pesemistõhusus.

- **Extra Rinse (Lisaloputus)**

See funktsioon võimaldab masinal teha lisaks põhipesu järel tehtud loputustsükli veel ühe loputustsükli. Tänu sellele väheneb õrna naha korral (beebid, allergiline nahk jne) nahaärrituse oht, sest suurem osa pesemisvahendi jäälkdest uhutakse pesust välja.

#### 4.3.10.2 3-Sekundilise Funktsiooninupu Vajutusega Valitud Funktsioonid/Programmid

- **Drum Cleaning (Trumli Puhastusprogramm)**

Programmi valimiseks vajutage ja hoidke lisafunktsooni 1 nuppu 3 sekundit all.

Kasutage seda regulaarselt (iga 1-2 kuu tagant) trumli puhastamiseks ja vajaliku hügieeni tagamiseks. Käivitage programm, kui masin on täiesti tühi. Paremate tulemuste saamiseks pange pesumasinatele möeldud pulbrikujuline katlakivieemaldaja pesuvahendi lahtisse nr "2". Programmi lõppedes jätké seadme uks lahti, et masina sisemus saaks kuivada.



TEAVE

Tegu ei ole pesaprogrammiga. See on hooldusprogramm.

Ärge käivitage seda programmi, kui masinas on esemeid. Kui püüate seda teha, tuvastab masin, et see pole tühi, ja katkestab programmi.

- **Lapselukk (Child lock)**

Lapselukku funktsiooni abil saate takistada lastel masinaga manipuleerida. Nii ei saa nad töötavat programmi muuta.



## TEAVE

Kui ajal, mil lapselukk on sisse lülitatud, keeratakse programmilülitit, kuvatakse ekraanile tähis „Con”. Kui lapselukk on sisse lülitatud, ei saa programme, valitud temperatuuri, kiirust või lisafunktsioone muuta.

Kui ajal, mil lapselukk on sisse lülitatud, valitakse programmilülitit abil teine programm, töötab masin sellest hoolimata edasi varem valitud programmis.

### Lapseluku sisselülitamiseks tehke järgmist:

Vajutage ja hoidke 3 sekundit all lisafunktsiooni nuppu 2. Kui hoiate nuppu all 3 sekundit, kuvatakse vastavalt C03, C02 ja C01. Seejärel kuvatakse ekraanil „Con”, et hoiatada kasutajat, et lapselukk on lubatud. Kui vajutate suvalist nuppu või keerate programmi valikut kui lapselukk on sisse lülitatud, kuvatakse sama hoiatus.

### Lapseluku väljalülitamiseks tehke järgmist:

Vajutage ja hoidke programmi töötamise ajal 3 sekundit all abifunktsiooni nuppu 2. Kui hoiate nuppu 3 sekundit all, kuvatakse vastavalt C03, C02 ja C01. Seejärel kuvatakse „COF”, et hoiatada kasutajat, et lapselukk on välja lülitatud.



## TEAVE

Lisaks ülaltoodud meetodile lülitage lapseluku deaktiveerimiseks programmi valiku nupp Sisse/Välja asendisse, kui ükski programm ei tööta, ja valige mõni muu programm.

Lapselukk ei lülitu välja pärast elektrikatkestust või toitejuhtme välja tömbamist.

### • AntiCrease+ (Kortsumisvastane+)

Kui vajutate abifunktsiooni nuppu 3 ja hoiate seda 3 sekundit all, valitakse see funktsioon ja lülitatakse sisse vastava programmi jälgimise märgutuli. Kui see funktsioon on valitud, pöörleb trummel kuni kaheksa tundi tagamaks, et riided ei kortsu programmi lõpus. Nende kaheksa tunni jooksul saate programmi igal ajal tühistada ja masina tühjendada. Funktsiooni lõpetamiseks vajutage suvalist nuppu või keerake programmi valimise nuppu. Programmi jälgimise märgutuli jäääb põlema ka siis, kui lõpetate funktsiooni üksköik millise nupu vajutamisega. Kui lõpetate funktsiooni programmi valimise nupu keeramisega, jäääb programmi jälgimise märgutuli olenevalt valitud programmist sisse või välja. Kui te ei tühista funktsiooni 3 sekundiks abifunktsiooni nupu 3 vajutamisega, kasutatakse seda ka järgmistes pesutükkites.

### 4.3.11 Lõpuaja Reguleerimine

Lõpuaja reguleerimise funktsioon võimaldab seada programmi lõpuajaks kuni 19 tundi. Seda aega saate suurendada 1-tunniste intervallidega.



## TEAVE

Kui olete valinud lõpuaja reguleerimise funktsiooni, ärge kasutage vedelat pesuvahendit. Riietele võivad jäädä plekid.

1. Avage pesumasina uks, pange pestavad esemed sisse, lisage pesuvahend jne.
2. Valige pesuprogramm, temperatuur, tsentrifuugimiskiirus ja vajadusel abifunktsioonid.
3. Vajutage nuppu End Time Adjustment (Lõpuaja reguleerimine) ja valige soovitud aeg.
4. Vajutage nuppu Start/Pause (Alusta/Paus). Kuvatakse teie seadud viitlõpu aeg. Algab pöördarvestus viitlõpuni. Ekraanil liigub „\_“ ülesalla viitlõpu aja kõrval.



## TEAVE

Kui programm ei ole käivitatud, saate viitlõpu ajal lisada masinasse pesu.

5. Aja pöördarvestuse lõpus kuvatakse valitud programmi kestus. Tähis „\_“ kaob ja valitud programm käivitub.

## **Edasilükatud lõpuaja muutmine**

Kui soovite aega pöördarvestuse ajal muuta: Viitlõpu aja funktsiooni tühistamiseks keerake programmivaliku nupp ja seejärel seadke soovitud aeg uuesti.

1. Vajutage nuppu End Time Adjustment (Lõpuaja Reguleerimine). Esimesel vajutamisel ümardatakse programmi kestus lähima täisarvulise ajani. Iga järgnev vajutus suurendab aega ühe tunni võrra.
2. Kui soovite edasilükatud lõpuaja mahaarvamise tühistada, vajutage nuppu End Time Adjustment (Lõpuaja Reguleerimine), kuni eakraanile kuvatakse soovitud aeg.

## **Edasilükatud lõpuaja tühistamine**

Kui soovite viitlõpu aja pöördarvestuse tühistada ja pesaprogrammi kohe käivitada, tehke järgmist:

1. Seadke programmivaliku nupp mistahes programmile. Nii tühistatakse viitlõpu aeg. Märgutuli End/Cancel (Löpp/Tühista) vilgub pidevalt.
2. Seejärel valige uuesti programm, mida soovite käivitada.
3. Pesaprogrammi käivitamiseks vajutage nuppu Start/Pause (Alusta/Paus).

### **4.3.12 Programmi käivitamine**

1. Pesaprogrammi käivitamiseks vajutage nuppu Start/Pause (Alusta/Paus).
2. Süttib programmi märgutuli, mis näitab programmi käivitamist.



TEAVE

Kui ütegi programmi ei käivitata või ütegi nuppu ei vajutata 10 minuti jooksul pärast programmi valimist, siis ekraani valgustus kustub. Programmivaliku nupu keeramisel või mõne nupu vajutamisel lülitub ekraani valgustus uuesti sisse.

### **4.3.13 Programmi käik**

Käimasoleva programmi käiku saab jälgida programmi indikaatori abil. Programmi iga etapi alguses lülitub sisse vastav näidikutuli.



• TEAVE

- Kui on valitud lisafunktsioon Kortsumisvastane+ (Anti-crease+), süttivad selle etapi jätkumise ajal samal ajal ka LED-tuled End (Löpp) ja Kortsumisvastane+ (Anti-crease+).
- Programmi lõpetamiseks etapi Kortsumisvastane+ (Anticrease+) töötamise ajal vajutage lihtsalt suvalist nuppu või keerake programmivaliku nuppu.

Programmi töötamise ajal saate programmi katkestamata muuta lisafunktsioone, kiirust ja temperatuuri. Selleks peab teie tehtav muudatus olema midagi, mis toimub pärast käimasolevat programmi etappi. Kui muudatus ei ole sobiv, siis vilguvad vastavad tuled 3 korda.



• TEAVE

- Kui masin ei alusta tsentrifugimist, võib põhjuseks olla see, et loputusvee jätmise funktsioon on aktiivne või automaatse tasakaalustamata koormuse tuvastamise süsteem on akteiveeritud pesu tasakaalustamata jaotuse tõttu.

### **4.3.14 Pesumasina ukse lukustus**

Pesumasina uksel on lukustussüsteem, mis takistab ukse avamist, kui veetase seda ei võimalda. Masina lülitamisel pausirežiimile hakkab ukse märgutuli vilkuma. Masin kontrollib veetaset. Kui tase on sobiv, ukse märgutuli kustub ja pesumasina ukse saab 1-2 minuti jooksul avada.

Kui tase ei ole sobiv, jäab ukse märgutuli põlema ja pesumasina ust ei saa avada. Kui teil on vaja avada pesumasina uks siis, kui ukse märgutuli põleb, peate poololeoleva programmi tühistama. Vt jaotist „Programmi tühistamine“



• TEAVE

- Voolukatkestuse korral saate kasutada pumbafiltrti katte all olevat ukse hädaolukorras avamise käepidet, et uks käsitsi avada.

#### **4.3.15 Valikute muutmine pärast programmi käivitumist**

##### **Pesumasina lülitamine pausirežiimile**

Programmi töötamise ajal vajutage nuppu Start/Pause (Alusta/Paus), et lülitada töötav seade pausirežiimi. Kui praeguse programmi märgutuli vilgub programminäidikul, siis näitab see seda, et masin on lülitunud pausirežiimile.

Kui pesumasina ust saab avada, siis lisaks programmietapi tulele, kustub ukse märgutuli.

##### **Lisafunktsiooni, kiiruse ja temperatuuri muutmine**

Olenevalt programmietapist saate tühistada või valida lisafunktsioone. Vt jaotist „Lisafunktsionide valimine“.

Samuti saate muuta kiirust ja temperatuuri. Vt jaotisi „Tsentrifuugimiskiiruse valimine“ ja „Temperatuuri valimine“.



• TEAVE

- Kui muudatus ei ole lubatud, vilgub vastav tuli 3 korda.

##### **Pesu lisamine ja eemaldamine**

1. Pesumasina peatamiseks vajutage nuppu Start/Pause (Alusta/Paus). Pärast seda hakkab vilkuma vastava programmietapi märgutuli, mille ajal masin lülitati pausirežiimile.
2. Oodake, kuni saate pesumasina ukse lahti teha.
3. Avage pesumasina uks ja pange pesu juurde või võtke välja.
4. Pange seadme uks kinni.
5. Vajadusel muutke lisafunktsioone, temperatuuri ja kiirust.
6. Masina käivitamiseks vajutage nuppu Start/Pause (Alusta/Paus).

#### **4.3.16 Programmi tühistamine**

Programmi tühistamiseks valige programmilülitil abil mõni teine programm. Eelmine programm tühistatakse. Programmi tühistamisest annab märku tule Lõpp/Tühista (End/Cancel) püsiv vilkumine. Programmilülitil keeramisel lõpetab masin programmi, kuid ei käivita vee ärvoolu. Uue programmi valimisel ja käivitamisel kävitub vastvalitud programm sõltuvalt etapist, milles eelmine programm tühistati. Näiteks võib masin võtta täiendavat vett või jätkata pesemist koos sees oleva veega.



• TEAVE

- Olenevalt etapist, mille ajal programm tühistati, peate valitud uue programmi jaoks võib-olla lisama veel pesuvahendit ja pesupehmendajat.

#### **4.3.17 Programmi lõpp**

Programmi lõppedes kuvatakse Lõpp (End).

1. Oodake kuni laadimisukse märgutuli kustub.
2. Masina väljalülitamiseks keerake programmilülitil asendisse Sees/Väljas (On/Off).
3. Võtke pesu välja ja sulgege pesumasina uks. Nüüd on pesumasin valmis järgmiseks pesutsüklikks.

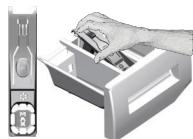
#### **4.3.18 Teie masinal on funktsioon "Pausirežiim".**

Kui olete masina nupust Sees/Väljas (On/Off) sisse lülitanud, kuid kui te ei käivita ühtegi programmi valikuetapis või ei tee muid toiminguid, või kui te ei tee mitte midagi 10 minuti jooksul pärast valitud programmi lõppemist, lülitub masin automaatelt energiasäästurežiimile. Kui teie masina ekraan näitab ka programmi aega, lülitub see näit samuti täielikult välja. Kui keerate programmi valimise nuppu või vajutate mõnda muud nuppu, lülituvad märgutuled ja ekraan eelmisesse olekusse. Energiasäästurežiimist väljudes võivad tehtud valikud muutuda. Enne programmi käivitamist veenduge, et olete teinud õiged valikud. Vajaduse korral kohandage seadistusi. Tegu ei ole rikkega.

## 4.4 Puhastamine ja hooldus

Regulaarne puhastamine aitab pikendada toote eluiga ja vähendada probleemide ilmnemist.

### 4.4.1 Pesuvahendi sahtli puhastamine



Et vältida pesuvahendi jäälkide kuhjumist, puhistage regulaarselt (iga 4-5 pesutüklki järel) pesuvahendi sahtlit, nagu allpool näidatud.

Keritage sifooni tagumist otsa ja eemaldage see joonisel näidatud viisil.

Kui pesuvehmendaja lahtisse hakkab kogunema tavapärasest rohkem vee ja pesuvehmendaja segu, vajab sifoon puhastamist.

1. Vajutage täpilist punkti sifoonil pesuvehmendaja lahtis ja eemaldage sahtel masinast, tömmates seda enda poole.
2. Peske pesuvahendi sahtel ja sifoon voolava leige veega korralikult puhtaks. Et vältida jäälkide kokkupuudet nahaga, kandke kindaid ja puhistage seda asjakohase harjaga.
3. Pärast puhastamist asetage sahtel tagasi kohale ja veenduge, et see on kindlalt paigas.

### 4.4.2 Pesumasina luugi ja trumli puhastamine

Trumlipuhastusprogrammidega toodete korral vt Toote kasutamine - Programmid



Korrale trumlipuhastust iga 2 kuu järel.

Kasutage pesumasina jaoks sobivat katlakivieemaldusvahendit.



Pärast iga pesukorda veenduge, et trumlisse ei ole jäänud võörkehi.

Kui joonisel kujutatud lõõtstihendi avad on ummistunud, puhistage need hambaorgi abil.

Trumlisse jäänud metallist võörkehad tekitavad roosteplekke. Puhistage trumli pind plekkidest, kasutades roostevaba terase puhastusvahendit.

Ärge kunagi kasutage teras- ega traatnuustikut. Need kahjustavad värvitud, kroomitud ja plastpindu.

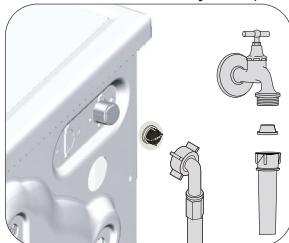
### 4.4.3 Korpuse ja juhtpaneeli puhastamine

Pühkige masina korpust vajadusel seebivee või mittesööbiva neutraalse pesugeeliga ja kuivatage pehme lapiga.

Juhtpaneeli puhastamiseks kasutage ainult niisutatud pehmet lappi.

### 4.4.4 Sissetuleva vee filtrite puhastamine

Mõlema sisselaskeklapi otsas masina tagaküljel ja mõlema sisselaskeveooliku torupoolses otsas on filter. Need filtriid takistavad vees leiduvate osakeste ja mustuse sattumist pesumasinasse. Määrdunud filtriid vajavad puhastamist.



1. Sulgege kraanid.
2. Vee sisselaskeklapide filtriteeni pääsemiseks eemaldage sisselaskeveoolikute mutrid. Puhistage filtriid sobiva harjaga. Kui filtriid on liiga määrdunud, tömmake need puhastamiseks tangide abil välja.
3. Eemaldage filtriid koos tihinditega sisselaskeveoolikute läpiküst otsast ja puhistage need jooksva vee all põhjalikult.
4. Asetage tihindid ja filtriid ettevaatlikult tagasi kohale ja keerake nende mutrid käsitsi kinni.

#### 4.4.5 Jääkvee eemaldamine ja pumba filtri puhastamine

Masina filtrisüsteem aitab pesuvee eemaldamisel vältida tahkete esemete (nt nööbid, mündid ja kangakiud) sattumist pumba tiiviku vahelle. Nii ei teki vee väljavoolamisel takistusi ja ühtlasi pikeneb pumba eluiga.

Kui vesi ei voola pesumasinast ära, võib põhjuseks olla pumba ummistunud filter. Filtrit tuleb puhastada ummistuse korral või iga 3 kuu järel. Enne pumba filtri puhastamist tuleb pesumasin veest tühjendada.

Samuti võib kogu vee väljalaskmine vajalikuks osutuda enne masina transportimist (nt kolimisel) ja vee külmumisel.



**ETTEVAATUST!** Pumba filtrisse jäänud vöörkehad võivad masinat kahjustada või põhjustada liigset müra.

**ETTEVAATUST!** Kui seade pole parajasti kasutusel, keerake kraan kinni, ühendage lahti veetoru ja laske masinasse jäänud veel välja voolata, juhuks kui temperatuur langeb alla nulli.

**ETTEVAATUST!** Pärast iga kasutuskorda sulgege vee kraan, mille külge veevoolik on ühendatud.

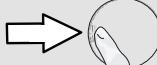
#### Määrdunud filtri puhastamiseks ja jääkvee eemaldamiseks:

1. Katkestage elektritoide, eemaldades pistiku vooluvõrgust.



**ETTEVAATUST!** Temperatuur masina sisemuses võib tõusta kuni 90 kraadini (°C). Et vältida nahapõletusi, puhastage filter alles pärast masinas oleva vee jahtumist.

2. Avage filtri kate.



3. Vee väljalasmiseks tehke alljärgnevad toimingud.

#### Vee väljalaskmine, kui tootel ei ole vee avariitühjendusvoolekut:



- Filtrist välja voolava vee kogumiseks pange filtri ette suur nõu.
- Keerake pumba filter lahti (vastupäeva), kuni vesi hakkab sellest välja voolama. Suunake väljavoolav vesi filtri ette asetatud mahutisse. Mahavoolanud vee eemaldamiseks hoidke käepärist lappi.
- Kui kogu vesi on masinast välja voolanud, keerake filtrit ja võtke see välja.

## 5 Probleemide lahendamine

Probleem	Põhjus	Lahendus
Programm ei käivitu pärist luugi sulgemist.	Käivitus-/seiskamis-/tühistusnuppu ei ole vajutatud. Liigse pesukoguse korral võib olla ust keeruline sulgeda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Vajutage käivitus-/seiskamis-/tühistusnuppu.</li> <li>Võtke pesu vähemaks ja veenduge, et uks on korralikult suljetud.</li> </ul>
Programmi ei saa valida või käivitada.	Võimalik, et pesumasin on infrastruktuuri probleemi (nt võrgupinge, veesurve vms) tõttu lülitud kaitserõiurile.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Programmi tühistamiseks valige programmilülitil abil mõni teine programm. Eelmise programm tühistatakse. (Vt "Programmi tühistamine")</li> </ul>
Masinas on vesi.	Seoses tootmise käigus tehtud kvaliteedikontrolliga võib seadmesse olla jäänud veidi vett.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tegu ei ole rikkega; vesi ei kahjusta masinat.</li> </ul>
Seade siseneb ooterežiimi pärist programmi käivitumist või kui seade ei saa vett võtta.	Kraan on kinni keeratud. Vee sissevooluviolin on paindes. Vee sissevoolufilter on ummistunud. Pesumasina uks võib olla avatud. Veeühendus võib olla vale või veevarustus võib olla katkestatud (Veevarustuse katkestamise korral vilguvad pesemise või loputamise LED-tuled).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keerake kraanid lahti.</li> <li>Vajutage voolik lamedaks.</li> <li>Puhastage filter.</li> <li>Sulgege uks.</li> <li>Kontrollige veeühendust. Kui veevarustus on katkestatud, vajutage pärist veevarustuse taastumist käivitus-/seiskamisnuppu, et seade saaks töötada pärist ooterežiimit väljumist.</li> </ul>
Masin ei tühjene veest.	Vee tühjendusviolin võib olla ummistunud. Pumba filter on ummistunud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhastage voolik või vajutage see lamedaks.</li> <li>Puhastage pumba filter.</li> </ul>
Masin vibreerib või müriseb.	Masin võib olla viltu.  Pumba filtrisse võib olla sattunud tahket ollust. Transpordipoldid on eemaldamata. Võimalik, et masinas on liiga vähe pesu. Võimalik, et masinas on liiga palju pesu.  Võimalik, et masin toetub vastu jäika eset.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Masin loodimiseks reguleerige selle jalgade pikkust.</li> <li>Puhastage pumba filter.</li> <li>Eemalda transpordipoldid.</li> <li>Lisage masinasse rohkem pesu.</li> <li>Võtke osa pesu masinast välja või jaotage pesu käsitsi ühtlaselt.</li> <li>Veenduge, et masin ei toetu millegi vastu.</li> </ul>
Masina põhjast lekib vett.	Vee tühjendusviolin võib olla ummistunud.  Pumba filter on ummistunud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhastage voolik või vajutage see lamedaks.</li> <li>Puhastage pumba filter.</li> </ul>
Masin seiskus lühidalt pärist programmi käivitumist.	Masin võis madala pingi tõttu ajutiselt seisku da.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Normaalse tööpinge taastumisel jätkab masin tööd.</li> </ul>
Masin laseb sissevõetava vee otse välja.	Tühjendusviolin ei pruugi olla sobival körgusel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ühendage vee tühjendusviolin kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.</li> </ul>
Pesemise ajal pole vett masinas näha.	Veetase pole väljastpoolt pesumasinat nähtav.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tegu ei ole rikkega.</li> </ul>
Pesumasina ust ei saa avada.	Uks lukustub masinas oleva vee taseme tõttu.  Masin kuumutab vett või tsentrifugimistsükkel on pooleli. Lapselukk on sisse lülitud. Ukselukk lülitudata ke välja paar minutit pärist programmi lõppu. Uks võib olla kinni kiilunud liiga tugeva surve tõttu uksele.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tühjendage masin pumpamis- või tsentrifugimisprogrammi abil veest.</li> <li>Oodake kuni programmi lõpulejõudmiseni.</li> <li>Oodake paar minutit kuni ukseluku väljalülitamiseni.</li> <li>Ukse vabastamiseks ja selle avamiseks haarake käepidemest ja lükake ja tömmake ust.</li> </ul>

<b>Probleem</b>	<b>Põhjus</b>	<b>Lahendus</b>
Pesemine kestab kauem, kui on juhendis määratud. (*)	Veesurve on madal.  Pingi võib olla madal.  Vee sisendtemperatuur võib olla madal.  Loputuste arv ja/või loputusvee kogus võib olla suurenenud.  Võimalik, et masinas on tekkinud liiga palju vahtu ja liiga suure hulga pesuvahendi kasutamise tagajärvel on aktiveerunud automaatne vahuemaldussüsteem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Masin ootab piisava veetaseme saavutamiseni, et pesu ei jäeks vee vähesuse tõttu mustaks. Seetõttu pikeneb pesemisaeg.</li> <li>Pesemisaeg pikeneb, et pesu ei jäeks madala toitepinge tõttu mustaks.</li> <li>Vesi soojeneb külmal ajal kauem. Lisaks võib pesemisaeg pikeneda, et pesu ei jäeks mustaks.</li> <li>Kui on vaja põhjalikku loputust, suurendab masin loputusvee kogust ja lisab vajadusel täiendava loputusetapi.</li> <li>Kasutage pesuvahendit soovitatud koguses.</li> </ul>
Programmi kestuse pöördarvestus ei alga. (Ekraaniga mudeliteil) (*)	Taimer võib vee sissevõtu ajal peatuda.  Taimer võib vee kuumutamise ajal peatuda.  Taimer võib tsentrifuuigmise ajal peatuda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aeg ei hakka taimeri näidikul jooksma enne, kui masinas on piisav kogus vett. Masin ootab piisava veetaseme saavutamiseni, et pesu ei jäeks vee vähesuse tõttu mustaks. Pärast seda jätkub taimeri näidikul pöördarvestus.</li> <li>Taimeri näidikul ei alga pöördarvestus enne, kui masin saavutab valitud temperatuuri.</li> <li>Pesu ebaühtlase jaotuse tõttu trumlis võib rakenduda automaatne ebaühtlase jaotuse tuvastussüsteem.</li> </ul>
Programmi kestuse pöördarvestus ei alga. (*)	Pesu võib olla masinas jaotunud ebaütlasel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu ebaühtlase jaotuse tõttu trumlis võib rakenduda automaatne ebaühtlase jaotuse tuvastussüsteem.</li> </ul>
Masin ei lülitu tsentrifuuigmisele. (*)	Pesu võib olla masinas jaotunud ebaütlasel.  Kui masin pole täielikult veest täielikult tühjendatud, siis masin ei tsentrifuuugi.  Võimalik, et masinas on tekkinud liiga palju vahtu ja liiga suure hulga pesuvahendi kasutamise tagajärvel on aktiveerunud automaatne vahuemaldussüsteem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pesu ebaühtlase jaotuse tõttu trumlis võib rakenduda automaatne ebaühtlase jaotuse tuvastussüsteem.</li> <li>Kontrollige filtrit ja tühjendusvoolikut.</li> <li>Kasutage pesuvahendit soovitatud koguses.</li> </ul>
Pesemistulemused on halvad: Pesu muutub halliks. (**)	Pika aja jooksul on kasutatud liiga väheses koguses pesuvahendit.  Pesu on pika aja jooksul pestud madalal temperatuuril.  Kareda vee korral on kasutatud liiga väheses koguses pesuvahendit.  Masinasse on pandud liiga palju pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.</li> <li>Valige pesu pesemiseks õige temperatuur.</li> <li>Kui kareda vee korral kasutatakse liiga vähe pesuvahendit, jäab mustus riide külge ja muudab selle aja jooksul halliks. Juba toimunud hallinemist on keeruline kõrvaldada. Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.</li> <li>Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.</li> </ul>
Pesemistulemused on halvad: Plekid ei kao või pesu ei muutu valgeks. (**)	Kasutatud on liiga väheses koguses pesuvahendit.  Masinasse on pandud liiga palju pesu.  Valitud on vale programm ja temperatuur.  Kasutatud on vale tüüpि pesuvahendit.  Masinasse on pandud liiga palju pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.</li> <li>Kasutage vastavalt vee karedusele ja pesule soovitatud koguses pesuvahendit.</li> <li>Ärge pange masinasse liiga palju pesu. Pange masinasse „Programmide ja kulu tabelis“ soovitatud kogus.</li> <li>Valige pesu pesemiseks õige programm ja temperatuur.</li> <li>Kasutage masina jaoks asjakohast originaalpesuvahendit.</li> <li>Pange pesuvahend õigesse lahtisse. Ärge seage oma vahel pesuvalgendl ja pesuvahendit.</li> </ul>
Pesemistulemused on halvad: Pesule on ilmunud õlised plekid. (**)	Trumlit pole regulaarselt puhastatud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Puhastage trumlit regulaarselt. Vt 4.4.2.</li> </ul>

<b>Probleem</b>	<b>Põhjus</b>	<b>Lahendus</b>
Pesemistulemused on halvad: Riitel on ebameeldiv lõhn. (**)	Pideva madalal temperatuuril ja/või lühikeste programmi(dega) pesemise töttu tekivad trumli pinnale lõhnad ja bakterihid.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jätke pesuvahendi lahter ja pesumasina uks pärast iga pesemist lahti. Nii ei saa masinas tekkida bakterite jaoks soodne keskkond.</li> </ul>
Riiete värv on luitunud. (**)	<p>Masinasse on pandud liiga palju pesu.</p> <p>Kasutatav pesuvahend on niiske.</p> <p>Valitud on kõrgem temperatuur.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ärge pane masinasse liiga palju pesu.</li> <li>Säilitage pesuvahendianumaid suletuna kuivas keskkonnas ja võltige nende kokkupuudet liiga kõrge temperatuuriiga.</li> <li>Valige vastavalt pesu tüübile ja määrdumisastmele õige programm ja temperatuur.</li> </ul>
Pesu ei loputata korralikult.	<p>Kasutatud pesuvahendi kogus, kaubamärk ja säilitustingimused pole ajakohased.</p> <p>Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse.</p> <p>Pumba filter on ummistunud.</p> <p>Tühjendusvoilik on kokku volditud.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage pesumasina ja pesu jaoks ajakohast pesuvahendit. Säilitage pesuvahendianumaid suletuna kuivas keskkonnas ja võltige nende kokkupuudet liiga kõrge temperatuuriiga.</li> <li>Kui pesuvahend pannakse eelpesu lahtrisse, kuigi eelpesutsükli pole valitud, võib masin kasutada seda pesuvahendit loputus- või pehmendustsüklil ajal. Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.</li> <li>Kontrollige filtrit.</li> <li>Kontrollige tühjendusvoilikut.</li> </ul>
Pesu muutus pärast pesemist jäigaks. (**)	<p>Kasutatud on liiga väheses koguses pesuvahendit.</p> <p>Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse.</p> <p>Võimalik, et pesuvahendit on segatud pesupehmendajaga.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kui kasutatakse vee kareduse kohta liiga vähe pesuvahendit, võib pesu muutuda aja jooksul jäigaks. Kasutage vastavalt vee karedusele ajakohases koguses pesuvahendit.</li> <li>Kui pesuvahend pannakse eelpesu lahtrisse, kuigi eelpesutsükli pole valitud, võib masin kasutada seda pesuvahendit loputus- või pehmendustsüklil ajal. Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.</li> <li>Ärge segage pesupehmendajat pesuvahendiga. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega.</li> </ul>
Pesul pole pesupehmendaja lõhna. (**)	<p>Pesuvahend on pandud valesse lahtrisse.</p> <p>Võimalik, et pesuvahendit on segatud pesupehmendajaga.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kui pesuvahend pannakse eelpesu lahtrisse, kuigi eelpesutsükli pole valitud, võib masin kasutada seda pesuvahendit loputus- või pehmendustsüklil ajal. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega. Pange pesuvahend õigesse lahtrisse.</li> <li>Ärge segage pesupehmendajat pesuvahendiga. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega.</li> </ul>
Pesuvahendi sahtlis on pesuvahendijääke. (**)	<p>Pesuvahend on pandud märga sahtlisse.</p> <p>Pesuvahend on muutnud niiskeks.</p> <p>Veessurve on madal.</p> <p>Pealahtris olev pesuvahend muutus eelpesu vee sissevõtmisel näirkaks. Pesuvahendi lahter avad on ummistunud.</p> <p>Ilmnenedud on pesuvahendi lahtri klappidega seotud probleem.</p> <p>Võimalik, et pesuvahendit on segatud pesupehmendajaga.</p> <p>Trumlit pole regulaarselt puhastatud.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuivatage pesuvahendi sahtel enne pesuvahendi panekut.</li> <li>Säilitage pesuvahendianumaid suletuna kuivas keskkonnas ja võltige nende kokkupuudet liiga kõrge temperatuuriiga.</li> <li>Kontrollige veessurvet.</li> <li>Kontrollige avasid ja puhastage ummistunud avad.</li> <li>Pöörduge volitatud teenindusse.</li> <li>Ärge segage pesupehmendajat pesuvahendiga. Peske ja puhastage dosaatorit kuuma veega.</li> <li>Puhastage trumlit regulaarselt. Vt 4.4.2.</li> </ul>

<b>Probleem</b>	<b>Põhjus</b>	<b>Lahendus</b>
Masinast tekib liiga palju vahtu. (**)	<p>Pesumasinas kasutatakse valesid pesuvahendeid.</p> <p>Kasutatud on liiga väheses koguses pesuvahendit.</p> <p>Pesuvahendit on säilitatud valedes tingimustes.</p> <p>Osa võrkstruktuuriga pesu (nt tüll) võib oma struktuuri töttu liigsett vahutada.</p> <p>Pesuvahend on pandud valesse lahtisse.</p> <p>Pesuühmendajat võetakse liiga vara.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage pesumasina jaoks asjakohast pesuvahendit.</li> <li>Kasutage ainult piisavas koguses pesuvahendit.</li> <li>Säilitage pesuvahendit suletud pakendis ja kuivas kohas. Ärge säilitage liiga kuumas kohas.</li> <li>Kasutage selle eseme puhul väiksemas koguses pesuvahendit.</li> <li>Pange pesuvahend õigesse lahtisse.</li> <li>Probleem võib olla seotud klappide või pesuvahendi dosaatoriga. Pöörduge volitatud teenindusse.</li> </ul>
Pesuvahendi sahlist tuleb vahtu.	Masinasse on pandud liiga palju pesuvahendit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Segage 1 supilusikatais pesuühmendajat <math>\frac{1}{2}</math> litri veega ning kallake saadud lahus pesuvahendi sahlil põhipesu lahtisse.</li> <li>Pange masinasse pesuvahendit vastavalt programmile ja maksimumkogusele, mille leiate "Programmide ja kulu tabelist". Kui kasutate täiendavaid kemikaale (plekieemaldaja, pesuvalgendi vms), vähendage pesuvahendi kogust.</li> </ul>
Pesu on pärast programmi lõppu märg. (*)	Võimalik, et masinas on tekinud liiga palju vahtu ja liiga suure hulga pesuvahendi kasutamise tagajärvel on aktiveerunud automaatne vahueemaldussüsteem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kasutage pesuvahendit soovitatud koguses.</li> </ul>

(\*) Et vältida masina ja ümbruse kahjustamist, ei lülitu masin tsentrifuuigmisele, kui pesu paikneb trumlis ebaühitlaselt. Pesu tuleb kohendada ja seejärel uuesti tsentrifuuugida.

(\*\*) Trumlit pole regulaarselt puhastatud. Puhastage trumlit regulaarselt. Vt 4.4.2



**ETTEVAATUST!** Kui teil ei õnnestu probleemi selles lõigus toodud juhiste järgi lahendada, konsulteerige edasimüüja või volitatud teenindusega. Ärge kunagi üritage rikkis seadet ise parandada.

**beko**

**Veļas mazgājamā mašīna**  
Lietošanas rokasgrāmata



WUE 6512 BA

LO

CE

Dokumenta numurs: 1911861479\_LO/ 18-08-20.(14:22)



Šis produkts ir ražots, izmantojot jaunāko tehnoloģiju videi draudzīgos apstākļos.

# 1. Vispārīgi drošības noteikumi

Šajā nodalā ir iekļauti drošības noteikumi, kuri var palīdzēt novērst traumu gūšanas un materiālā kaitējuma riskus. Ja šie noteikumi netiks ievēroti, tad zaudēs spēku jebkuras garantijas.

## 1.1. Dzīvības un īpašuma drošība

- ▶ Nekādā gadījumā nelieciet šo iekārtu uz paklāja. Elektriskās daļas pārkarsīs, jo zem iekārtas nevarēs cirkulēt gaiss. Tas izraisīs iekārtas darbības traucējumus.
- ▶ Atvienojiet iekārtu no elektrotīkla kontaktligzdas, kad iekārta netiek lietota.
- ▶ Uzstādīšanu un remontu vienmēr uzticiet pilnvarotam pakalpojuma sniedzējam. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.
- ▶ Ūdens padeves un noliešanas šķūtenēm vienmēr jābūt labi piestiprinātām un nebojātām. Pretējā gadījumā var rasties ūdens noplūde.
- ▶ Nekādā gadījumā neveriet valā tvertnes durvis vai neiznemiet filtru, ja iekārtā vēl ir palicis ūdens. To darot, pastāv appludināšanas un karstā ūdens radītas traumas risks.
- ▶ Nemēģiniet atvērt bloķētas tvertnes durvis ar spēku. Durvis var atvērt dažas minūtes pēc barošanas cikla beigām. Mēģinot atvērt tvertnes durvis ar spēku, durvis un bloķēšanas mehānisms var tikt bojāti.
- ▶ Vienmēr lietojiet tikai automātiskajām veļas mašīnām piemērotus mazgāšanas līdzekļus, mīkstinātājus un piedevas.
- ▶ Ievērojiet uz drēbju etiķetēm un mazgājamā līdzekļa iepakojuma dotos norādījumus.

## 1.2. Bērnu drošība

- ▶ Šo iekārtu var izmantot bērni, sākot no 8 gadu vecuma, un personas ar sliktākām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai bez nepieciešamās pieredzes un zināšanām, ja viņi tiek uzraudzīti vai saņēmuši norādījumus par iekārtas drošu izmantošanu un saprot saistītos riskus. Bērniem nevajadzētu spēlēties ar šo iekārtu. Bērni drīkst veikt šīs iekārtas tīrišanu un apkopi tikai kāda uzraudzībā. Bērniem, kas ir jaunāki par 3 gadiem, ir jāliedz piekluve, ja vien viņi netiek pastāvīgi uzraudzīti.
- ▶ Iepakojuma materiāli var būt bīstami bērniem. Turiet iepakojuma materiālus drošā vietā, kurā tiem nevar pieklūt bērni.

- Elektriskās iekārtas ir bīstamas bērniem. Neļaujiet bērniem tuvoties iekārtai, kamēr tā darbojas. Nelaujiet viņiem spēlēties ar iekārtu. Izmantojiet bloķēšanas funkciju, lai bērni nevarētu traucēt iekārtas darbību.
- Pirms iziešanas no telpas, kurā iekārta ir novietota, neaizmirstiet aizvērt tvertnes durvis.
- Glabājiet visus mazgāšanas līdzekļus un piedevas drošā vietā, kurā tiem nevar pieklūt bērni, kā arī aizveriet mazgāšanas līdzekļa tvertnes vāku vai hermētiski noslēdziet mazgāšanas līdzekļa iepakojumu.

### **1.3. Elektriskā drošība**

- Ja iekārta ir bojāta, to nevajadzētu izmantot, kamēr iekārtu nav salabojis pilnvarots pakalpojuma sniedzējs. Elektriskās strāvas trieciena risks!
- Šīs iekārtas konstrukcija nodrošina tās darbības atsākšanu pēc elektropadeves pārtraukuma beigām. Ja vēlaties atcelt programmu, skatiet sadaļu "Programmas atcelšana".
- Pievienojiet šo iekārtu pie iezemētas kontaktligzdas ar 16 A drošinātāju. Iekārtas iezemēšanu noteikti uzticiet kvalificētam elektriķim. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies veļas mašīnu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.
- Nekādā gadījumā nemazgājiet iekārtu, uz tās uzlejot vai uzšķakstot ūdeni! Elektriskās strāvas trieciena risks!
- Nekādā gadījumā neaiztieciet kontaktspraudni ar mitrām rokām. Nevelcietaizbarošanasvada, mēģinot atvienot mašīnu no elektrotīkla; vienmēr atvienojiet to, ar vienu roku pieturot kontaktligzdu, bet ar otru roku velkot spraudkontaktu.
- Iekārtas uzstādišanas, apkopes, tīrišanas un remonta laikā iekārta ir jāatvieno no barošanas avota.
- Lai izvairītos no iespējamajiem riskiem elektrības kabeļa bojājuma gadījumā, tā nomaiņa jāuztic ražotājam, garantijas apkopes sniedzējam, līdzīgi kvalificētai personai (ieteicams elektriķim) vai kādai importētāja norādītai personai.

### **1.4 Drošības ievērošana karstu virsmu tuvumā**



Mazgājot veļu augstā temperatūrā, tvertnes durvju stikls sakarst. Tādēļ mazgāšanas laikā nelaujiet bērniem atrasties iekārtas tvertnes durvju tuvumā, lai viņi tām nepieskartos.

## 2 Svarīgi norādījumi par vides aizsardzību

### 2.1. Atbilstība EEIA direktīvai un atkritumu izlietošanai:

Šis produkts atbilst ES EEIA direktīvai (2012/19/ES). Šis produkts satur klasifikācijas simbolu, kas norāda uz elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA).



Šis simbols norāda, ka izstrādājumu pēc tā kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest kopā ar sadžīves atkritumiem. Lietoto ierīci ir jānodod oficiālā savākšanas punktā, kurā pārstrādei pieņem elektriskās un elektroniskās ierīces. Lai atrastu šīs atkritumu savākšanas sistēmas, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm vai mazumtirgotāju, pie kura iegādājties izstrādājumu.

Katrai mājsaimniecībai ir būtiska loma vecu sadžīves iekārtu nodošanā un pārstrādē. Pareiza sadžīves iekārtu utilizācija palīdz novērst potenciāli negatīvu ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību.

### Atbilstība RoHS direktīvai

Produkts, ko jūs iegādājāties, atbilst ES RoHS direktīvai (2011/65/ES). Tas nesatur kaitīgos un aizliegtos materiālus, kas minēti direktīvā.

### 2.2. Informācija par iepakojumu



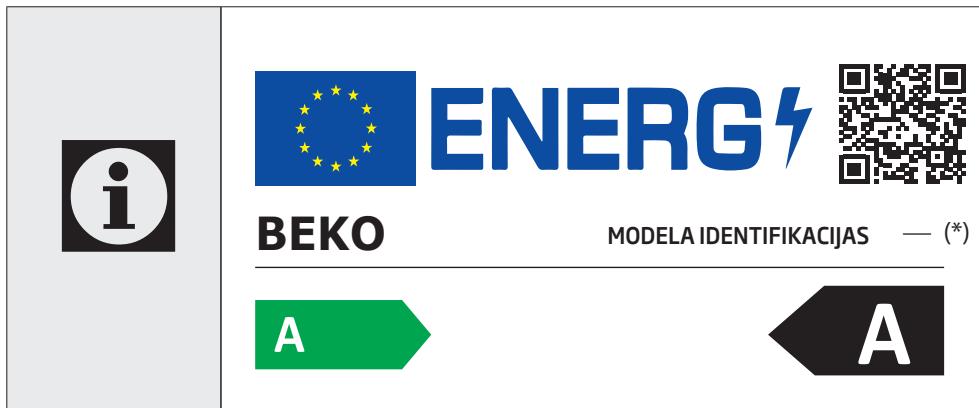
Iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādātiem materiāliem saskaņā ar mūsu nacionālajām vides regulām. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar sadžīves vai citiem atkritumiem. Nogādājiet tos uz iepakojuma materiālu savākšanas vietām, ko noteikušas jūsu vietējās iestādes.

## 3 Paredzētā lietošana

- Šī iekārta ir paredzēta izmantošanai mājas apstākļos. Tā nav piemēota rūpnieciskai lietošanai un izmantojama tikai tam paredzētajā nolūkā.
- Šo iekārtu jāizmanto tikai atbilstoši markētas vejas mazgāšanai un skalošanai.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par nepareizas izmantošanas vai transportēšanas sekām.
- Šīs iekārtas kalpošanas laiks ir 10 gadi. Visu šo laiku būs pieejamas oriģinālās rezerves daļas jūsu iekārtas pareizas darbības nodrošināšanai.

## Atbilstoši Komisijas Deleģētajai regulai (ES) Nr. 1061/2010

Piegādātāja nosaukums vai prečzīme	Beko
Modeļa nosaukums	WUE 6512 BA 7000040069
Augstums (cm)	84
Platums (cm)	60
Dzīlums (cm)	44
Neto svars ( $\pm 4$ kg)	55
Viena ūdens ieplūdes atvere / Dubulta ūdens ieplūde	• / -
• Pieejams	
Elektības padeve (V/Hz)	230 V / 50Hz
Kopējā strāva (A)	10
Kopējā jauda (W)	1550
Galvenais modeļa kods	9213



Iekārtu datubāzē saglabāto modeļa informāciju varat skatīt, apmeklējot tālāk norādīto tīmekļa vietni un meklējot modeļa identifikācijas numuru (\*), kas norādīts uz energomarķējuma.  
<https://eprel.ec.europa.eu/>

## 4.1. Uzstādīšana

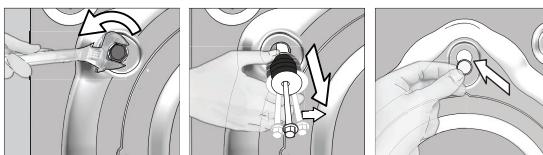
- Lai uzstādītu iekārtu, vērsieties pie tuvākā pilnvarotā pakalpojuma sniedzēja.
- Par novietošanas vietas sagatavošanu un pievienošanu elektrotīklam, ūdensvadam un kanalizācijai ir atbildīgs pats klients.
- Pārliecieties, vai ūdens ieplūdes un noliešanas šķūtenes un elektrības kabelis nav salocīti, iespieti vai saspiesti iebīdot iekārtu tās vietā pēc uzstādīšanas vai tīrišanas veikšanas.
- Pārliecieties, vai iekārtas uzstādīšanu un pievienošanu elektrotīklam veic pilnvarots pakalpojuma sniedzējs. Ražotājs neuzņemsies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepilnvarotu personu veiktu darbību rezultātā.
- Pirms uzstādīšanas vizuāli pārbaudiet, vai nav redzami nekādi iekārtas bojājumi. Ja redzami bojājumi, tad neuzstādīet iekārtu. Bojātas iekārtas var radīt risku jūsu drošībai.

### 4.1.1. Piemērota uzstādīšanas vieta

- Novietojiet iekārtu uz cetas un līdzzenas grīdas. Nenovietojiet iekārtu uz paklāja ar garu uzkārsumu vai citām līdzīgām virsmām.
- Kad velas mašīna novietota uz žāvētāja (vai otrādi), tad pilnu iekārtu kopējais svars ir apt. 180 kilogrami. Novietojiet iekārtu uz cetas un līdzzenas grīdas, kas var izturēt šādu svaru.
- Nelieci iekārtu uz elektrības kabēja.
- Neuzstādīet iekārtu vietās, kurās temperatūra klūst zemāka par 0° C.
- Lai samazinātu vibrāciju un trokšņus, ir ieteicams atstāt brīvu vietu ierīces sānos
- Uz kaskādes tipa virsmas nenovietojiet iekārtu tuvu malai vai uz platformas.
- Nenovietojiet uz velas mašīnas siltuma avotus, piemēram, plītis, gludekļus, cepeškrāsnis un citas ierīces, un nelietojiet tās, tur novietotas.

### 4.1.3. Transportēšanas laikā izmantoto stiprinājumu noņemšana

- 1 Ar piemērotu uzgriežņu atslēgu atskrūvējiet visas skrūves, līdz tās brīvi griežas.
- 2 Nonemiet transportēšanas skrūves, mazļiet tās pagriežot.
- 3 Uzlieciet lietotāja rokasgrāmatas maisiņā esošos plastmasas vāciņus virs aizmugurējā panela atverēm.



**UZMANĪBU!** Pirms velas mašīnas izmantošanas noņemiet transportēšanas laikā izmantotās drošības skrūves. Pretējā gadījumā iekārtu var sabojāt.



Uzglabājiet transportēšanas laikā izmantotās drošības skrūves drošā vietā, lai tās varētu izmantot, ja nākotnē velas mazgājamā mašīna būs atkal jāpārvieto.

Ievietojiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves to izņemšanas procedūrai pretējā secībā.

Nekādā gadījumā nepārvietojiet iekārtu, ja transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves nav cieši nostiprinātas.

### 4.1.4. Pievienošana ūdensvadam

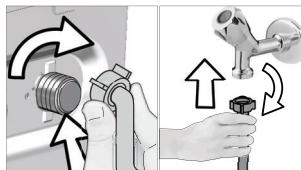


Iekārtas darbībai nepieciešams ūdensvada spiediens no 1 līdz 10 bāriem (0,1-1 MPa). Lai velas mašīna vienmērīgi darbotos, no pilnīgi atvērtā krāna vienas minūtes laikā jāizteku 10-80 litriem ūdens. Ja ūdens spiediens ir lielāks, piestipriniet vārstu spiediena samazināšanai.



**UZMANĪBU!** Modelus, kas pievienojami tikai pie viena krāna, nedrīkst pievienot karstā ūdens krānam. Ja to izdarisiet, tad velā tiks sabojāta vai arī iekārtā pārslēgšies aizsardzības režīmā un nedarbīsies.

**UZMANĪBU!** Kopā ar jauno iekārtu neizmantojet vecas vai lietotas ūdens ieplūdes šķūtenes. Tas var padarīt velu traipainu.



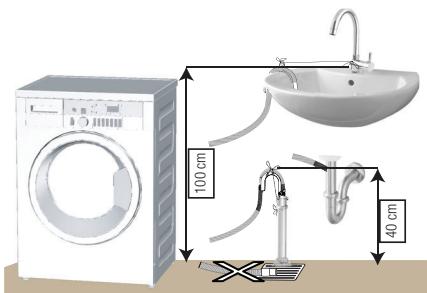
1. Ar rokām pievelciet uzgriežņus. Nekādā gadījumā uzgriežņu pievilkšanai neizmantojet instrumentu.
2. Kad šķūtenes pievienošana ir pabeigta, atverot līdz galam krānus, pārbaudiet, vai nenotiek noplūde no savienojuma vietām. Ja notiek noplūde, aizgrieziet krānu un noņemiet uzgriezni. Pēc blīves pārbaudišanas vēlreiz uzmanīgi pievelciet uzgriezni. Lai novērstu ūdens noplūdi un tās izraisītos bojājumus, turiet krānus aizvērtus, kamēr veļas mašīna netiek izmantota.

#### 4.1.5. Novadcaurules šķūtenes pievienošana noteikai

- Pievienojet novadcaurules šķūtenes galu tieši pie kanalizācijas sistēmas, tualetes vai vannas noteckaurules.



**UZMANĪBU!** Ja ūdens noliešanas laikā novadcaurules šķūtene izslīdēs no ietvara, māja var tikt appludināta. Turklat augstas mazgāšanas temperatūras dēļ pastāv arī applaučēšanās risks! Lai novērstu šādu iespēju un nodrošinātu to, ka veļas mašīna paveic ūdens ieliešanu un izliešanu bez jebkādām problemām, labi nostipriniet novadcaurules šķūtenu.



- Pievienojet novadcaurules šķūtenu vismaz 40 cm augstumā, tomēr ne augstāk par 100 cm.
- Gadījumā, ja novadcaurules šķūtene ir pacelta uz augšu no zemes līmeņa vai atrašanās vietas tuvu zemei (mazāk par 40 cm virs zemes līmeņa), tiek apgrūtināta ūdens noliešana un pēc mazgāšanas veļa var būt pārāk slapja. Tādēļ ievērojiet attēlā norādīto augstumu.

- Lai novērstu netirā ūdens ieplūšanu atpakaļ veļas mašīnā un nodrošinātu tā vieglu noliešanu, neiemērciet šķūtenes galu netīrajā ūdeni un neievietojiet to noteikā dzīlāk par 15 cm. Ja šķūtene ir pārāk gara, nogrieziet to īsāku.
- Šķūtenes galu nedrīkst saliekt, uz Šķūtenes nedrīkst uzkāpt un Šķūtene nedrīkst iespiest starp noteku un veļas mašīnu.
- Ja Šķūtene ir pārāk īsa, tad pievienojet tai oriģinālo Šķūtenes pagarinātāju. Šķūtene nedrīkst būt garāka par 3,2 m. Lai izvairītos no ūdens noplūdes, Šķūtenes pagarinātājs un noliešanas Šķūtene ir jāsavieno ar piemērotu skavu, novēršot to atvienošanos.

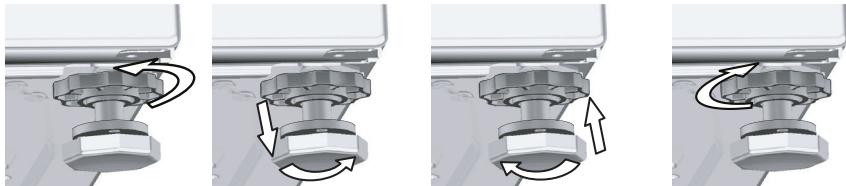
#### 4.1.6. Kājiņu noregulēšana



**UZMANĪBU!** Lai nodrošinātu klusāku iekārtas darbību bez vibrācijas, tai jāatrodas vienā līmenī un jāstāv stabili uz kājiņām. Novērojiet veļas mašīnu vienā līmenī, pieregulējot kājiņas. Pretējā gadījumā iekārta var izkustēties no savas vietas un radīt problēmas, kas saistītas ar saspiešanu un vibrāciju.

**UZMANĪBU!** Pretuzgriežņu atskrūvēšanai neizmantojet nekādus instrumentus. Pretējā gadījumā pretuzgriežņi tiks sabojāti.

1. Ar rokām atskrūvējiet valīgāk pretuzgriežņus.
2. Pierugulējiet kājinās, līdz iekārtā ir novietota stabili un vienā līmenī.
3. Ar rokām atkal pievelciet vīsus pretuzgriežņus.



#### 4.1.7. Pievienošana elektrotīklam

Pievienojet šo iekārtu pie iezemētās kontaktligzdas ar 16 A drošinātāju. Mūsu uzņēmums nebūs atbildīgs par bojājumiem, kas radīsies vejas mašīnu izmantojot bez iezemējuma atbilstoši vietējiem noteikumiem.

- Savienojumam jāatbilst valsts noteikumiem.
- Elektrības kontaktligzdas kēdes elektroinstalācijai ir jāatbilst ierīces prasībām. Ir ieteicams izmantot zemesslēguma kēdes pārtraucēju (Ground Fault Circuit Interrupter – GFCI).
- Elektrības kabelim pēc uzstādīšanas jāatrodas viegli pieejamā vietā.
- Ja mājās uzstādītā drošinātāja vai slēgiekārtas pašreizējā pretestība ir mazāka par 16 ampēriem, lūdziet, lai kvalificēts elektrikis uzstāda 16 ampēru drošinātāju.
- Sadalā „Tehniskā specifikācija“ norādītajam spriegumam jāatbilst jūsu elektrotīkla spriegumam.
- Nepievienojet pagarinātajus vai elektrības sadalītājus.



**UZMANĪBU!** Bojāti elektrības kabeli ir jānomaina pilnvaroti pilnvarotiem pakalpojuma sniedzējiem.

#### 4.1.8. Sākotnējā lietošana



Pirms iekārtas izmantošanas sākšanas pārliecinieties, vai visi sagatavošanās darbi ir veikti atbilstoši norādījumiem sadalās "Svarīgi drošības noteikumi" un "Uzstādīšana".

Lai sagatavotu iekārtu vejas mazgāšanai, izpildiet programmas Tvertnes tīrīšana pirmo darbību. Ja jūsu vejas mašīnai nav šīs programmas, tad izmantojiet 4.4.2. nodalā aprakstīto paņēmienu.



Izmantojiet vejas mašīnām piemērotu līdzekli kalķakmens veidošanās novēršanai.

Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ iekārtā var būt nedaudz ūdens. Tas nekaitē iekārtai.

## **4.2. Sagatavošana**

### **4.2.1. Veļas šķirošana**

- \* Sašķirojiet veļu pēc auduma tipa, krāsas un netīruma pakāpes, kā arī pēc pieļaujamās ūdens temperatūras.
- \* Vienmēr ievērojiet uz apgērbu etiketēm dotos norādījumus.

### **4.2.2. Veļas sagatavošana mazgāšanai**

- Mazgājamā veļa ar metāla elementiem, piemēram, krušturi ar stieplēm, jostas sprādzes un metāla pogas, sabojās veļas mazgājamo mašīnu. Izņemiet metāla detaļas vai mazgāšanas laikā šādas drēbes ievietojet velas maisinā vai spilvendrānā.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, monētas, pildspalvas un papīra saspraudes, izgrieziet kabatas uz ārpusi un notīriet ar suku. Šādi priekšmeti var sabojāt iekārtu vai radīt troksni.
- levietojet mazākus apgērba gabalus, piemēram, bērnu zelķites un neilonas zeķes, veļas maisinā vai spilvendrānā.
- levietojet tvertnē aizkarus, tos nesaspiežot. Noņemiet aizkaru stiprinājumus.
- Aizveriet rāvējslēdzējus, piešujiet valīgās pogas, sašujiet atirušās vīles un salabojet ieplīsušās drēbes.
- Izstrādājumus, kas markēti kā "mazgājami veļas mašīnā" vai "mazgājami ar rokām", mazgājiet tikai atbilstošajās programmās.
- Nemazgājiet krāsainās un baltās drēbes kopā. Jaunas, tumšas kokvilnas drēbes var krāsot. Mazgājiet tās atsevišķi.
- Grūti izmazgājami traipi pirms mazgāšanas pareizi jāapstrādā. Ja neesat pārliecināts, kā rīkoties, konsultējieties ķīmiskajā tīrītavā.
- Lietojet tikai veļas mašīnām piemērotas krāsas/krāsvielas un plāvas tīrīšanas līdzekļus. Vienmēr ievērojiet uz iepakojuma dotos norādījumus.
- Mazgājot bikses un smalkveļu, izgrieziet tos uz ārpusi.
- No angoras vilnas izgatavotās drēbes pirms mazgāšanas ielieciet uz pāris stundām saldētavā. Tas samazinās plūksnu veidošanos.
- Drēbes, kas noplūstējušas ar miltiem, kalķa putekļiem, piena pulveri un tamādzīgām vielām, pirms ievietošanas veļas mašīnā ir jānopurina. Šādas putekļu un pulveru dalīnas, kas atrodas uz drēbēm, var laikā gaitā sakrāties uz veļas mašīnas iekšējām daļām un radīt bojājumu.

### **4.2.3. Enerģijas un ūdens taupīšanas padomi**

- Tālāk sniegtā informācija jums palīdzēs izmantot iekārtu ekoloģiski un ekonomiski, ietaupot enerģiju un ūdeni.
- Izmantojet iekārtu ar izvēlētajai programmai atbilstošo lielāko ievietotās veļas daudzumu, tomēr to nepārslogojiet. Skatīt "Programmu izvēles un patēriņa tabulu".
  - levērojiet uz mazgāšanas līdzekļu iepakojuma sniegtošos norādījumus.
  - Mazgājiet nedaudz netīru veļu zemā temperatūrā.
  - Izmantojet ātrākas programmas, lai mazgātu neliela apjoma nedaudz netīru veļu.
  - Neizmantojet priekšmazgāšanu un augstu temperatūru veļai, kas nav loti netīra vai notraipīta.
  - Ja plānojat veļu žāvēt žāvētājā, izvēlieties mazgāšanas laikā ieteikto vislielāko centrifūgas ātrumu.
  - Nepārsniedziet uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

### **4.2.4. Veļas ievietošana**

- Atveriet veļas mašīnas vāku.
- Brīvi ievietojet veļu mašīnā.
- Aizveriet tvertnes vāku, to piespiežot, līdz atskan klikšķis. Pārliecinieties, vai durvis nav iekērušās drēbes. Programmas izpildes laikā tvertnes durvis ir bloķētas. Durvis varēs atvērt tikai brīdi pēc programmas beigām.

### **4.2.5. Pareizs ievietojamās veļas daudzums**

Maksimālais ievietojamās veļas daudzums ir atkarīgs no veļas tipa, netīruma pakāpes un izmantojamās mazgāšanas programmas.

Veļas mašīna automātiski noregulē ūdens daudzumu atkarībā no ievietotās veļas svara.

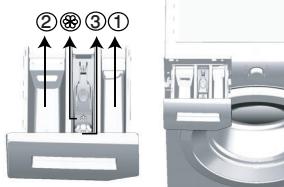


**UZMANĪBU!** Ievērojet norādījumus, kas doti sadalā „Programmu un patēriņa tabula”. Ja būs ievietots pārāk liels velas daudzums, velas mašīnas mazgāšanas veikspēja samazināsies. Turklat tas var radīt arī troksni un vibrāciju.

## 4.2.6. Mazgāšanas līdzekļa un mīkstinātāja lietošana



Izmantojot mazgāšanas līdzekli, mīkstinātāju, stērkeli, krāsvielu, balinātāju, balināšanas līdzekli vai atkalķotāju, izlasiet mazgāšanas līdzekļa rāzotāju norādījumus uz iepakojuma un lietojet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu. Izmantojiet mērtrauciņu, ja tāds pieejams.



Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē ir trīs nodalījumi:

- (1) priekšmazgāšanai
- (2) galvenajam mazgāšanas ciklam
- (3) mīkstinātājam
- (4) mīkstinātāja nodalījumā ir arī sifons.

### Mazgāšanas līdzeklis, velas mīkstinātājs un citi tīrišanas līdzekļi

- Pievienojet mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju pirms mazgāšanas programmas uzsākšanas.
- Mazgāšanas cikla laikā neatstājiet mazgāšanas līdzekļa nodalījumu atvertu!
- Izmantojot programmu bez priekšmazgāšanas, neievietojiet mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā (nodalījumā nr. "1").
- Izmantojot programmu ar priekšmazgāšanu, neievietojiet šķidro mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanas nodalījumā (nodalījumā nr. "1").
- Izmantojot mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai šķistošo mazgāšanas līdzekļa bumbiņu, neizvēlieties programmu ar priekšmazgāšanu. Ievietojiet mazgāšanas līdzekļa maisiņu vai šķistošo mazgāšanas līdzekļa bumbiņu tieši velas mašīnas tvertnē, pa vidu veļai.

Ja izmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, neaizmirstiet ievietot šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņu galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (nodalījumā nr. "2").

### Mazgāšanas līdzekļa veida izvēle

Izmantojamais mazgāšanas līdzekļa veids ir atkarīgs no mazgāšanas programmas, auduma veida un krāsas.

- Izmantojiet dažādus mazgāšanas līdzekļus krāsainajai un baltajai veļai.
- Mazgājiet smalko veļu tikai ar īpašiem tai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem (šķidro mazgāšanas līdzekli, šampūnu vilnas izstrādājumiem utt.) un ieteiktajās programmās.
- Mazgājot tumšas krāsas drēbes un vatētas segas, ieteicams lietot šķidro mazgāšanas līdzekli.
- Mazgājiet vilnas drēbes ieteiktajā programmā ar īpašiem vilnas izstrādājumiem paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem
- Dažādiem apģērbiem ieteiktās programmas skatiet programmu aprakstu sadalā.
- Visi mazgāšanas līdzekļu ieteikumi attiecas uz pieejamo programmu temperatūras diapazona izvēli..



**UZMANĪBU!** Izmantojiet tikai īpaši velas mašīnām paredzētus mazgāšanas līdzekļus.

**UZMANĪBU!** Neizmantojiet ziepju pulveri.

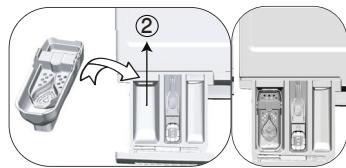
Mazgāšanas līdzekla daudzuma pielāgošana

Mazgāšanas līdzekla daudzums ir atkarīgs no velas daudzuma, netīruma pakāpes un ūdens cietības.

- Nepārsniedziet uz iepakojuma norādīto izmantojamo mazgāšanas līdzekļa daudzumu, lai izvairītos no pārmērīgas putu veidošanās un sliktas velas īzkalošanas, ietaupītu naudu, kā arī aizsargātu apkārtējo vidi.
- Izmantojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu mazākam velas daudzumam vai nedaudz netirai velai.

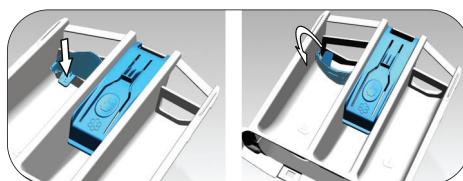
### Mīkstinātāju izmantošana

Ieteikiet mīkstinātāju mazgāšanas līdzekļa atvilktnes mīkstinātāja nodalījumā.



- Piepildiet mīkstinājuma nodalījumu tikai līdz ( $> \text{max} <$ ) līmena atzīmei.
- Ja mīkstinātājs vairs nav šķidrs, pirms ieliešanas mazgāšanas līdzekļa atvilktnē to atšķaidiet ar ūdeni.

### **Ja izstrādājums ir aprīkots ar šķidrā mazgāšanas līdzekļa nodalījumu:**



- Kad vēlaties izmantot šķidru mazgāšanas līdzekli, nospiediet uz norādītā punkta, lai pagrieztu aparātu. Daļa , kas tiks nolaista, kalpos kā barjera šķidrajam mazgāšanas līdzeklim.
- Ja nepieciešams, skalojiet aparātu ar ūdeni, kad tas ir uzstādīts vai noņemts.
- Ja izmantsit pulverveida mazgāšanas līdzekli, aparāts ir jānositiprina augšējā pozīcijā.

### **Ja iekārtā ir bez šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņa**

- Neizmantojet šķidro mazgāšanas līdzekli priekšmazgāšanai programmā ar priekšmazgāšanu.
- Kopā ar palaišanas aizkavēšanas funkciju izmantots šķidrais mazgāšanas līdzeklis padarīs veļu traipainu. Ja izmantojet palaišanas aizkavēšanas funkciju, neizmantojet šķidro mazgāšanas līdzekli.

### **Želejas un tablešu veida mazgāšanas līdzekļa izmantošana**

- Ja želejveida mazgāšanas līdzeklis ir šķidras konsistences un veļas mašīna ir bez īpašā mazgāšanas līdzekļa trauciņa, tad ievietojet želejveida mazgāšanas līdzekli galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā pirms ūdens ieliešanas laikā. Ja veļas mašīnai ir šķidrā mazgāšanas līdzekļa trauciņš, tad pirms programmas palaišanas ielejiet mazgāšanas līdzekli šajā trauciņā.
- Ja želejveida mazgāšanas līdzeklis nav šķidras konsistences vai ar šķidrumu pildītas kapsulas formā, pirms mazgāšanas sākšanas to ievietojet tieši tvertnē.
- Ievietojet mazgāšanas līdzekļa tabletes galvenā mazgāšanas līdzekļa nodalījumā (nodalījuma nr. „2“) vai pirms mazgāšanas sākšanas tieši tvertnē.

### **Izmantojet stērkeli**

- Ievietojet šķidro sodu, sodas pulveri vai krāsvielu mīkstinātāja nodalījumā. Mazgāšanas cikla laikā neizmantojet mīkstinātāju un stērkeli vienlaikus. Pēc stērkeles izmantošanas izslaukiet iekārtas iekšpusi ar mitru un tīru lupatiņu.

### **Atkalķotāja izmantošana**

- Ja nepieciešams, izmantojet tikai piemērotus kaļķakmens tīrišanas līdzekļus, kas īpaši paredzēti veļas mazgāšanas mašīnām.

### **Balinātāju izmantošana**

Ievietojet stērkeli mazgāšanas cikla sākumā, izvēloties priekšmazgāšanas programmu. Nepilkite skalbimo milteliņu ī nuskalbimo skryri. Alternatīvi, izvēlēties programmu ar papīldu skalošanu un ievietojet balināšanas līdzekli veļas mašīnā, kamēr pirmā skalošanas cikla laikā tajā tiek ieliepts ūdens no mazgāšanas līdzekļa atvilktnes.

- Neizmantojet kopā sajauktu balinātāju un mazgāšanas līdzekli.
- Izmantojet tikai nelielu balināšanas līdzekļa daudzumu (apt. 50 ml) un pēc tam joti labi izskalojiet velu, jo tas rada ādas kairinājumu. Nelejiet balinātāju tieši uz veļas un neizmantojet to krāsinājai veļai.
- Ja izmantojat balinātāju uz skābekļa bāzes, tad izvēlieties veļas mazgāšanas programmu ar zemu temperatūru.
- Balinātājus uz skābekļa bāzes var izmantot kopā ar mazgāšanas līdzekļiem. Tomēr, ja to konsistence nav tāda pati kā mazgāšanas līdzeklim, tad vispirms ievietojet mazgāšanas

līdzekli nodalījumā nr. "2" un pagaidiet, līdz vejas mašīna ūdens ieliešanas laikā ir ieskalojusi šo mazgāšanas līdzekli tvertnē. levetojiet balināšanas līdzekli tajā pašā nodalījumā, kamēr tiek turpināta ūdens ieliešana vejas mašīnā.

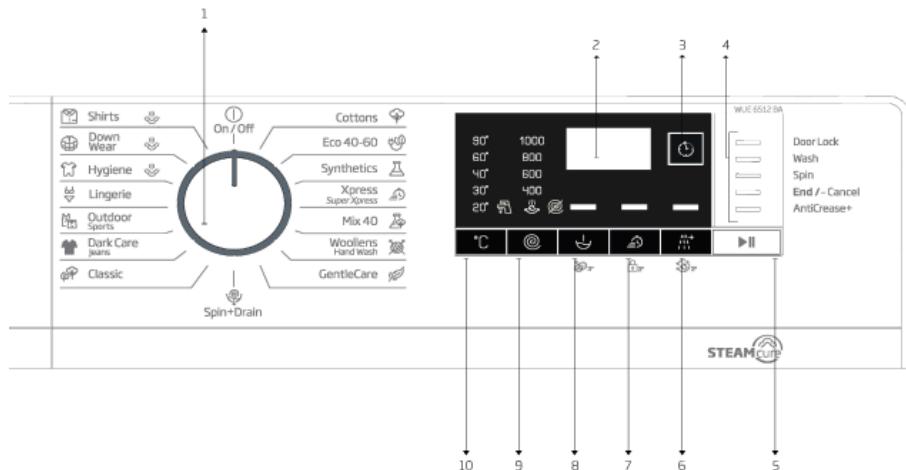
#### 4.2.7. Ieteikumi efektīvai veļas mazgāšanai

	Drēbes			
Netīruma pakāpe	Gaišas krāsas un baltās drēbes	Krāsainā veļa	Melnās drēbes / tumšās krāsas	Smalkveļa/Vilna/Zīds
	(leiteicamais temperatūras diapazons atkarībā no netīruma pakāpes: (40-90 oC)	(leiteicamais temperatūras diapazons ir atkarīgs no netīruma pakāpes: auksts ūdens, -40 °C)	(leiteicamais temperatūras diapazons ir atkarīgs no netīruma pakāpes: auksts ūdens, -40 °C)	(leiteicamais temperatūras diapazons ir atkarīgs no netīruma pakāpes: auksts ūdens, -30 °C)
<b>Loti netīra veļa</b>  (grūti iztīrāmi traipi, piemēram, zāles, kafijas, augļi un āsins traipi)	Var būt nepieciešama priekšmazgāšana vai traipu iepriķeja apstrāde. Baltajai velai ieteiktas velas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts loti netīrai veļai. Māla un augstes traipu un pret balinātājiem jutīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot velas pulverus. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.	Krāsainajai veļai ieteiktos velas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts loti netīrai veļai. Māla un augstes traipu un pret balinātājiem jutīgu traipu tīrīšanai ieteicams izmantot velas pulverus. Izmantojiet mazgāšanas līdzekļus bez balinātāja.	Krāsainajai un tumšajai velai piemērotos šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts loti netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķidrājiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar ipāšiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.
<b>Vidēji netīra veļa</b>  (Piemēram, netīras apģērba apkakles un aproces)	Baltajai velai ieteiktos velas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts videji netīrai veļai.	Krāsainajai velai ieteiktos velas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts videji netīrai veļai. Vajadzētu izmantot tādus mazgāšanas līdzekļus, kuri nesatur balinātāju.	Krāsainajai un tumšajai velai piemērotos šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts videji netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķidrājiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar ipāšiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.
<b>Mazliet netīra veļa</b>  (Bez redzamiem traipiem.)	Baltajai velai ieteiktos velas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts mazliet netīrai veļai.	Krāsainajai velai ieteiktos velas pulverus un šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts nedaudz netīrai veļai. Vajadzētu izmantot tādus mazgāšanas līdzekļus, kuri nesatur balinātāju.	Krāsainajai un tumšajai velai piemērotos šķidros mazgāšanas līdzekļus var izmantot daudzumā, kas ieteikts nedaudz netīrai veļai.	Dodiet priekšroku šķidrājiem mazgāšanas līdzekļiem, kas paredzēti smalkām drēbēm. Vilnas un zīda drēbes ir jāmazgā ar ipāšiem vilnai paredzētiem mazgāšanas līdzekļiem.

Simbolu tabula


## 4.3. Ierīces lietošana

### 4.3.1. Vadības panelis



1 - Programmu pārslēgs (augšējais galējais stāvoklis, ieslēgts/izslēgts)

2 - Dispējs

3 - Beigu laika regulēšanas poga

4 - Programmas izpildes indikators

5 - Palaišanas/pauzes poga

6 - Papildu funkciju poga Nr. 3

7 - Papildu funkciju poga Nr. 2

8 - Papildu funkciju poga Nr. 1

9 - Griešanās ātruma regulēšanas poga

10 - Temperatūras regulēšanas poga

### 4.3.2 Mašīnas sagatavošana

1. Pārliecinieties, ka šķūtenes ir cieši pievienotas.

2. Pievienojiet ierīci elektrotīkla kontaktrozetei.

3. Līdz galam atgrieziet krānu.

4. levietojet veļu mašīnā.

5. Pievienojiet mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju.

### 4.3.3 Programmas izvēle un ieteikumi efektīvai mazgāšanai

1. Izvēlieties vejas veidam, daudzumam un netīruma pakāpei piemērotu programmu tālāk redzamajā tabulā "Programmas un patēriņš" un temperatūras tabulā.

2. Atlasiet vēlamo programmu, izmantojot programmu pārslēgu.

### 4.3.4 Programmu un patēriņa tabula

LO						Papildfunkcijas						
Programma				Maks. Slodze (kg)	Ūdens patēriņš ()	Enerģijas patēriņš (kWh)	Maks. ātrums	Priekšmazgāšana	Ātrā mazgāšana	Papildu skalošana	Saburzīšanās novēršana+	Temperatūra
Cottons	90	6	83	1,950	1000	•	•	•	•	•	•	Auksts - 90
	60	6	83	1,800	1000	•	•	•	•	•	•	Auksts-90
	40	6	81	0,950	1000	•	•	•	•	•	•	Auksts-90
Eco 40-60	40 ***	6	45,0	1,020	1000							40-60
	40 **,***	3	31,0	0,560	1000							40-60
	40 ***	1,5	24,0	0,410	1000							40-60
Synthetics	60	2,5	68	1,150	1000	•	•	•	•	•	•	Auksts-60
	40	2,5	66	0,750	1000	•	•	•	•	•	•	Auksts-60
Xpress / Super Short	90	6	62	1,800	1000		•	•	•	•	•	Auksts-90
	60	6	62	0,900	1000		•	•	•	•	•	Auksts-90
	30	6	60	0,200	1000		•	•	•	•	•	Auksts-90
Xpress / Super Short + Fast	30	2	60	0,150	1000		•	•	•	•	•	Auksts-90
Mix 40	40	3	70	0,800	800	•	•			•		Auksts-40
Woolens / Hand Wash	40	1,5	45	0,450	1000				•			Auksts-40
Gentlecare	30	2	48	0,650	800				•			Auksts-40
Classic	60 **	6	47,5	0,730	1000							40-60
	60 **	3	35,0	0,615	1000							40-60
	40 **	3	33,0	0,610	1000							40-60
Dark Care/Jeans	40	2	70	0,750	1000	•	•	*	*	•		Auksts-40
Outdoor/Sports	40	2,5	44	0,450	1000	•						Auksts-40
Lingerie	30	1	52	0,250	600			*				Auksts-30
Hygiene + Tvaiks	90	6	99	2,300	1000				•			20-90
Down Wear + Tvaiks	60	1,5	85	0,800	1000				•			Auksts-60
Shirts + Tvaiks	60	2,5	42	0,600	800	•	•	•	•	•		Auksts-60
Drum Clean + Tvaiks	90	-	67	2,100	600							90

• : Izvēles iespējas

\* : Tieki izvēlēta automātiski, nevar atcelt.

\*\* : Eco 40-60 () ir testa programma saskaņā ar EN 60456:2016 un energoefektivitātes markējums saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 1061/2010

\*\* : Classic () ir testa programma saskaņā ar EN 60456:2016 un energoefektivitātes markējums saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 1061/2010

\*\*\*: Eco 40-60 ar 40 °C grādu temperatūru ir testa programma saskaņā ar EN 60456:2016/prA:2019 un energoefektivitātes markējums saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2019/2014

- : Skat. programmas aprakstā norādīto maksimālo svaru.



• INFORMĀCIJA

- Ūdens un jaudas patēriņš var atšķirties atkarībā no ūdens spiediena, ūdens cietības un temperatūras, apkārtējās vides temperatūras, vejas tipa un daudzuma, papildfunkciju izvēles, centrifūgas ātruma un strāvas sprieguma svārstībām.
- Izvēloties programmu, vejas mašīnas ekrānā var redzēt mazgāšanas ilgumu. Atkarībā no vejas mašīnā ievietotās vejas daudzuma faktiskā mazgāšanas cikla ilguma starpība, salīdzinot ar ekrānā redzamo, var sasniegt 1-1,5 stundas. Pēc mazgāšanas uzsākšanas automātiski tiks koriģēts mazgāšanas cikla ilgums.
- Tabulā norādītās papildfunkcijas var atšķirties atkarībā no vejas mašīnas modeļa.
- Ražotāja uzņēmums var mainīt papildu funkciju režīmus. Var dzēst esošos izvēles režīmus vai pievienot jaunus izvēles režīmus.
- Vienmēr izvēlieties zemāko atbilstošo temperatūru. Energopatēriņa ziņā un kopumā visefektīvākās programmas ir tās, kas mazgā zemā temperatūrā un ilgāk.
- Troksni un atlikušā mitruma daudzumu ietekmē griešanās ātrums: jo ātrāka būs griešanās centrifūgas fāzē, jo lielāks troksnis un mazāks atlikušā mitruma daudzums.

Patēriņa vērtības (LO)

	Temperatūras izvēle (°C)	Centrifūgas ātrums (apgr./min)	Ietilpība (kg)	Programmas ilgums (hh:mm)	Enerģijas patēriņš (kWh/cikls)	Ūdens patēriņš (l/cikls)	Vejas temperatūra (°C)	Atlikušā mitruma saturis (%)
Eco 40-60	40	1000	6,0	03:17	1,020	45,0	40	61
	40	1000	3	02:35	0,560	31,0	30	61
	40	1000	1,5	02:35	0,410	24,0	26	66
Cottons	20	1000	6	03:25	0,500	81	20	62
Cottons	60	1000	6	03:25	1,800	83	60	62
Synthetics	40	1000	2,5	02:15	0,750	66	40	45
Express / Super Xpress	30	1000	6	00:28	0,200	60	23	62

#### 4.3.5 Galvenās programmas

Atkarībā no auduma veida lietojiet šādas galvenās programmas.

- **Cottons (Kokvilna)**

Šajā programmā drīkst mazgāt izturīgu kokvilnas velu (palagus, gultasveļu, dvieļus, halātus, apakšveļu utt.). Nospiežot ātrās mazgāšanas funkcijas pogu, programmas ilgums tiek ievērojami samazināts, taču efektīva mazgāšana tiek nodrošināta ar intensīvām mazgāšanas kustībām. Ja neizvēlēties izmantot ātrās mazgāšanas funkciju, joti netīrai velai tiek nodrošināta jaudīgāka mazgāšana un skalošana.

- **Synthetics (Sintētika)**

Ar šo programmu varat mazgāt T-kreklus, sintētiskus/kokvilnas piejaukuma apģērbus utt. Programmas ilgums ir ievērojami īsaks, un tiek nodrošināta efektīva mazgāšanas veiktspēja. Ja neizvēlēties izmantot ātrās mazgāšanas funkciju, joti netīrai velai tiek nodrošināta jaudīgāka mazgāšana un skalošana.

- **Woollens / Hand Wash (Vilna / mazgāšana ar rokām)**

Izmantojiet šo programmu vilnas/smalkas veļas mazgāšanai. Izvēlieties temperatūru atbilstoši norādījumiem uz apģērba kopšanas zīmītēm. Lai izvairītos no veļas sabojāšanas, tā tiks mazgāta ar joti maigām kustībām.

#### 4.3.6 Papildu programmas

Īpašos gadījumos iespējams izmantot papildprogrammas.



##### INFORMĀCIJA

- Pieejamās papildprogrammas var atšķirties atkarībā no veļas mašīnas modeļa.

##### Eco 40-60 (Ekonomiskā 40-60)

Eco 40-60 programma spēj izmazgāt vidēji notraipītu kokvilnas velu, kura ir piemērota mazgāšanai 40 °C vai 60 °C, viena cikla ietvaros, un šo programmu izmanto, lai novērtētu atbilstību ES ekodizaina regulējumam.

Kaut arī tā mazgā ilgāk nekā citas programmas, tā lāuj būtiski ietaupīt enerģiju un ūdeni. Faktiskā ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās mazgāšanas temperatūras. Iekraujot veļasmašīnā mazāk veļas (piem. ½ porciiju vai mazāk), programmas ciklu ilgums automātiski var saīsināties. Šajā gadījumā samazināsies arī elektrības un ūdens patēriņš.

##### Hygiene (Higiēna)

Tvaicēšanas cikls programmas sākumā lāuj viegli mīkstināt netīrumus.

Šo programmu izmantojiet tādai velai, kurai, mazgājot augstā temperatūrā ar intensīvu un ilgu mazgāšanas ciklu, jānodrošina alergīju neizraisīši apstākļi un dezinfekcija (bērnu drēbes, gultasveļa, apakšveļa, u. c. kokvilnas izstrādājumi). Tvaicēšana programmas sākumā, ilgā karsēšana un papildu skalošana nodrošina veļas dezinficēšanu.

Šo programmu pārbaudīja "The British Allergy Foundation" (Allergy UK), izvēloties 60 °C temperatūru, un tika apstiprināta programmas efektivitāte baktēriju un pelējuma, kā arī alergēnu iznīcīnāšanā.



"Allergy UK" ir "The British Allergy Foundation" preču zīme. Apstiprinājuma zīmogs ir izstrādāts, lai sniegtu norādījumus personām, kas vēlas iegūt informāciju par to, vai ierīce ievērojami samazina alergēnu daudzumu vidē, kurā tā ir uzstādīta, vai arī tā ierobežo/samazina/iznīcina alergēnus. Tas ir pierādījums, ka ierīces ir zinātniski pārbaudītas vai testētas, lai iegūtu izmērāmus rezultātus.

### • Gentlecare (Smalka veļa)

Šo programmu drīkst izmantot, lai mazgātu smalkveļu, piemēram, jauktus kokvilnas/sintētikas adžjumus vai zekes. Šajā programmā mazgāšanas kustības ir saudzīgākas. Apģērbam, kura krāsu vēlaties saudzēt, iestatiet temperatūru uz 20 grādiem vai izmantojet "Cold Wash" (Mazgāšana aukstā ūdenī) iespēju.

### • Xpress / Super Xpress (Ekspress / Super ekspress)

Izmantojet šo programmu, lai ātri izmazgātu nedaudz netīras kokvilnas drēbes. Atlasot ātrās mazgāšanas funkciju, programmas ilgums var tikt samazināts līdz 14 minūtēm. Atlasot ātrās mazgāšanas funkciju, ievietojiet velas mašīnā ne vairāk par 2 (diviem) kilogramiem velas.

### • Dark Care Jeans (Tumšā veļa / Džinsi)

Izmantojet šo programmu, lai aizsargātu tumšās vejas un džinsu apģērba krāsu. Īpašas tvertnes kustības lauj programmai nodrošināt augstas efektivitātes mazgāšanu, pat mazgājot zemā temperatūrā. Tumšas krāsas velas mazgāšanai iesaka izmantot šķidro mazgāšanas līdzekli vai šampūnu vilnai. Neizvēlieties šo programmu smalkveļai, kuras sastāvā ir vilna u. tml.

### • Mix 40

Izmantojet šo programmu, lai kopā mazgātu kokvilnas un sintētikas apģērbu, to nešķirojot.

### • Shirts + Steam(Krekli)

Šo programmu izmanto, lai kopā mazgātu kreklus, kas izgatavoti no kokvilnas, sintētikas un dažādu sintētisko šķiedru audumiem. Tā mazina burzīšanos. Lai mazinātu burzīšanos, programmas beigās tiek izmantots tvaiks. Speciālais izgriešanas cikls un tvaika izmantošana programmas beigās mazina kreku burzīšanos. Ja ir izvēlēta ātrās mazgāšanas funkcija, tiek piemērots iepriekšējās apstrādes algoritms.

- Uzklājiet iepriekšējās apstrādes līdzekli tieši uz apģērba vai pievienojet to kopā ar mazgāšanas līdzekli, kad ierīce sāk ķemt ūdeni no galvenā mazgāšanas nodalījuma. Tādējādi iegūsiet tādu pašu rezultātu, kāds būtu, mazgājot parastā veidā, tikai daudz īsāk laikā. Jūsu kreklī kalpos ilgāk.

### • Outdoor / Sport (Sporta apģērbs)

Izmantojet šo programmu, lai mazgātu virsdrēbes/sporta drēbes, kuru sastāvā ir kokvilnas/sintētikas sajaukums, kā arī ūdensnecaurlaidīgas drēbes, piemēram, no Gore-Tex auduma. Šajā programmā izmantotās īpašas griešanās kustības nodrošina saudzīgu apģērba mazgāšanu.

### • Down Wear (Dūnu sega / Ar dūnām pildīti apģērbi)

Izmantojet šo programmu, lai mazgātu segas ar šķiedras pildījumu, uz kuru etiketēm norādīts, ka tās ir "mazgājamas vejas mašīnā". Pārbaudiet, vai dūnu sega ir ievietota pareizi, lai nesabojātu ierīci un segu. Pirms dūnu segas ievietošanas vejas mašīnā noņemiet segas pārvalku. Pārlokiet segu uz pusēm un ievietojet vejas mašīnā, levietojot segu vejas mašīnā, uzmanieties, lai tā nepieskartos plēšu tipa gumijas izolācijai vai stiklam.

Lai mīkstinātu apjomīgus velas gabalus, piemēram, dvieļus, programmas beigās tiek izmantots tvaiks.



#### • INFORMĀCIJA

- Maksimālais dubultšķiedru dūnu segas izmērs, ko drīkst ievietot ierīcē, ir 200 x 200 cm.
- Nemazgājiet ierīcē kokvilnas segas, spilvenus utt.



#### • UZMANĪBU!

- Vejas mašīnā nedrīkst mazgāt tādus materiālus kā tepiķus, paklājus utt. Tie var izraisīt pastāvīgus mašīnas bojājumus.

## Classic

Izmantojiet vidēji netīru, izturīgu kokvilnas un lina auduma drēbju mazgāšanai. Kaut arī mazgāšana ir ilgāka nekā citās programmas, tā ir joti energoekonomiska un taupa ūdeni. Reālā ūdens temperatūra var atšķirties no norādītās mazgāšanas temperatūras. Kad vejas mašīnā ievietots mazāks veļas daudzums (piemēram, puse no tilpuma vai mazāk), programmas izpildes laiks var automātiski saīsināties. Šajā gadījumā enerģijas un ūdens patēriņš vēl vairāk samazināsies, nodrošinot daudz ekonomiskāku mazgāšanu.

### 4.3.7 Īpašās programmas

Īpašos gadījumos varat izvēlēties kādu no šīm programmām.

#### Spin+Drain (Centrifūga+noliešana)

Izmantojiet šo programmu, lai izgrieztu ūdeni no apģērba / nolietu veļas mašīnā esošo ūdeni. Pirms šīs programmas izvēles atlasiet vēlamo centrifūgas ātrumu un nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Vispirms vejas mašīna izlies tajā esošo ūdeni. Pēc tam tā izgriežis velu ar iestatīto centrifūgas griešanās ātrumu un izlies no vejas izgriezto ūdeni.

Ja vēlaties tikai izliet ūdeni bez vejas izgriešanas, atlasiet programmu "Spin+Pump" (izgriešana+izsūknēšana) un pēc tam ar centrifūgas ātruma regulēšanas pogu izvēlieties "No Spin" (centrifūgas darbības atcelšanas) funkciju. Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.



#### • INFORMĀCIJA

- Mazgājot trauslus audumus, izmantojiet mazāku centrifūgas griešanās ātrumu.

### 4.3.8 Temperatūras izvēle

Izvēloties jaunu programmu, temperatūras indikators katrai parāda izvēlētajai programmai ieteicamo temperatūru.

Lai samazinātu temperatūru, vēlreiz nospiediet temperatūras regulēšanas pogu. Temperatūras iestatījums pakāpeniski pazemināsies. Izvēloties mazgāšanu aukstā ūdenī, temperatūras līmena lampiņas nedegs.



#### INFORMĀCIJA

- Ja programma nav sākusī sakarsēšanu, tad var mainīt temperatūru bez vejas mašīnas pārslēgšanas pauzes režīmā.

### 4.3.9 Centrifūgas ātruma izvēle

Izvēloties kādu jaunu programmu, centrifūgas ātruma rādītājā būs redzams izvēlētajai programmai ieteicamais centrifūgas ātrums.

Lai samazinātu centrifūgas griešanās ātrumu, nospiediet centrifūgas griešanās ātruma regulēšanas pogu. Centrifūgas griešanās ātrums pakāpeniski samazināsies. Pēc tam, atkarībā no ierīces modeļa, displejā tiks parādīta iespēja "Rinse Hold" (Skalošanas apturēšana) un "No Spin" (Centrifūgas darbības atcelšana). Izvēloties iespēju "No Spin" (Centrifūgas darbības atcelšana), skalošanas līmena gaismas indikatori neiedegsies.

#### Rinse hold (Skalošanas apturēšana)

Ja drēbes neiznemēsiet no tvertnes tūlīt pēc programmas beigām, iespējams izmantot funkciju "Rinse hold" (Skalošanas apturēšana), tādējādi jūsu veļa palīks pēdējā skalošanas ūdenī, lai tā nesaburzitos, kad ierīce nav ūdens. Ja vēlaties noliet ūdeni bez vejas izgriešanas, pēc šīs darbības izpildes nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programma atsāks darboties no tās vietas, kur tā tika apstādināta, nolies ūdeni, un mazgāšana būs pabeigta.

Ja vēlaties ūdenī mirkstošo veļu izgriezt, noregulējiet izgriešanas ātrumu un piespiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programma tiks atsākta. Ūdens tiks noliet, veļa tiks izgriezta, un programma beigsies.



- INFORMĀCIJA

- Ja programma nav uzsākusi izgriešanu, iespējams mainīt ātrumu, nepārslēdzot veļas mašīnu pauzes režīmā.

#### 4.3.10 Papildfunkciju izvēle

Vēlamās papildu funkcijas izvēlieties pirms programmas palaišanas. Jūs varat arī izvēlēties vai atcelt pašreizējai programmai piemērotās papildfunkcijas veļas mašīnas darbības laikā bez Palaišanas/ Pauzes pogas nospiešanas. To var izdarīt, ja veļas mašīna mazgāšanas ciklā veic darbību pirms atlasāmās vai atcelāmās papildfunkcijas. Ja papildfunkciju nevar izvēlēties vai atcelt, tad 3 reizes nomirgos attiecīgās papildfunkcijas indikators, lai brīdinātu lietotāju.



- INFORMĀCIJA

- Ja otrā papildfunkcija, kas nav saderīga ar pirmo papildfunkciju, tiek izvēlēta pirms veļas mašīnas palaišanas, tiks atcelta pirmā izvēlētā funkcija un izmantota otrā izvēlētā funkcija.
- Nevar izvēlēties ar programmu nesaderīgu papildfunkciju. (Skatīt "Programmu izvēles un patēriņa tabulu")
- Papildfunkciju pogas var atšķirties atkarībā no veļas mašīnas modeļa.

#### 4.3.10.1 Papildfunkcijas

##### • Prewash (Priekšmazgāšana)

Priekšmazgāšana ir noderīga tikai ļoti netīrai velai. Neizmantojot priekšmazgāšanu, jūs ietaupīsiet enerģiju, ūdeni, mazgāšanas līdzekli un laiku.



- INFORMĀCIJA

- Mežģinēm un aizkariem ir ieteicama priekšmazgāšana bez mazgāšanas līdzekļa.

##### • Fast+ (Ātrs+)

Atlasot šo funkciju, attiecīgās programmas darbības ilgums samazinās par 50%. Ar optimizētajām mazgāšanas darbībām, intensīvu mehānisko iedarbību un optimālu ūdens patēriņu, neskatoties uz sašināto laiku, tiek sasniegti labi mazgāšanas rezultāti.

##### • Extra Rinse (Papildu skalošana)

Šī funkcija ļauj veļas mašīnai veikt vēl vienu skalošanas ciklu papildus tam skalošanas ciklam, kas veikts pēc galvenā mazgāšanas cikla. Tādējādi mazinās risks, ka jutīgu ādu (zīdaīņiem, alerģiskiem cilvēkiem utt.) ietekmēs veļā palikušās mazgāšanas līdzekļa atliekas.

#### 4.3.10.2 Funkciju/programmu izvēle, 3 sekundes turot nospiestas funkciju pogas.



3"

##### • Drum Clean (Tvertnes mazgāšana)

Lai izvēlētos šo programmu, 1 līdz 3 sekundes turiet nospiestu papildu funkciju pogu. Izmantojiet šo funkciju regulāri (reizi 1-2 mēnešos), lai izmazgātu tvertni un nodrošinātu nepieciešamo higienas līmeni. Šo programmu darbiniet, kad ierīce ir pilnīgi tukša. Lai sasniegtu labāku rezultātu, ieberiet pulverveida kaļķakmens nonēmēju mazgāšanas līdzekļa nodalījumā Nr. 2. Kad programma beigusies, atstājiet tvertnes durtiņas pavērtas, lai ierīces iekšpusē izķūst.



• INFORMĀCIJA

- Šī nav mazgāšanas programma. Tā ir apkopes programma.
- Neizmantojiet šo programmu, ja ierīcē ir priekšmeti. Ja mēģināsiet to darīt, veļas mašīna automātiski konstatēs, ka tā nav tukša, un atcels programmu.

### • Child Lock (Bērnu drošības slēdzis)

Izmantojot bērnu drošības slēdzi, jūs varat novērst to, ka bērni maina veļas mašīnas iestatījumus. Tādējādi iespējams izvairīties no izmaiņu veikšanas programmas norises laikā.



• INFORMĀCIJA

- A programmu pārslēgs tiek pagriezts, kamēr ir aktivizēts bērnu drošības slēdzis, displejā parādās uzraksts "Con". Kamēr ir aktivizēts bērnu drošības slēdzis, jūs nevarat veikt izmaiņas programmās, mainīt izvēlēto temperatūru, ātrumu vai papildfunkcijas.
- Pat tad, ja ar programmu pārslēgu izvēlēta cita programma, kad ir ieslēgts bērnu drošības slēdzis, turpinās darboties iepriekš izvēlēta programma.

### Lai aktivizētu bērnu drošības slēdzi:

Nospiediet un 3 sekundes turiet nospiestu papildfunkcijas pogu Nr. 2. Šajās 3 sekundēs Kamēr turēsiet pogu nospiestu, pēc kārtas displejā parādīsies C03, C02 un C01. Pēc tam parādīsies uzraksts "Con", lai brīdinātu lietotāju, ka ir aktivizēts bērnu drošības slēdzis. Ja šajā laikā nospiedisiet kādu no pogām vai pagriezisiet programmu pārslēgu, displejā parādīsies tas pats brīdinājums.

### Lai atspējotu bērnu drošības slēdzi:

Kamēr programma darbojas, 2 līdz 3 sekundes nospiediet un turiet piespiestu papildfunkciju pogu. Turot pogu piespiestu 3 sekundes, attiecīgi tiks parādīti C03, C02 un C01. Tad tiks parādīts "COF", lai brīdinātu lietotāju par iespējotu bērnu drošības slēdzi.



• INFORMĀCIJA

- Papildus minētajai metodei – lai atspējotu bērnu drošības slēdzi, pagrieziet programmu pārslēgu ieslēgts/izslēgts pozīcijā, kad nedarbojas neviens programma, un izvēlieties citu programmu.
- Bērnu drošības slēdzis netiks atspējots pēc elektroenerģijas padeves pārtraukuma vai kabela atvienošanas no rozetes.

### • Anti-Crease+ (Saburzīšanās novēršana+)



<sup>3\*</sup>

Ja jūs piespiedisiet un 3 sekundes turēsiet nospiestu papildfunkcijas pogu Nr. 3, tiks izvēlēta Šī funkcija un iedegsies attiecīgās programmas norises lampiņa. Kad ir izvēlēta Šī funkcija, tvertne griezīsies līdz pat astoņām stundām, lai nodrošinātu, ka drēbes programmas beigās nesaburzās. Šo astoņu stundu laikā jūs jebkurā mirklī varat atslēgt programmu un izlādēt ierīci. Lai pārtrauktu darbību, nospiediet jebkuru pogu vai pagrieziet programmu pārslēgu. Programmas norises lampiņa paliks ieslēgta arī tad, ja jūs pārtrauksiet funkciju, nospiežot jebkuru pogu. Ja jūs pārtrauksiet funkciju, pagriezot programmu pārslēgu, programmas norises lampiņa paliks ieslēgta vai izslēgtais, atkarībā no izvēlētās programmas. Ja jūs neatslēgsiet funkciju, nospiežot un 3 sekundes turot nospiestu papildfunkcijas pogu Nr. 3, tā tiks izmantota arī nākamajos mazgāšanas ciklos.

### 4.3.11 Beigu Laika Regulēšana

Beigu laika regulēšanas funkcija ļauj jums iestatīt programmas beigu laiku līdz pat 19 stundām. Šo laiku var palielināt pa vienai stundai.



• INFORMĀCIJA

- Lūdzu, neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, ja ir izvēlēta beigu laika regulēšanas funkcija. Uz apjērba var palikt traipi.
- Atveriet tvertnes durvis, ievietojiet veļu un mazgāšanas līdzekli utt.
- Izvēlieties mazgāšanas programmu, temperatūru, izgriešanas ātrumu un, ja nepieciešams, papildu funkcijas.

3. Nospiediet End Time Adjustment (beigu laika regulēšanas) pogu un izvēlieties vēlamo laiku.
4. Nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Displejā ir redzams iestatītais beigu laiks. Tiks uzsākta atskaita atlktajam beigu laikam. Displejā simbols „\_”, kas atrodas blakus atlktajam beigu laikam, kustēsies augšup un lejup.



• INFORMĀCIJA

- Ja rīt atlktais beigu laiks, bet programma nav sākusies, jūs varat ievietot ierīcē papildu veļu.
- 5. Laika atskaites beigās displejā būs redzams izvēlētās programmas ilgums. Simbols „\_” vairs nebūs redzams, un tiks sākta izvēlētās programmas izpilde.

### Atlikta beigu laika mainīja

Ja vēlaties mainīt šo laiku, kamēr notiek tā atskaita: Lai atceltu beigu laika atlīšanas funkciju, pagrieziet programmu pārslēgu un atkal iestatiet nepieciešamo laiku.

1. Nospiediet End Time Adjustment (beigu laika iestatīšanas) pogu. Nospiežot pogu pirmo reizi, programmas ilgums tiks noapaļots līdz tuvākajam veselajam skaitlim. Katru reizi nospiežot pogu, laiks tiks palielināts par vienu stundu.
2. Ja jūs vēlaties samazināt atlīko beigu laiku, atkārtoti nospiediet End Time Adjustment (beigu laika iestatīšanas) pogu, līdz parādās vēlamais laiks.

### Beigu laika iestatīšanas funkcijas atcelšana

Ja vēlaties atcelt beigu laika atskaiti un palaist programmu nekavējoties:

1. Pagrieziet programmu pārslēgu, iestatot to uz jebkuru programmu. Tādējādi tiks atcelts atlīktais beigu laiks. Nepārtraukti mirgos pabeigšanas/atcelšanas indikators.
2. Pēc tam izvēlieties programmu, ko atkal vēlaties palaist.
3. Lai palaistu programmu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

### 4.3.12 Programmas palaīšana

1. Lai palaistu programmu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.
2. Izgaismosies programmas norises lampiņa, parādot, ka programma ir palaista.



• INFORMĀCIJA

- Ja programmu izvēles procesā 10 minūtes laikā netiek palaista neviene programma vai netiek nospiesta neviene poga, izslēdzas displejā apgaismojums. Pēc programmu pārslēga pagriešanas vai jebkuras pogas nospiešanas, displejā apgaismojums atkal ieslēgsies.

### 4.3.13 Programmas izpilde

Programmas izpildei ir iespējams sekot, vērojot programmas izpildes indikatoru. Katras programmas darbības sākumā ieslēgsies attiecīgais gaismas indikators.



• INFORMĀCIJA

- Ja ir izvēlēta papildfunkcija "Anti-crease+" (Saburzīšanās novēršana+), šīs darbības izpildes laikā vienlaikus spīdēs "End" (beigu) un "Anti-crease+" (Saburzīšanās novēršana+) LED indikatori.
- Lai izbeigtu programmu, kamēr tiek izpildīta "Anti-crease+" (Saburzīšanās novēršana+) darbība, nospiediet jebkuru pogu vai pagrieziet programmu pārslēgu.

Programmas izpildes laikā iespējams izvēlieties papildfunkcijas, centrifūgas ātrumu un temperatūras iestatījumus, nepārtraucot tās darbību. Lai to izdarītu, izmaiņām ir jāattiecas uz darbībām, kas tiks izpildītas pēc pašreizējās darbības. Ja izmaiņas nav saderīgas, 3 reizes nomirgos attiecīgie gaismas indikatori.



#### • INFORMĀCIJA

- Ja vejas izgriešana nenotiek, var būt ieslēgta skalošanas apturēšanas funkcija vai nevienmērīga vejas sadalījuma dēļ vejas mašīnā var būt aktivizēta automātiskā neviemērīgas noslodzes noteikšanas sistēma.

### 4.3.14 Tvertnes durvju bloķešana

Vejas mašīnas tvertnes durtiņām ir bloķešanas sistēma, kas novērš durtiņu atvēršanu, kad ūdens līmenis ir atvēršanai nepiemērots.

Kad vejas mašīna pārslēgta pauzes režīmā, sāk mirgot tvertnes durtiņu indikators. Vejas mašīna pārbauda tajā esošo ūdens līmeni. Ja līmenis ir piemērots, tvertnes durtiņu indikators nodzīsīs un 1-2 minūšu laikā tvertnes durtiņas varēs atvērt.

Ja līmenis nav atbilstošs, tvertnes durvju indikators neizslēdzas un tvertnes durtiņas nevar atvērt. Ja tvertnes durtiņas jāatver, kad deg tvertnes durvju indikators, atceliet pašreizējo programmu. Skatīt sadalu "Programmas atcelšana"

### 4.3.15 Izvēles maiņa pēc programmas sākšanas

#### Vejas mašīnas pārslēgšana pauzes režīmā

Piespiediet Palaišanas/Pauzes pogu, lai pārslēgtu ierīci pauzes režīmā, kad darbojas programma. Uz programmas izpildes indikatora mirgos pašreizējās programmas gaisma, norādot, ka ierīce ir pārslēgta pauzes režīmā.

Kad var atvērt tvertnes durtiņas, tad papildus programmas cikla indikatoram nodziest arī tvertnes durtiņu indikators.

#### Papildfunkcijas, ātruma un temperatūras maiņa

Atkarībā no sasniegtā programmas cikla varat atcelt vai aktivizēt papildfunkcijas. Skatiet sadalu "Papildfunkciju izvēle".

Iespējams arī mainīt ātruma un temperatūras iestatījumus. Skatiet sadalu "Centrifūgas ātruma izvēle" un "Temperatūras izvēle".



#### • INFORMĀCIJA

- Ja izmaiņas nav atļautas, 3 reizes iemirgosies attiecīgs gaismas indikators.

#### Vejas pievienošana un izņemšana

1. Lai pārslēgtu vejas mašīnu pauzes režīmā, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu. Programmas izpildes indikatorā sāks mirgot tās attiecīgās darbības gaismas diode, kuras laikā vejas mašīna pārslēgta pauzes režīmā.

2. Pagaidiet, līdz tvertnes durvis var atvērt.

3. Atveriet tvertnes durvis un pievienojiet vai izņemiet veļu.

4. Aiztaisiet tvertnes durvis.

5. Ja nepieciešams, mainiet papildfunkcijas, temperatūru un centrifūgas ātruma iestatījumus.

6. Lai ieslēgtu vejas mašīnu, nospiediet Palaišanas/Pauzes pogu.

### 4.3.16 Programmas atcelšana

Lai atceltu programmu, pagrieziet programmu pārslēgu un izvēlēties citu programmu. Iepriekšējā programma tiks atcelta. Nepārtraukti mirgos pabeigšanas/atcelšanas indikators, lai norādītu, ka programma ir atcelta.

Pagriežot programmu pārslēgu, vejas mašīna beigs programmas izpildi. Tomēr tā neizlies tvertnē esošo ūdeni. Izvēloties un palaižot jaunu programmu, no jauna atlasītā programma tiks palaista atkarībā no tā soļa, kurā tika atcelta iepriekšējā programma. Piemēram, mašīna var ielaist papildu ūdeni vai turpināt mazgāt ar iekšā esošu ūdeni.



#### • INFORMĀCIJA

- Atkarībā no soļa, kura laikā tika atcelta iepriekšējā programma, var būt nepieciešams vēlreiz pievienot mazgāšanas līdzekli un mīkstinātāju, lai būtu iespējams izpildīt no jauna izvēlēto programmu.

### 4.3.17 Programmas beigas

Programmas beigās parādīsies ziņojums "End" (beigas).

1. Pagaidiet, kamēr pilnībā nodziest durvju indikators.
2. Lai izslēgtu vejas mašīnu, pagrieziet programmu pārslēgu ieslēgšanas/izslēgšanas stāvoklī.
3. Izņemiet veļu un aizveriet tvertnes durvis. Vejas mašīna ir gatava nākamajam mazgāšanas ciklam.

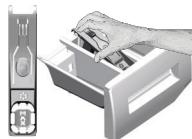
### 4.3.18 Jūsu vejas mašīnai ir funkcija "Pause Mode" (Pauzes režīms).

Ja vejas mašīna ir ieslēgta, izmantojot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, un jūs programmas izvēles solī neuzsākat nevienu programmu vai neveicat citas darbības, vai arī neveicat darbības 10 minūtes pēc izvēlētās programmas beigām, vejas mašīna automātiski pārslēgsies uz enerģijas taupīšanas režīmu. Ja vejas mašīnai ir displejs, kurā tiek parādīts programmas laiks, šis displejs tiks pilnībā izslēgts. Ja pagriezīsiet programmu pārslēgu vai pieskarsieties kādai no pogām, indikatori un displejs ieslēgsies atpakaļ iepriekšējā stāvoklī. Izdarītās izvēles, aizverot elektroenerģijas taupīšanas režīmu, var mainīties. Pirms programmas palaišanas pārbaudiet, vai iestatījumi ir pareizi. Ja nepieciešams, iestatiet izvēles vēlreiz. Tā nav klūme.

## 4.4. Apkope un tīrīšana

Regulāra tīrīšana pagarina iekārtas kalpošanas laiku un samazina bieži sastopamas problēmas.

### 4.4.1. Mazgāšanas līdzekļa atvilktnes tīrīšana



Regulāri tīriet mazgāšanas līdzekļa atvilktni (ik pēc 4-5 mazgāšanas cikliem), ka norādīts tālāk, lai savlaičīgi novērstu pulverveida mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos.

Paceliet sifona aizmugurējo daļu, lai izņemtu sifonu, kā parādīts attēlā.

Ja mīkstinātāja nodalījumā sāk uzkrāties lielāks ūdens un mīkstinātāja maisījuma daudzums nekā parasti, tad sifons jāiztīra.

1. Pies piediet punktu, kas redzams uz mīkstinātāja nodalījumā esošā sifona, un velciet sifonu uz savu pusi, līdz nodalījums ir izņemts no vejas mašīnas.
2. Izlieņiet izmazgājiet mazgāšanas līdzekļa atvilktni un sifonu ar lielu daudzumu remdena ūdens. Lai novērstu mazgāšanas atvilktnē palikušo līdzekļu pārpālikuma nonākšanu saskarē ar ādu, veiciet tīrīšanu ar kādu piemērotu suku, valkājot cīmdušus.
3. Pēc iztīrīšanas ievietojiet atvilktni atpakaļ tās vietā un pārliecinieties, vai tā ir labi fiksēta.

### 4.4.2. Tvertnes durvju un tvertnes tīrīšana

Attiecībā uz produktiem ar cilindra tīrīšanas programmu, lūdzu, skatiet sadalu "Produkta ekspluatācija – programmas".



Atkārtojiet tvertnes tīrīšanu ik pēc 2 mēnešiem.

Izmantojiet vejas mašīnām piemērotu līdzekli kajķakmens veidošanās novēršanai.



Pēc katras mazgāšanas reizes pārliecinieties, vai tvertnē nav palikuši svešķermenji.

Ja bloķēti attēlā redzamie plēšu caurumi, ar zobju bakstāmo irbuļīti tos iztīriet. Metāla svešķermenji radīs tvertnē rūsas traipus. Notīriet uz tvertnes virsmas esošos traipus, izmantojot nerūsējošajam tēraudam paredzētus tīrīšanas līdzekļus.

Nekādā gadījumā neizmantojiet metāla vai stieplju kasīklus. Tas bojās krāsotās, hromētās un plastmasas virsmas.

### 4.4.3. Korpusa un vadības paneļa tīrīšana

Ja nepieciešams, notīriet mašīnas korpusu ar ziepjūdeni vai maigu želejveida mazgāšanas līdzekli, kas neizraisa rūsēšanu, un noslaukiet ar mīkstu drāniņu.

Vadības paneļa tīrīšanai lietojiet tikai mīkstu un mīklu drāniņu.

### 4.4.4. Ūdens ioplūdes filtru tīrīšana

Uz katra ūdens ioplūdes ventīla vejas mašīnas aizmugurē, kā arī katras ūdens ioplūdes šķūtenes galā tās savienojuma vietā ar krānu, ir filtri. Sie filtri nelauj svešķermenjiem un ūdenī esošajiem netīrumiem iekļūt vejas mašīnā. Filtri kļūst netīri, tādēļ tie jātīra.



1. Aizveriet krānus.
2. Nonemiet uzmavas no ūdens ioplūdes šķūtenēm, lai piekļūtu filtriem uz ūdens ioplūdes ventīliem. Tos notīriet ar piemērotu suku. Ja filtri ir pārāk netīri, tad ar knaiļu palīdzību tos izņemiet un iztīriet.
3. No ūdens ioplūdes šķūtenu platākā gala izvelciet filtrus kopā ar paplāksnēm un rūpīgi noskalojiet zem tekoša ūdens.
4. Uzmanīgi ievietojiet atpakaļ blīves un filtrus un ar rokām pievelciet to uzmavas.

#### 4.4.5. Atlikušā ūdens noliešana un sūkņa filtra tīrīšana

Ūdens noliešanas laikā iekārtas filtru sistēma novērš cietkermeņu, piemēram, pogu, monētu un auduma šķiedru, ieķeršanos sūkņa dzenskrūvē. Tādejādi ūdens noliešana notiks bez problēmām un sūkņa kalpošanas laiks pagarināsies.

Ja iekārta nenolej ūdeni, tad sūkļa filtrs ir aizsērējis. Filtru jātīra vienmēr, kad tas ir aizsērējis, vai arī vienu reizi 3 mēnešos. Lai iztīrītu sūkņa filtru, vispirms jānolej ūdeni.

Turklāt pirms iekārtas transportēšanas (piem., pārceloties uz citu māju) un tad, ja ūdens ir sasalis, jānolej pilnīgi visss ūdens.



**UZMANĪBU!** Sūkņa filtrā palikušie svešķermeņi var sabojāt iekārtu vai radīt troksni.

**UZMANĪBU!** Ja iekārta netiek izmantota, tad aizveriet krānu, atvienojiet ūdensvadu pievienotu ūdens iepļūdes šķūteni un nolejiet ūdeni no mašīnas, lai sala gadījumā ūdens mašīnā nesasaltu.

**UZMANĪBU!** Pēc katras lietošanas reizes aizveriet ūdens krānu, pie kura pievienota ūdens šķūtene.

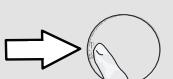
**Lai iztīrītu netīru filtru un nolietu ūdeni, rīkojieties šādi.**

1. Atvienojiet mašīnas spraudkontaktu no elektrotīkla kontaktligzdas.



**UZMANĪBU!** Ūdens temperatūra iekārtā var paaugstināties līdz 90 °C. Lai izvairītos no apdeguma riska, tīriet filtru pēc ūdens atdzīšanas veļas mašīnā.

2. Atveriet filtru vāku.



3. Izpildiet tālāk aprakstīto procedūru, lai nolietu ūdeni.

**Ja iekārtai nav šķūtenes, kas paredzēta ūdens noliešanai ārkārtas gadījumā, rīkojieties šādi.**



- Filtra priekšā novietojiet lielu tvertni, lai tajā sakrātos no filtrā izlīstošais ūdens.
- Skrūvējiet valā sūkņa filtru (to griežot pretēji pulkstenrādītāju kustības virzienam), līdz no tā sāk tecēt ūdens. Novirziet ūdens plūsmu filtra priekšpusē novietotajā tvertnē. Vienmēr turiet pa rokai drāniņu, lai varētu saslaucīt ūdeni, kas izšķakstījies.
- Kad iekārtā vairs nav palicis ūdens, pagrieziet filtru un izņemiet to laukā.

## 5. Problemu novēršana

Problēma	Iemesls	Risinājums
Pēc durvju aizvēršanas programma nesākas.	Nav piespiesta palaišanas/pauzes/atcelšanas poga. Ja ierīcē ir ievietots pārāk daudz velas, var būt grūti aizvērt durvis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>*Nospiediet palaišanas/pauzes/atcelšanas pogu.</li> <li>Samaziniet velas apjomu un pārbaudiet, vai ievietošanas durvis ir pareizi aizvērtas.</li> </ul>
Programmu nevar uzsākt vai izvēlēties.	Velas mašīna padoves problēmu (līnijas sprieguma, ūdens spiediena utt.) dēļ ir pārslegusies pašalzardzības režīmā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lai atceltu programmu, pagrieziet programmu pārslēgu un izvēlēties citu programmu. Lepriekšējā programma tiks atcelta. (Skatiet sadālu "Programmas atcelšana")</li> </ul>
Iekārtā ir ūdens.	Ražošanas kvalitātes kontroles veikšanas dēļ iekārtā var būt nedaudz ūdens.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tas nav bojājums. Ūdens nekaite jūsu iekārtai.</li> </ul>
Pēc programmas startēšanas mašīna pāriet gaidstāves režīmā vai neuzņem ūdeni.	Krāns ir aizvērts. Ūdens ieliešanas šķūtene ir saliekta. Ūdens ieplūdes filtrs ir aizsērējis. Tvertnes durvis var būt atvērtas. Iespējams, ka ūdens padevi vai ūdens padeve ir pārtraukta (ja ir pārtraukta ūdens padeve, mīrgo mazgāšanas vai skalošanas LED indikatori).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Atveriet krānus.</li> <li>Iztaisnojet šķūtenu.</li> <li>Iztiriet filtru.</li> <li>Aizveriet durvis.</li> <li>Pārbaudiet savienojumu ar ūdens padevi. Ja ir pārtraukta ūdens padeve, pēc padeves atjaunošanas vēlreiz nospiediet pogu Palast/ pauze, lai atsāktu darbību no gaidstāves režīma.</li> </ul>
No iekārtas netiek nolieti ūdens.	Iespējams, ka novadcaurules šķūtene ir aizsprostota vai sagriezusies. Sūkņa filtrs ir aizsērējis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iztiriet vai iztaisnojet šķūtenu.</li> <li>Iztiriet sūkņa filtru.</li> </ul>
Iekārtā vibrē vai rada troksni.	Iekārtā var būt nestabili novietota. Sūkņa filtrā var būt iekļuvis kāds ciets priekšmets. Nav izskrūvētas transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves. Iespējams, ka velas mašīnā ir ievietots pārāk mazs velas daudzums. Iespējams, ka velas mašīnā ir ievietots pārāk liels velas daudzums. Iespējams, ka velas mašīna pieskaras kādam priekšmetam.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Noregulējet iekārtas kājinās vienā līmenī.</li> <li>Iztiriet sūkņa filtru.</li> <li>Izņemiet transportēšanas laikā izmantojamās drošības skrūves.</li> <li>Lielieciet velas mašīnā lielāku velas daudzumu.</li> <li>Izņemiet no velas mašīnas daļu no velas vai ar rokām to vienmērīgi izkārtojet velas mašīnas tvertnē.</li> <li>Pārliecinieties, ka velas mašīna nekam nepieskaras.</li> </ul>
No velas mašīnas apakšas tek ūdens.	Iespējams, ka novadcaurules šķūtene ir aizsprostota vai sagriezusies. Sūkņa filtrs ir aizsērējis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iztiriet vai iztaisnojet šķūtenu.</li> <li>Iztiriet sūkņa filtru.</li> </ul>
Velas mašīna apstājas drīz pēc programmas uzsākšanas.	Velas mašīna var īslāicīgi apstāties zema sprieguma dēļ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tā atsāks darbību tad, kad atjaunosis normāls spriegums.</li> </ul>
Velas mašīna uzreiz nolej tajā ielieto ūdeni.	Iespējams, ka novadcaurules šķūtene neatrodas atbilstošā augstumā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pievienojet ūdens novadcaurules šķūtenu, kā aprakstīts lietošanas rokasgrāmatā.</li> </ul>
Mazgāšanas laikā velas mašīnā nav redzams ūdens.	Ūdens līmenis no velas mašīnas ārpuses nav redzams.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tas nav bojājums.</li> </ul>
Tvertnes durvis nevar atvērt.	<p>Aktivizēta durvju bloķēšana mašīnā esošā ūdens līmena dēļ.</p> <p>Iespējams, ka velas mašīna silda ūdeni vai arī izpilda velas izgriešanas ciklu.</p> <p>Aktivizēta bloķēšanas funkcija. Durvju bloķēšana tiek deaktivizēta pāris minūtes pēc programmas beigām.</p> <p>Ievietošanas durvis var iesprūst, ja uz tām tiek izdarīts spiediens.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nolejiet ūdeni, palaižot sūkņa vai velas izgriešanas programmu.</li> <li>Pagaidiet, līdz šīs programmas beigām.</li> <li>Pagaidiet pāris minūtes, līdz durvju bloķēšana tiks deaktivizēta.</li> <li>Satveriet rokturi, pastumiet un pavelciet ievietošanas durvis, lai tās atbrivotu un atvērtu.</li> </ul>

Problēma	Iemesls	Risinājums
Mazgāšanas laiks ir ilgāks, nekā norādīts rokasgrāmatā.(*)	<p>Ūdens spiediens ir zems.</p> <p>Iespējams, ka barošanas spriegums ir zems.</p> <p>Iespējams, ka ieplūstošā ūdens temperatūra ir zema.</p> <p>Skalošanas reižu skaits un/vai skalošanai paredzētā ūdens daudzums var būt palielinājies.</p> <p>Iespējams, pārāk liela izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzuma dēļ izveidojušās pārāk lielas putas un aktivizēta automātiskā putu absorbēcijas sistēma.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem nepietiekama ūdens daudzuma dēļ, velas mašīna gadīs, līdz tvertnē būs pietiekami daudz ūdens. Līdz ar to mazgāšanas laiks būs ilgāks.</li> <li>Mazgāšanas laiks tiek pagarināts, lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem zema barošanas sprieguma apstāklos.</li> <li>Aukstos laikā apstākļos ūdens sasildīšanai nepieciešams laiks ir ilgāks. Mazgāšanas laiks var tikt pagarināts arī tādēļ, lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem.</li> <li>Ja nepieciešama laba skalošana, mašīna palielina skalošanai izmantojamā ūdens daudzumu un vajadzības gadījumā pievieno papildu skalošanas ciklu.</li> <li>Izmantojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul>
Nenotiek programmas laika atskaitē (Modeljēam ar displeju) (*)	Taimeris var apstāties ūdens ieliešanas laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Taimera rādītājs neveiks laika atskaiti, kamēr velas mašīnā nebūs ielieci pietiekams ūdens daudzums. Lai izvairītos no sliktiem mazgāšanas rezultātiem nepietiekama ūdens daudzuma dēļ, velas mašīna pagaidīs, līdz tvertnē būs pietiekami daudz ūdens. Pēc tam taimera rādītājs atsāks laika atskaiti.</li> </ul>
Nenotiek programmas laika atskaitē. (*)	Taimeris var apstāties ūdens sakarsēšanas laikā.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Taimera rādītājs neveiks laika atskaiti, kamēr velas mašīna nebūs sasniegusi izvēlēto temperatūru.</li> </ul>
Velas mašīna nepārslēdzas uz velas izgriešanas ciklu. (*)	<p>Velas mašīnā esošā veļa var būt nevienmērīgi izvietota.</p> <p>Velas mašīnā esošā veļa var būt nevienmērīgi izvietota.</p> <p>Velas mašīna neizgriezīs veļu, ja ūdens no tās nebūs pilnīgi noliets.</p> <p>Iespējams, pārāk liela izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzuma dēļ izveidojušās pārāk lielas putas un aktivizēta automātiskā putu absorbēcijas sistēma.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dēļ nevienmērīga velas sadalījuma tvertnē var tikt aktivizēta automātiskā nevienmērīgas noslodzes atklāšanas sistēma.</li> <li>Dēļ nevienmērīga velas sadalījuma tvertnē var tikt aktivizēta automātiskā nevienmērīgas noslodzes atklāšanas sistēma.</li> <li>Pārbaudiet filtru un novadcaurules šķūteni.</li> <li>Izmantojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul>
Mazgāšanas veikspēja ir zema: velā kļūst pelēcīga. (**)	<p>Ilgstoši ticis izmantots pārāk mazs mazgāšanas līdzekļa daudzums.</p> <p>Ilgstoši notikusi mazgāšana zemā temperatūrā.</p> <p>Tiek izmantots nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums, mazgājot veļu cietā ūdeni.</p> <p>Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lietojojiet ieteikto velas mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas piemērots ūdens cietībai un velas tipam.</li> <li>Izvēlieties mazgājamajam velas tipam piemērotu temperatūru.</li> <li>Izmantojot nepietiekamu mazgāšanas līdzekļa daudzumu cieta ūdens apstākļos, netīrumi pielip pie velas un laika gaitā velā kļūst pelēcīga. Kad velā ir kļuvusi pelēcīga, grūti to atkal padarīt spodrāku. Lietojojiet ieteikto velas mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas piemērots ūdens cietībai un velas tipam.</li> <li>Lietojojiet ieteikto velas mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas piemērots ūdens cietībai un velas tipam.</li> </ul>

<b>Problēma</b>	<b>Iemesls</b>	<b>Risinājums</b>
Mazgāšanas veikspēja ir zema: paliek traipi un veļa nekļūst baltāka. (**)	Tiek izmantots nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums.	• Lietojet ieteikto vejas mazgāšanas līdzekļa daudzumu, kas piemērots ūdens cietībai un velas tipam.
	levietots pārāk liels daudzums veļas.	• Nepārpildet veļas mašīnu, levietojet sadalī "Programmu un patēriņa tabula" norādīto veļas daudzumu.
	Izvēlēta nepareiza programma un temperatūra.	• Izvēlieties mazgājamajam velas tipam piemērotu programmu un temperatūru.
	Tiek lietots nepareizs mazgāšanas līdzekļa tips.	• Lietojet veļas mašīnai atbilstošu mazgāšanas līdzekli.
	Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.	• Levietojet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā. Nesajauciet kopā balināšanas līdzekli ar mazgāšanas līdzekli.
Mazgāšanas veikspēja ir zema: Uz veļas parādās eļļaini traipi. (**)	Netiek veikta regulāra tvertnes tūrišana.	• Regulāri tiriet tvertni. Informāciju par to skatiet 4.4.2.
Mazgāšanas veikspēja ir zema: drēbes nepatīkami smako. (**)	Nepārtrauktas mazgāšanas zemā temperatūrā un/vai īsu programmu izmantošanas dēļ tvertne radusies smaka un baktēriju slānis.	• Pēc ikviens mazgāšanas reizes atstājiet mazgājamā līdzekļa atvilktni, kā arī vejas mašīnas tvertnes durvis pusvīrus. Tādējādi velas mašīnas iekšpusē neizveidosies baktērijām labvēlgā mitrā vide.
Drēbu krāsa ir izbalējusi. (**)	levietots pārāk liels daudzums velas. Izmantotais mazgāšanas līdzeklis ir mitrs.	• Nepārpildet velas mašīnu. • Turiet mazgāšanas līdzekļus aizvērtus un vidē bez gaisa mitruma, kā arī nepakļaujiet tos pārāk krasu temperatūru iedarbībai.
	Izvēlēta augstāka temperatūra.	• Izvēlieties velas tipam un netīruma pakāpei atbilstošu programmu un temperatūru.
	lespējams, ka nav pareizs lietotā mazgāšanas līdzekļa daudzums, veids un uzglabāšanas apstākļi.	• Lietojet velas mašīnai un velai piemērotu mazgāšanas līdzekli. Turiet mazgāšanas līdzekļus aizvērtus un vidē bez gaisa mitruma, kā arī nepakļaujiet tos pārāk krasu temperatūru iedarbībai.
Tā netiek labi izskalota.	Mazgāšanas līdzeklis ir ievietots nepareizā nodalījumā.	• Ja mazgāšanas līdzeklis ir ievietots iepriekšējās mazgāšanas nodalījumā, tad, kaut arī iepriekšējās mazgāšanas cikls nav izvēlēts, mašīna var izmantot šo mazgāšanas līdzekli skalošanas vai velas mīkstināšanas laikā. Levietojet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.
	Sūkņa filtrs ir aizsērējis. Novadcaurules ūjutēni ir saločīta.	• Pārbaudiet filtru. • Pārbaudiet novadcaurules ūjutēni.
	Tiek izmantots nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums.	• Ja tiek izmantots ūdens cietības nepietiekams mazgāšanas līdzekļa daudzums, tad veļa laika gaitā var kļūt stīva. Lietojet ūdens cietības atbilstošu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
Velā pēc mazgāšanas klūst stīva. (**)	Mazgāšanas līdzeklis ir ievietots nepareizā nodalījumā.	• Ja mazgāšanas līdzeklis ir ievietots iepriekšējās mazgāšanas nodalījumā, tad, kaut arī iepriekšējās mazgāšanas cikls nav izvēlēts, mašīna var izmantot šo mazgāšanas līdzekli skalošanas vai velas mīkstināšanas laikā. Levietojet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.
	lespējams, ka mazgāšanas līdzeklis ir sajaucies ar mīkstinātāju.	• Nesajauciet mazgāšanas līdzekli kopā ar mīkstinātāju. Izmazgājiet un iztīriet dozatoru ar karstu ūdeni.
	Mazgāšanas līdzeklis ir ievietots nepareizā nodalījumā.	• Ja mazgāšanas līdzeklis ir ievietots iepriekšējās mazgāšanas nodalījumā, tad, kaut arī iepriekšējās mazgāšanas cikls nav izvēlēts, mašīna var izmantot šo mazgāšanas līdzekli skalošanas vai velas mīkstināšanas laikā. Izmazgājiet un iztīriet dozatoru ar karstu ūdeni. Levietojet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.
Velā nesmaržo pēc mīkstinātāja. (**)	lespējams, ka mazgāšanas līdzeklis ir sajaucies ar mīkstinātāju.	• Nesajauciet mazgāšanas līdzekli kopā ar mīkstinātāju. Izmazgājiet un iztīriet dozatoru ar karstu ūdeni.
	lespējams, ka mazgāšanas līdzeklis ir sajaucies ar mīkstinātāju.	• Nesajauciet mazgāšanas līdzekli kopā ar mīkstinātāju. Izmazgājiet un iztīriet dozatoru ar karstu ūdeni.

Problēma	Iemesls	Risinājums
Mazgāšanas līdzekļa atvilktnē palikušas mazgāšanas līdzekļa paliekas. (**)	<p>Mazgāšanas līdzeklis ievietots mitrā atvilktnē.</p> <p>Mazgāšanas līdzeklis ir kļuvis mitrs.</p> <p>Ūdens spiediens ir zems.</p> <p>Iespējams, ka, ieļejoši ūdeni priekšmazgāšanai, kļuvis slapjš mazgāšanas līdzeklis galvenajā nodalījumā. Mazgāšanas līdzekļa nodalījuma atveres ir aizsprototas.</p> <p>Radusies problēma ar mazgāšanas līdzekļa atvilktnes vārstiem.</p> <p>Iespējams, ka mazgāšanas līdzeklis ir sajaucies ar mīkstīnātāju.</p> <p>Netiek veikta regulāra tvertnes tīrišana.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pirms mazgāšanas līdzekļa ieviešanas nosusiniet mazgāšanas līdzekļa atvilktni.</li> <li>Turiet mazgāšanas līdzekļus aizvērtus un vidē bez gaisa mitruma, kā arī nepakļaujiet tos pārāk krasu temperatūru iedarbībai.</li> <li>Pārbaudiet ūdens spiedienu.</li> <li>Pārbaudiet šīs atveres, un, ja tās aizsprostotas, tad iztīriet.</li> <li>Vērsieties pie pilnvarota pakalpojuma sniedzēja.</li> <li>Nesajaučiet mazgāšanas līdzekli kopā ar mīkstīnātāju. Izmazgājiet un iztīriet dozatoru ar karstu ūdeni.</li> <li>Regulāri tīriet tvertni. Informāciju par to skatiet 4.4.2.</li> </ul>
Vejas mašīnā veidojas pārāk daudz putu. (**)	<p>Tiek lietoti vejas mašīnai nepiemēroti mazgāšanas līdzekļi.</p> <p>Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.</p> <p>Mazgāšanas līdzeklis ir glabāts nepiemērotos apstākļos.</p> <p>Materiāli ar tīkveida struktūru, piemēram, tills, var radīt pārāk daudz putu Šī auduma blīvuma raksturlielumu dēļ.</p> <p>Mazgāšanas līdzeklis ir ievietots nepareizā nodalījumā.</p> <p>Mīkstīnātājs tiek pievienots pārāk ātri.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lietojet vejas mašīnai piemērotus mazgāšanas līdzekļus.</li> <li>Lietojet tikai pietiekamu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> <li>Glabājiet mazgāšanas līdzekli noslēgtā un sausā vietā. Neglabājiet to pārāk karstās vietas.</li> <li>Šāda veida izstrādājumiem lietojiet mazāku mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> <li>Levielotiet mazgāšanas līdzekli pareizajā nodalījumā.</li> <li>Iespējams, ka radusies problēma ar mazgāšanas līdzekļa dozatora vārstiem. Vērsieties pie pilnvarota pakalpojuma sniedzēja.</li> </ul>
No mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nāk laukā putas.	<p>Tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Samaisiet 1 tējkaroti mīkstīnātāju ar 1/2 litru ūdens un ieļejet mazgāšanas līdzekļa atvilktnes galvenajā nodalījumā.</li> <li>Levielotiet mazgāšanas līdzekli vejas mašīnā atbilstoši programmai un maksimālajam velas ielādes daudzumam, kas norādīts „Programmu un patēriņa tabulā”. Izmantojot papildu ķimiskos līdzekļus (traipu tīritājus, balinātājus utt.), samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.</li> </ul>
Programmas beigās veļa ir slapja (*)	Iespējams, pārāk liela izmantotā mazgāšanas līdzekļa daudzuma dēļ izveidojušās pārāk lielas putas un aktivizēta automātiskā putu absorbēcijas sistēma.	Izmantojiet ieteikto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
(*) Lai netiktu nodarīti bojājumi vejas mašīnai vai apkārtējai videi, vejas mašīna nepārslēdzas uz vejas izgriešanas ciklu, ja veja tvertne nav vienmērīgi izkārtota. Vela jāpārkārto un tad atkal jāieslēdz centrifūga.		
(**) Netiek veikta regulāra tvertnes tīrišana. Regulāri tīriet tvertni. Skatiet 4.4.2.		
	<b>UZMANĪBU!</b> Ja esat ievērojis šajā sadalā dotos norādījumus, tomēr nevarat novērst problēmu, sazinieties ar izplatītāju vai pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju. Nekādā gadījumā nemēģiniet pats salabot nestrādājošu iekārtu.	

**beko**

**Skalbimo mašina**  
Vartotojo vadovas



WUE 6512 BA

LT

CE

Dokumentu Nr:1911861479\_LT/ 18-08-20.(14:22)



Šis gaminys pagamintas naudojant naujausią technologiją, aplinkai nekenksmingomis sąlygomis.

# **1 Bendros saugumo instrukcijos**

Šiame skyriuje pateikiamos saugos taisyklės, kurios gali padėti išvengti susižeidimų ir turinės žalos pavojų. Nesilaikant šių taisyklių, gali nebegaliouti jokios garantijos.

## **1.1 Gyvybės ir turto sauga**

- ▶ Niekad nestatykite gaminio ant kilimu išklotų grindų. Elektrinės dalys perkais, nes po prietaisu nepateks oras. Tai gali sukelti gaminio gedimą.
- ▶ Jeigu gaminio nenaudojate, ištraukite elektros kištuką.
- ▶ Įrengimo ir remonto darbus visada privalo atlikti įgaliotasis techninės priežiūros centro atstovas. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neigaliotieji asmenys.
- ▶ Vandens įleidimo ir išleidimo žarnos visuomet turi būti saugiai pritvirtintos ir nepažeistos. Kitaip vanduo gali nutekėti.
- ▶ Niekada neatidarykite įkrovos durelių ir neištraukite filtro, jei prietaise vis dar yra vandens. Kitaip kyla užliejimo ir nusiplikymo karštu vandeniu pavojai.
- ▶ Nebandykite jėga atidaryti užblokuotų durelių. Dureles galima atidaryti praėjus kelioms minutėms nuo skalbimo ciklo pabaigos. Bandant jėga atidaryti užblokuotas dureles, gali būti sugadintas durelių užrakto mechanizmas.
- ▶ Galima naudoti tik automatinėms skalbyklėms tinkamas skalbimo priemonės, audinių minkštiklius ir priedus.
- ▶ Vadovaukitės nurodymais, pateikiamais gaminių priežiūros etiketėse ir ant skalbiklių pakuočių.

## **1.2 Vaikų sauga**

- ▶ Šis gaminys neskirtas naudoti jaunesniems nei 8 metų amžiaus vaikams ir menkesnių fizinių, sensorinių ar protinių gebėjimų žmonėms arba asmenims, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent juos prižiūrėtų už jų saugumą atsakingas asmuo ar jiems būtų duoti nurodymai, kaip naudoti šį gaminį. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir techniškai prižiūrėti šį gaminį, nebent juos prižiūrėtų už jų saugą atsakingas suaugęs. Niekada neleiskite artyn jaunesnių nei 3 metų amžiaus vaikų, nebent jie būtų nuolat prižiūrimi.
- ▶ Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Pakavimo medžiagą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

- ▶ Elektriniai prietaisai yra pavojingi vaikams. Mašinai veikiant, neleiskite artyn vaikų. Neleiskite jems žaisti su šiuo gaminiu. Naudokite apsaugos nuo vaikų funkciją, kad vaikai nežaistų su šiuo gaminiu.
- ▶ Išėję iš patalpos, kurioje stovi prietaisas, nepamirškite uždaryti prietaiso durelių.
- ▶ Visas skalbimo priemones ir papildomas priemones laikykite saugioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje; skalbimo priemonių dėžutes uždenkite dangteliais arba laikykite jas sandarioje pakuočėje.

## 1.3 Elektros sauga

- ▶ Jeigu gaminys turi defektų, jo negalima naudoti, kol jo nepataisys įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovas. Elektros smūgio pavojas!
- ▶ Gaminys sukurtas taip, kad nutrūkus elektros tiekimui ir vėl jam atsiradus, jis toliau veikty. Jeigu pageidaujate atšaukti programą, žr. skyrių „Programos atšaukimas“.
- ▶ Prijunkite šį gaminį prie jžeminto elektros lizdo, apsaugoto 16 A saugikliu. Būtinai pasirūpinkite, kad kvalifikuotas elektrikas jžemintų instaliaciją. Mūsų bendrovė nėra atsakinga už jokią žalą, kuri gali atsirasti naudojant gaminį, kuris nėra jžemintas atsižvelgiant į vietos reglamentus.
- ▶ Niekada neplaukite gaminio, purkšdami arba pildami ant jo vandenį! Elektros smūgio pavojas!
- ▶ Niekada nelieskite maitinimo kabelio kištuko šlapiomis rankomis! Netraukite už maitinimo laidą, norédami atjungti mašiną nuo elektros tinklo – visada atjunkite viena ranka laikydami lizdą, o kita ištraukdami kištuką.
- ▶ Atliekant montavimo, techninės priežiūros ir remonto darbus, šis gaminys privalo būti atjungtas nuo maitinimo tinklo.
- ▶ Jei maitinimo kabelis pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo įgaliotas aptarnavimo darbuotojas arba kvalifikuotas asmuo (pageidautinė elektrikas) arba importuotojo paskirtasis meistras – taip išvengsite pavojaus.

## 1.4 Įspėjimas dėl karšto paviršiaus



Skalbiant skalbinius aukštos temperatūros vandenye, įkrovos durelių stiklas įkais. Todėl vykstant skalbimui neleiskite artyn vaikų prie šio gaminio įkrovos durelių, kad jie jų nepaliestų.

## 2 Svarbūs nurodymai dėl saugos ir aplinkosaugos

### 2.1 Atitiktis EEJA direktyvai ir atitarnavusio gaminio sutvarkymas:

Šis gaminis atitinka ES EEJA direktyvą (2012/19/ES). Šis gaminis žymimas elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEJA) simboliu.



Šis simbolis reiškia, kad, kai produktas tampa nebenaudojamas, jo negalima šalinti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Panaudotą prietaisą būtina pristatyti į elektros ir elektroninių prietaisų surinkimo ir perdirbimo punktą. Norėdami sužinoti, apie surinkimo ir perdirbimo punktus - susisiekite su vietos institucijomis arba pardavėju. Kiekvienas atliekame svarbų vaidmenį saugodami gamtą ir perdirbdami senus buitinius prietaisus. Atitinkamas panaudotų buitinų prietaisų šalinimas padeda išvengti neigiamos žalos gamtai ir žmogaus sveikatai.

### Atitiktis RoHS direktyvai

Jūsų įsigytas gaminis atitinka ES RoHS direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra direktyvoje nurodytų kenksmingų ar draudžiamų medžiagų.

### 2.2 Informacija apie pakuoṭę



Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų, atsižvelgiant į mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su buitinėmis arba kitomis atliekomis. Jas atiduokite į vietinių valdžios institucijų nurodytus pakavimo medžiagų surinkimo punktus.

## 3 Numatytoji naudojimo paskirtis

- Šis gaminis skirtas tik naudojimui namuose. Jis netinkamas naudoti komerciniams tikslams ir jo negalima naudoti jokiems kitiems tikslams.
- Gaminj galima naudoti tik atitinkamai paženklinty tekstilės dirbinių skalbimui ir skalavimui.
- Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už žalą dėl netinkamo naudojimo arba gabenimo.
- Šis gaminis skirtas tarnauti 10 metų. Šio laikotarpio metu galésite įsigyti originalių atsarginių dalijų šiam butiniam prietaisui tinkamai veikti.

## Pagal Europos komisijos (ES) reglamentą Nr. 1061/2010

Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas	Beko
Modelio pavadinimas	WUE 6512 BA 7000040069
Aukštis (cm)	84
Plotis (cm)	60
Gylis (cm)	44
Grynasis svoris ( $\pm 4$ kg)	55
Vienas vandens įvadas / dvigubas vandens įvadas	• / -
Elektros ivestis (V/Hz)	230 V / 50Hz
Bendroji el. srovė (A)	10
Bendroji galia (W)	1550
Pagrindinio modelios kodas	9213



Gaminio duomenų bazėje išsaugotą modelio informaciją galima rasti šioje interneto svetainėje, susiradus savo modelio identifikatorių (\*), kuris nurodytas energijos sąnaudų etiketėje:

<https://eprel.ec.europa.eu/>

## 4.1 Montavimas

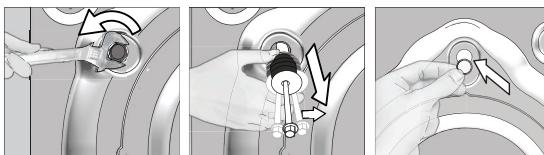
- Dėl šio gaminio instalacijos kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centro atstovą.
- Vartotojas yra atsakingas už vietos, elektros, videntiekio ir duju instaliacijos paruošimą šiam gaminiu.
- Labai svarbu, kad po įrengimo arba valymo statant buitinį prietaisą į vietą, vandens įleidimo ir išeidimo žarnos nebūtų perlenktos, suspaustos arba prakiurėtos.
- Įrengimo ir elektros prijungimo darbus privalo atlikti įgaliotasis techninės priežiūros centro atstovas. Gamintojas nėra atsakingas už žalą, kilusią dėl darbų, kuriuos atliko neigaliotieji asmenys.
- Prieš pradédant installaciją, apžiūrėkite šį gaminį, ar jis neturi kokių nors defektų. Jeigu turi, neinstaliuokite jo. Sugadinti gaminiai kelia pavojų jūsų saugai.

### 4.1.1 Įrengimui tinkama vieta

- Pastatykite gaminį ant tvirto, lygaus paviršiaus. Nestatykite ant ilgaplaukių kilimų ar panašių paviršių.
- Jeigu skalbyklė ir džiovyklė statomos viena ant kitos, jų bendras svoris - prikrovus skalbinių - siekia 180 kilogramų. Statykite gaminį ant tvirtų, stabilių grindų, kurios gali atlaikyti šį krūvį!
- Nestatykite gaminio ant maitinimo kabelio.
- Neirenkite gaminio ten, kur aplinkos temperatūra nukrenta žemiau 0 °C.
- Norint sumažinti vibraciją ir triukšmą, mašinos šonuose rekomenduojama palikti tarpus.
- Jeigu grindys laiptuotos, nestatykite gaminio prie pat krašto arba ant paaukštinimo.
- Ant skalbyklės nestatykite ir nenaudokite šilumos šaltinių, pvz., kaitlenčių, lygintuvų, orkaičių ir t. t.

### 4.1.3 Gabenimo kaiščių išėmimas

- 1 Tinkamu veržliarakčiu atsukite visus varžtus tiek, kad juos galima būtų laisvai sukti rankomis.
- 2 Atsargiai išsukite apsauginius transportavimo varžtus.
- 3 Uždenkite galinės plokštės angas plastikiniais gaubteliais, esančiais maišelyje su naudojimo instrukcija.



**DĖMESIO!** Išimkite gabenimo kaiščius prieš pradédami naudoti skalbimo mašiną! Kitaip galite ją sugadinti.



Transportavimui skirtus saugos varžtus laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte juos vėl panaudoti, kai kitą kartą prieiks gabenti skalbimo mašiną.

Sumontuokite apsauginius transportavimo varžtus, atlikdami išardymo veiksmus atvirkšciai eilės tvarka.

Niekada negabenkite gaminio, jeigu Jame tinkamai neįtaisyti transportavimui skirti saugos varžtai!

### 4.1.4 Vandens tiekimo prijungimas

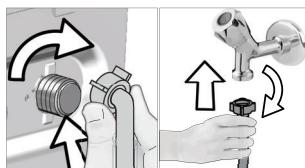


Norint naudoti šį gaminį, būtinės 1-10 barų (0,1-1 MPa) vandens slėgis. Norint, kad mašina tinkamai veikty, reikia, kad per minutę iš čiaupo išbėgtų 10-80 litrų vandens. Jeigu vandens slėgis yra didesnis, pritvirtinkite slėgio mažinimo vožtuvą.



**DĖMESIO!** Modelius su viena vandens įleidimo anga reikia prijungti prie šaldo vandens čiaupo. Kitaip skalbiniai bus sugadinti arba gaminys gali persijungti į apsauginį režimą ir neveikti.

**DĖMESIO!** Nenaudokite susidėvėjusių/naudotų vandens įleidimo žarnų su nauju gaminiu. Dėl to ant skalbinių gali likti dėmių.



- 1 Ranka priveržkite žarnos veržles. Verždami veržles, niekada nenaudokite veržliarakčio.
- 2 Prijunge žarną, patikrinkite prijungimo vietų sandarumą, iki galo atsukdami vandens čiaupus. Jeigu pastebite nuotékį, užsukite čiauspą ir atsukite veržlę. Patikrinę tarpiklį, vėl atsargiai užsukite veržlę. Norint, kad vanduo nepratekėtų ir nepridarytų žalos, kai gaminys nenaudojamas, čiaupai turi būti užsukti.

#### 4.1.5 Vandens išleidimo žarną prijungimas prie kanalizacijos vamzdžio

- Pritvirtinkite vandens išleidimo žarnos galą tiesiai prie nuotékų vamzdžio, prauštuvu arba vonios.



- Prijunkite vandens išleidimo žarną mažiausiai 40 cm aukštyje ir daugiausiai 100 cm aukštyje.
- Jeigu vandens išleidimo žarna bus paguldyta ant grindų ir po to pakelta arba jeigu ji bus arti žemės (žemiau nei 40 cm aukštyje), vandenj bus sunkiau išleisti ir skalbiniai gali likti šlapiai. Todėl vadovaukitės paveikslėlyje pateiktais aukščiais.

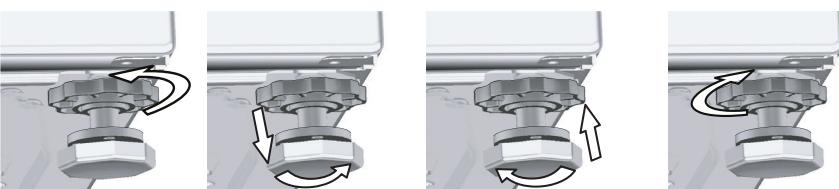
- Norėdami, kad purvinas vanduo ne tekėtų atgal į mašiną, o lengvai išbėgtų, nekiškite žarnos galo į nuotékų vandenį ir nekiškite jos į kanalizacijos vamzdį daugiau nei 15 cm. Jeigu žarna per ilga, sutrumpinkite ją.
- Žarnos galo negalima sulenkti, ant jos negalima atsistoti, negalima sulankstyti tarp išleidimo vamzdžio ir mašinos.
- Jeigu žarna per trumpa, pailginkite ją, pridėdami originalią ilginimo žarną. Žarnos ilgis neturi viršyti 3,2 m. Norint išvengti vandens nuotekų, ilginimo žarna ir mašinos išleidimo žarna turi būti tvirtai sujungtos, naudojant tinkamą spaustuką, kad jos neatsis Jungtų ir nenukrystų.

#### 4.1.6 Kojelių reguliavimas



**DĖMESIO!** Fiksavimo veržles atsukite tik rankomis, nenaudokite jokių įrankių. Kitaip galite jas sugadinti.

- 1 Ranka atsukite kojelių antveržles.
- 2 Reguliukite kojelės, kol gaminys stovės tiesiai ir tvirtai.
3. Vėl tvirtai rankomis užveržkite visas antveržles.



Kojelių reguliavimas pagal vandens lygi

#### 4.1.7 Elektros prijungimas

Prijunkite šį gaminį prie jėzeminto elektros lizdo, apsaugoto 16 A saugikliu. Mūsų bendrovė néra atsakinga už jokią žalą, kuri gali atsirasti naudojant gaminį, kuris néra jėzintas atsižvelgiant į vienos reglamentus.

- Pajungiant reikia vadovautis nacionaliniais reglamentais.
- Elektros lizdo instalacija privalo atitinkti prietaiso reikalavimus. Rekomenduojama naudoti grandinės pertraukėją jėzemimo atveju (GFCI).
- Po sumontavimo maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Jeigu namuose naudojamas saugiklis yra 16 amperų, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kad jis instaliuotų 16 amperų saugiklį.
- Jtampa, nurodyta skyriuje „Techniniai duomenys“, privalo atitinkti jūsų namų elektros tinklo jtampą.
- Draudžiama pajungti naudojant laidų ilgintuvus arba daugiaviečius lizdus.



**DĖMESIO!** Pažeistus maitinimo laidus privalo pakeisti įgaliotieji techninio aptarnavimo centro atstovai.

#### 4.1.8 Naudojant pirmą kartą



Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, būtinai atlikite parengiamuosius darbus, vadovaudamiesi skyriuose „Svarbios saugos ir aplinkosaugos taisyklės“ ir „Įrengimas“ pateiktais nurodymais. Norédami paruošti gaminį skalbiniams skalbtį, atlikite pirmą veiksmą būgnio valymo programoje. Jeigu mašinoje šios programos néra, naudokite metodą, aprašytą skyriuje 4.4.2.



Naudokite skalbyklėms tinkamas kalkinių nuosėdų šalinimo priemones.

Gamybos metu, dėl kokybės kontrolės procesų, mašinoje gali būti likę vandens, jis nekenkia mašinai.

## **4.2 Paruošimas**

### **4.2.1 Skalbinių rūšiavimas**

- \* Išrūšiuokite skalbinius pagal audinių rūšis, spalvą, sutepimo laipsnį ir leistiną vandens temperatūrą, kurioje juos galima skalbti.
- \* Visuomet vadovaukitės gaminio etiketėje pateiktais nurodymais.

### **4.2.2 Skalbinių paruošimas skalbimui**

- Skalbiniai su metalinėmis detalėmis, pavyzdžiui, liemenėlės, diržų sagtys ir metalinės sagos gadina mašiną. Ištraukite metalines dalis arba tokius skalbinius sudėkite į skalbinių maišelį, pagalvės užvalkalą ar pan.
- Iškraustykite kišenes ir išimkite iš jų visus pašalinius daiktus, pavyzdžiui, monetas, rašiklius ir popieriaus sąvaržėles. Tokie daiktai gali sugadinti gaminj arba kelti triukšmą.
- Mažus skalbinius, pavyzdžiui, kūdikių kojinaites, nailonines kojinės ir kt. sudėkite į skalbinių maišelį, pagalvės užvalkalą ar pan.
- Užuolaidas į mašiną dékite laisvai, nespausdami. Nuimkite užuolaidų segtukus.
- Užsekite spaustukus, įsiūkite pamestas sagas, užadykite skyles.
- Skalbiant gaminius, kurių etiketėse nurodyta „Skalbtį mašinoje“ arba „Skalbtį rankomis“ reikia pasirinkti atitinkamas programas.
- Spalvotus ir baltus gaminijus skalbkite atskirai. Nauji ryškūs medvilniniai gaminiai gali stipriai nudažyti kitus skalbinius. Skalbkite juos atskirai.
- Prie skalbimų reikia tinkamai pašalinti sunkiai pašalinamas dėmes. Jeigu nesate tikri, kaip jas pašalinti, pasiteiraukite cheminio valymo punkte.
- Naudokite tik tuos dažus/spalvų keitimo priemones ir kalkij nuosėdų šalinimo priemones, kuriuos galima naudoti skalbyklėje. Būtinai vadovaukitės ant pakuočių esančiais nurodymais.
- Kelnes ir skalbimui jautrius skalbinius išverskite į blogają pusę.
- Kelias valandas prieš skalbimą skalbinius, pagamintus iš angoros vilnos, palaikykite šaldiklyje. Jie mažiau susivelis.
- Skalbinius, labai suteptus tokiomis medžiagomis kaip miltai, kalkės, pieno milteliai ir pan., prieš dedant į skalbyklę reikia išpurtyni. Laikui bégant, tokios ant skalbinių likę dulkės ir milteliai gali susikaupti ant vidinių mašinos dalių ir sukelti gedimą.

### **4.2.3 Kaip taupyti elektros energiją**

Ši informacija padės jums ekologiškiai naudoti šį būtinį prietaisą ir taupytti energiją.

- Naudokite gaminį esant didžiausiam pajėgumui, kurį leidžia pasirinkta programa, bet be perkrovos; žr. skyrių „Programų ir sąnaudų lentelė“. Žr. „Programų ir sąnaudų lentelę“
- Visuomet vadovaukitės ant skalbimo priemonės pakuočių nurodymais.
- Mažai suteptus skalbinius skalbkite nustatę žemą temperatūrą.
- Mažam nesmarkiai suteptų skalbinų kiekui skalbtį naudokite trumpesnes programas.
- Nenaudokite nuskalbimo programos ir aukštos temperatūros skalbiniams, kurie néra smarkiai sutepti arba déméti, skalbtį.
- Jeigu skalbinius planuojate džiovinti džiovyklėje, nustatant skalbimo programą, rekomenduojama pasirinkti didesnį grežimo greitį.
- Nenaudokite didesnio skalbimo priemonių kieko nei rekomenduojama - žr. ant pakuočių pateiktus nurodymus.

### **4.2.4 Skalbinių sudėjimas**

1. Atidarykite skalbinių dangtį.
2. Laisvai sudékite skalbinius į mašiną.
3. Paspauskite ir uždarykite įkrovos dangtį - uždarant turi pasigirsti spragtelėjimas. Patikrinkite, ar durelėmis neprivérėte skalbinių. Programai veikiant, durelės bus užblokuotos. Dureles galima atidaryti praėjus šiek tiek laiko po to, kai programa pasibaigia.

### **4.2.5 Nepridékite per daug skalbinių**

Maksimalus skalbinių kiekis priklauso nuo skalbinių rūšies, jų sutepimo laipsnio ir pasirinktos skalbimo programos.

Mašina automatiškai nustato reikiama vandens kiekį pagal į ją pridėtų skalbinių kiekį.



**! ISPĒJIMASI** Vadovaukite „Programu ir sānaudīj lentelēje” pateikta informācija. Jeigu mašīna bus pernelyg prikruta, sumažēs skalbīmo kokybē. Be to, gali kilti triukšmas ir vibrācija.

## 4.2.6 Skalbīmo miltelių ir audinių minkštiklio naudojimas



Naudodami skalbīmo priemones, audinių minkštikli, krakmola, audinių dažus, baliklius, dēmiū ir kalkiū nuosėdū šalinimo priemones, skaitykite gamintojų nurodymus, pateiktus ant pakuočių ir naudokite nurodytą priemonių kiekį. Jeigu turite, naudokite dozavimo indelę.



Skalbīmo priemonių stalčiukas padalintas į tris skyrius:

- (1) nuskalbīmu
- (2) pagrindiniam skalbīmu
- (3) audinių minkštikliui
- (⊗) be to, audinių minkštiklio skyriuje yra sifonas.

### Skalbīmo milteliai, audinių minkštiklis ir kitos skalbīmo priemonės

- Prieš paleisdami skalbīmo programą, pripilkite skalbīmo miltelių ir audinių minkštiklio.
- Vykdant skalbīmo ciklui, nepalikite skalbīmo priemonių dalytuvo atidaryto!
- Naudojant programą be nuskalbīmo, į nuskalbīmo skyrių skalbīmo miltelių pilti nereikia (į skyrių Nr. „1“).
- Naudojant programą su nuskalbīmu, į nuskalbīmo skyrių negalima pilti skystos skalbīmo priemonės (į skyrių Nr. „1“).
- Nesirinkite programos su nuskalbīmu, jeigu naudojate skalbīmo priemonės indelę arba paskirstymo rutuliuką. Dėkite skalbīmo priemonės indelę arba paskirstymo rutuliuką tiesiai į mašiną, tarp skalbinių.

Jeigu naudojate skystą skalbīmo priemonę, nepamirškite įdėti skystos skalbīmo priemonės indelę į pagrindinį skalbīmo skyrių (skyrių Nr. „2“).

### Skalbīmo priemonės rūšies pasirinkimas

Skalbīmo priemonių, kurias reikėtų naudoti, rūšis priklauso nuo audinio tipo ir spalvos.

- Spalvotiems ir baltiems skalbiniams naudokite skirtinges skalbīmo priemones.
- Jautrius audinius skalbkite tik specialiomis skalbīmo priemonėmis (skystais skalbikliais, vilnai skirtu šampūnu ir pan.), skirtomis tik jautriems skalbiniams skalbti.
- Skalbiant tam siaus spalvotus drabužius ir antklodes, rekomenduojama naudoti skystą skalbīmo priemonę.
- Vilnius audinius skalbkite specialiai vilnai skirtomis skalbīmo priemonėmis.



**DĒMESIO!** Naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtus skalbikliai.

**DĒMESIO!** Nenaudokite muilo miltelių.

### Skalbiklio kiekiu nustatymas

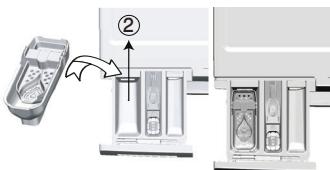
Reikiamas skalbīmo miltelių kiekis priklauso nuo skalbinių kieko, jų suteptimo laipsnio ir vandens kietumo.

- Nenaudokite skalbīmo miltelių daugiau nei kad nurodyta ant pakuočės, nes kils problemų: susidarys per daug putų, miltelių nebus tinkamai išskalauti, netaupydamis miltelių bereikalingai išlaidausite, ir pagaliau darysite žalą gamtai.
- Mažesniams skalbinių kiekiui arba nesmarkiai suteptiems drabužiams naudokite mažiau skalbiklio.

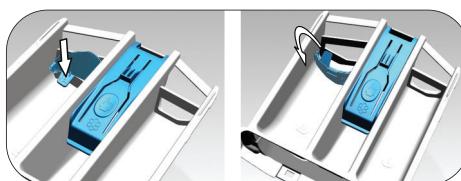
### Audinių minkštiklių naudojimas

Pripilkite audinių minkštiklio į audinių minkštikliui skirtą stalčiuko skyrelį.

- Neviršykite ant skalbīmo priemonių stalčiuko pažymėto maksimalaus lygio (> max.).
- Jeigu audinių minkštiklis sutirštėja, prieš pildami į jo stalčiuko skyrių, atskieskite į jį.



### Jei gaminyje yra dalis, skirta skystai skalbimo priemonėi:



- Jeigu norite naudoti skystą ploviklį, spauskite rodomą tašką, kad pasuktumėte aparatą. Nukritusis dalis veiks kaip skysto valiklio užtvara.
- Prieikus nuvalykite aparatą vandeniu iji nuémę arba palikę savo vietoje.
- Jeigu naudojate miltelinį valiklį, aparatas turi būti pritvirtintas viršutinėje padėtyje.

### Jeigu gaminyje nėra skysto skalbiklio indelio:

- Nenaudokite skysto skalbiklio nuskalbimui, naudodami programą su nuskalbimu.
- Naudojant atidėto paleidimo funkciją, skystas skalbiklis palieka ant skalbinių dėmių. Jeigu ketinate naudoti atidėto paleidimo funkciją, nenaudokite skysto skalbiklio.

### Skalbiklių gelio ir tablečių forma naudojimas

- Jeigu gelis yra skystas, o mašinoje nėra specialaus skysto skalbiklio indelio, supilkite gelį į pagrindinį skalbiklio skyrelį pirmą kartą prileidžiant į mašiną vandens. Jeigu mašinoje yra skysto skalbiklio indelis, prieš paleisdamai programą, supilkite gelį į šį indelį.
- Jeigu gelis yra tirštas arba yra skysto kapsulės formos, prieš skalbdami, dėkite jį tiesiai į būgną.
- Prieš pradédami skalbtį, įdėkite skalbimo priemonės tabletę į pagrindinio skalbimo skyrelį (skyrelį Nr. „2“) arba tiesiai į būgną.

### Krakmolo naudojimas

- Pripilkite skysto krakmolo, sodos miltelių arba audinių dažų į audinių minkštiklio skyrių. Skalbimo ciklo metu niekada nenaudokite ir audinių minkštiklio, ir krakmolo. Panaudojė krakmolą, išvalykite mašinos vidų švariu drėgnu skuduréliu.

### Kalkių nuosėdų šalinimo priemonės naudojimas

- Jeigu reikia, naudokite tik specialiai skalbyklėms skirtas kalkių nuosėdų šalinimo priemones.

### Baliklių naudojimas

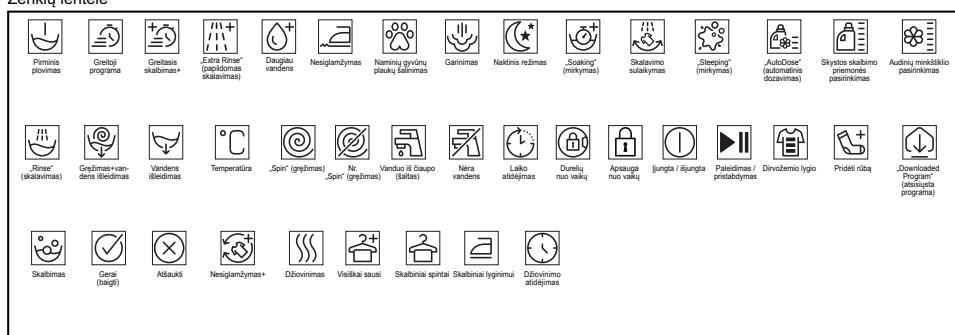
Pripilkite baliklio skalbimo ciklo pradžioje, pasirinkę nuskalbimo programą. Nepilkite skalbimo miltelių į nuskalbimo skyrių. Taip pat galite pasirinkti programą su papildomu skalavimu ir pripilti baliklio į skalbimo priemonės skyrių tuo metu, kai mašina pripildoma vandens pirmo skalavimo etapo metu.

- Nenaudokite sumaišyto baliklio ir skalbiklio.
- Naudokite labai mažai baliklio (maždaug 50 ml) ir gerai išskalaukite drabužius, nes jis dirgina odą. Nepilkite baliklio tiesiai ant skalbinių ir nenaudokite jo skalbdami spalvotus skalbinius.
- Jeigu naudojate démių šalinimo priemonę deguonies pagrindu, pasirinkite programą, skirtą skalbtį skalbinius žemos temperatūros vandenye.
- Démių šalinimo priemones deguonies pagrindu galima naudoti kartu su skalbimo priemonėmis; jeigu jos yra skirtinges konsistencijos, pirmiausiai pripilkite skalbimo priemonės į skalbimo priemonių dalytuvo skyrių Nr. „2“ ir palaukite, kol mašina, prisipildydama vandens, panaudos skalbiklį. Mašinai prisipildant vandens, į tą patį skyrių pripilkite démių šalinimo priemonės.

## 4.2.7 Patarimai, kaip efektyviai skalbt

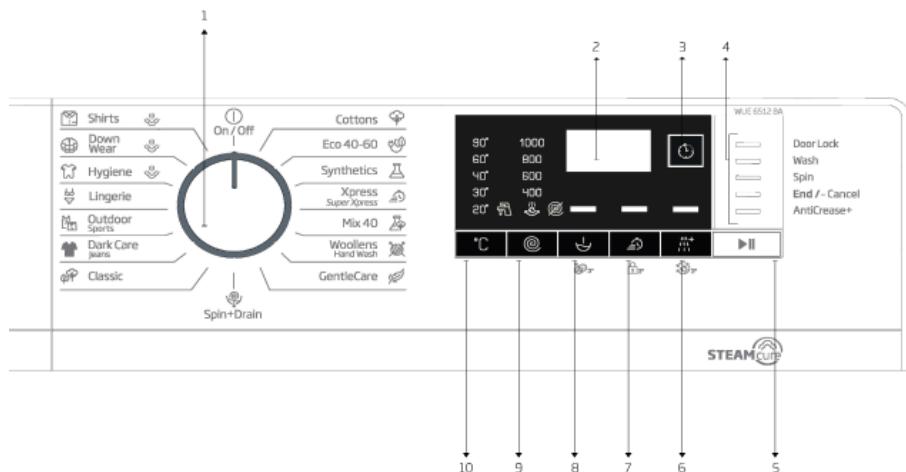
	Neryškių spalvų ir balti skalbiniai	Spalvos	Juodi/tamsių spalvų skalbiniai	Jautrūs / vilnoniai / šilkiniai skalbiniai
Nėvarumo lygis	(Rekomenduojama temperatūra pagal suteptimo lygi: 40–90 °C)	(Rekomenduojama temperatūra pagal suteptimo lygi: šaltas–40 °C)	(Rekomenduojama temperatūra pagal suteptimo lygi: šaltas–40 °C)	(Rekomenduojama temperatūra pagal suteptimo lygi: šaltas–30 °C)
<b>Smarkiai sutepti</b>  (sunkiai pašalinamos dėmės, pavyzdžiui, žolės, kavos, vaisių ir krauso.)	Gali prieikti papildomai apdoroti dėmės prieš atliekant papildomą nuskalbimą. Skalbimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti baltiems skalbiniams, galima naudoti smarkiai suteptiemis skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius molio ir žemės dėmėms bei dėmėms, kurios yra jautrios balikliams, šalinti. Naudokite skalbiklius be baliklių.	Skalbimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti spalvotiemis skalbiniams, galima naudoti smarkiai suteptiemis skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Rekomenduojama naudoti skalbimo miltelius molio ir žemės dėmėms bei dėmėms, kurios yra jautrios balikliams, šalinti. Naudokite skalbiklius be baliklių.	Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiemis ir tamsių spalvų skalbiniams skalbti, galima naudoti smarkiai suteptiemis skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Jautriems skalbiniams patartina naudoti specialiai jiems skirtus skystus skalbiklius. Vilnonius ir šilkinius skalbinius privalaoma skalbti specialiai vilnai skirtais skalbikliais.
<b>Vidutiniškai sutepti</b>  (Pavyzdžiui, apykaklėms ir rankogaliams skalbti)	Skalbimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti baltiems skalbiniams, galima naudoti vidutiniškai suteptiemis skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Skalbimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti spalvotiemis skalbiniams, galima naudoti vidutiniškai suteptiemis skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Reikia naudoti skambimo priemones, kuriuose nėra balinimo medžiagų.	Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiemis ir tamsių spalvų skalbiniams skalbti, galima naudoti įprastai suteptiemis skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Jautriems skalbiniams patartina naudoti specialiai jiems skirtus skystus skalbiklius. Vilnonius ir šilkinius skalbinius privalaoma skalbti specialiai vilnai skirtais skalbikliais.
<b>Nesmarkiai sutepti</b>  (Nėra matomų dėmių.)	Skalbimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti baltiems skalbiniams, galima naudoti mažai suteptiemis skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Skalbimo miltelius ir skysčius, rekomenduojamus naudoti spalvotiemis skalbiniams, galima naudoti mažai suteptiemis skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis. Reikia naudoti skambimo priemones, kuriuose nėra balinimo medžiagų.	Skystus skalbiklius, tinkamus spalvotiemis ir tamsių spalvų skalbiniams skalbti, galima naudoti nesmarkiai suteptiemis skalbiniams, vadovaujantis rekomenduojamomis dozėmis.	Jautriems skalbiniams patartina naudoti specialiai jiems skirtus skystus skalbiklius. Vilnonius ir šilkinius skalbinius privalaoma skalbti specialiai vilnai skirtais skalbikliais.

Ženkli lentelė



## 4.3 Gaminio naudojimas

### 4.3.1 Valdymo skydelis



- 1 - Programos Pasirinkimo Rankenėlė  
(Aukščiausia padėtis įjungta / išjungta)  
2 - Ekranas  
3 - Pabaigos Laiko Reguliavimo Mygtukas  
4 - Programuojamų Tolesnių Veiksmų Indikatorius

- 5 - Paleidimo/Pristabdymo Mygtukas  
6 - Papildomos Funkcijos Mygtukas 3  
7 - Papildomos Funkcijos Mygtukas 2  
8 - Papildomos Funkcijos Mygtukas 1  
9 - Grežimo Greičio Reguliavimo Mygtukas  
10 - Temperatūros Reguliavimo Mygtukas

### 4.3.2 Skalbyklės paruošimas

- Patikrinkite, ar žarnos tvirtai prijungtos.
- Ikiškite mašinos kištuką į maitinimo lizdą.
- Iki galio atsukite vandens čiaupą.
- Sudėkite į mašiną skalbinius.
- Įpilkite ploviklio ir audinių minkštiklio.

### 4.3.3 Programos pasirinkimas ir patarimai, kaip efektyviai skalbt

- Pasirinkite tinkamą programą, atsižvelgdami į skalbinių audinių rūšį, kiekį ir suteptimo laipsnį iš toliau esančios programų ir sąnaudų lentelės bei skalbimo temperatūros lentelės.
- Pasirinkite norimą programą programos pasirinkimo rankenėle.

#### 4.3.4 Programų ir sąnaudų lentelė

LT							Pagalbinė funkcija						
Programa					Maksimalus skalbinų kiekis (kg)	Vandens sunaudojimas (l)	Elektros sunaudojimas (kWh)	Maks. greitis	Nuskalbimas	Greitas skalbinas	Papildomas skalavimas	Glamžymąsi Mažinanti	Temperatūra
Cottons	90	6	83	1,950	1000	•	•	•	•	•	Žema temperatūra - 90		
	60	6	83	1,800	1000	•	•	•	•	•	Žema temperatūra-90		
	40	6	81	0,950	1000	•	•	•	•	•	Žema temperatūra-90		
Eco 40-60	40 ***	6	45,0	1,020	1000						40-60		
	40 **,***	3	31,0	0,560	1000						40-60		
	40 ***	1,5	24,0	0,410	1000						40-60		
Synthetics	60	2,5	68	1,150	1000	•	•	•	•	•	Žema temperatūra-60		
	40	2,5	66	0,750	1000	•	•	•	•	•	Žema temperatūra-60		
Xpress / Super Short	90	6	62	1,800	1000		•	•	•	•	Žema temperatūra-90		
	60	6	62	0,900	1000		•	•	•	•	Žema temperatūra-90		
	30	6	60	0,200	1000		•	•	•	•	Žema temperatūra-90		
Xpress / Super Short + Fast	30	2	60	0,150	1000		•	•	•	•	Žema temperatūra-90		
Mix 40	40	3	70	0,800	800	•	•			•	Žema temperatūra-40		
Woolens / Hand Wash	40	1,5	45	0,450	1000				•		Žema temperatūra-40		
Gentlecare	30	2	48	0,650	800				•		Žema temperatūra-40		
Classic	60 **	6	47,5	0,730	1000						40-60		
	60 **	3	35,0	0,615	1000						40-60		
	40 **	3	33,0	0,610	1000						40-60		
Dark Care/Jeans	40	2	70	0,750	1000	•	•	*	•	•	Žema temperatūra-40		
Outdoor/Sports	40	2,5	44	0,450	1000	•					Žema temperatūra-40		
Lingerie	30	1	52	0,250	600			*			Žema temperatūra-30		
Hygiene + Garai	90	6	99	2,300	1000				•		20-90		
Down Wear + Garai	60	1,5	85	0,800	1000				•		Žema temperatūra-60		
Shirts + Garai	60	2,5	42	0,600	800	•	•	•	•	•	Žema temperatūra-60		
Drum Clean + Garai	90	-	67	2,100	600						90		

• : Galima pasirinkti

\* : Pasirenkama automatiškai ir neatšaukiama.

\*\* : Eco 40-60 (40-60) yra bandymo programa pagal EN 60456:2016 ir energijos etiketė pagal Komisijos deleguotajį reglamentą (ES) 1061/2010/EB.

\*\* : Classic (40-60) yra bandymo programa pagal EN 60456:2016 ir energijos etiketė pagal Komisijos deleguotajį reglamentą (ES) 1061/2010/EB.

\*\*\*:Eco40-60su40°Ctemperatūrąskalbimoeefektivumobandyti programapagalEN60456:2016/prA:2019 ir energijos etiketės bandymo programa pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2019/2014

- : Maksimalų skalbinių kiekjų žr. programos aprašyme.



## INFORMACIJA

- Vandens ir energijos sąnaudos gali skirtis nuo pateiktųjų lentelėje, priklausomai nuo vandens slėgio, vandens kietumo ir vandens temperatūros, aplinkos temperatūros, skalbinių rūšies ir kiekio, pagalbinių funkcijų pasirinkimo ir tinklo įtampos svyrapavimų.
- Kai renkateis programą, mašinos ekrane galite matyti rodomą skalbimo trukmę. Atsižvelgiant į tai, kiek skalbinių įdėjote į mašiną, trukmę, rodoma ekrane, nuo faktinės skalbimo programos trukmės gali skirtis nuo 1 iki 1,5 val. Vos tik prasidėjus skalbimo programai trukmę bus automatiškai pakoreguota.
- Lentelėje nurodytos pagalbinės funkcijos gali skirtis priklausomai nuo jūsų mašinos modelio.
- Papildomų funkcijų pasirinkimo režimus gali pakeisti gamintojo įmonė. Galima panaikinti esamus pasirinkimo režimus arba pridėti naujų pasirinkimo režimų.
- Rinkitės tik žemiausią tinkamą temperatūrą. Efektyviausios programos energijos suvartojimo atžvilgiu yra tos, kurios veikia žemesnėje temperatūroje ir ilgiau.
- Triukšmui ir likusiam drėgmės kiekiui įtakos turi gręžimo greitis: kuo didesnis gręžimo greitis gręžimo fazėje, tuo didesnis triukšmas ir mažesnis likęs drėgmės kiekis.

Sąnaudų vertės (LT)

	Temperatūros pasirinkimas (°C)	Gręžimo greitis (aps./min)	Talpa (kg)	Programos trukmė (val.:min.)	Energijos sąnaudos (kWh/ciklui)	Vandens sąnaudos (l/ciklui)	Skalbinių temperatūra (°C)	Likęs drėgmės kiekis (%)
Eco 40-60	40	1000	6,0	03:17	1,020	45,0	40	61
	40	1000	3	02:35	0,560	31,0	30	61
	40	1000	1,5	02:35	0,410	24,0	26	66
Cottons	20	1000	6	03:25	0,500	81	20	62
Cottons	60	1000	6	03:25	1,800	83	60	62
Synthetics	40	1000	2,5	02:15	0,750	66	40	45
Express / Super Xpress	30	1000	6	00:28	0,200	60	23	62

### 4.3.5 Pagrindinės programas

Atsižvelgiant į audinių rūšį, galima naudoti šias pagrindines programas.

- **Cottons (Medvilnė)**

Ši programa skirta skalbti tvirtus medvilninius skalbinius (paklodes, patalyne, rankšluosčius, chalatus, apatinį trikotažą ir t.t.). Nuspaudus greitojo skalbimo funkcijos mygtuką, programos trukmė gerokai sutrumpėja, bet skalbimo efektyvumas užtikrinamas intensyvesniu skalbimu. Jei greitojo skalbimo funkcija nepasirinkta, užtikrinamas nepriekaištingas labai nešvarių skalbių skalbimas ir skalavimas.

- **Synthetics (Sintetiniai audiniai)**

Šia programa galite skalbti marškinėlius, sintetinio / medvilnio pluošto audinius ir kt. Programos trukmė yra žymiai trumpesnė ir užtikrintas efektyvus skalbimas. Jei greitojo skalbimo funkcija nepasirinkta, užtikrinamas nepriekaištingas labai nešvarių skalbių skalbimas ir skalavimas.

- **Woollens / Hand Wash (vilna)**

Naudokite šią programą vilnoniams/švelniems drabužiams skalbti. Pasirinkite temperatūrą pagal drabužių etiketėje nurodytas rekomendacijas. Siekiant išvengti bet kokių pažeidimų jūsų skalbiniai bus skalbiami itin švelniai.

### 4.3.6 Papildomos programos

Ypatingais atvejais mašinoje yra papildomų programų.



#### INFORMACIJA

- Papildomos programos gali skirtis pagal mašinos modelį.

- **Eco 40-60**

Programa „Eco 40-60“ gali išplauti paprastai nešvarius medvilninius skalbinius, kurie nurodyti kaip skalbiami 40°C arba 60°C temperatūroje, kartu tame pačiame cikle, ir kad ši programa naudojama norint įvertinti atitiktį ES ekologinio projektavimo įstatymams.

Nors ši programa skalbia ilgiau nei kitos programos, ji taupo energiją ir vandenį. Faktinė vandens temperatūra gali skirtis nuo skalbimo temperatūros. Jei į mašiną įdedate mažiau skalbinių (pvz., ½ pajėgumo arba mažiau), programos etapų trukmė gali automatiškai sutrumpėti. Tokiu atveju energijos ir vandens sąnaudos sumažės.

- **Hygiene + Steam (Higieninis+ )**

Programos pradžioje atliekamas garinimas, kuris suminkština nešvarumus.

Naudokite šią programą skalbiniams (kūdikių drabuželiams, paklodėms, patalynei, apatiniamis drabužiams ir kitiems medvilniniam gaminiam), kurie reikia antialergiško ir higieniško skalbimo aukštoje temperatūroje, naudojant intensyvų ir ilgą skalbimo ciklą. Aukšto lygio higieną užtikrina garinimas programos pradžioje, ilga kaitinimo trukmė ir papildomas skalavimas.

- Programą išbandė „The British Allergy Foundation“ (Alergy UK) naudodamas 60 °C temperatūros parinktį ir ji buvo patvirtinta atsižvelgiant į efektyvų alergenų, bakterijų ir pelėsių pašalinimą.



Allergy UK - tai British Allergy Foundation prekės ženklas. Patvirtinimo antspaudas sukurtas siekiant padėti žmonėms, kurie pageidauja žinoti, ar produkta pasitebimai sumažina alergenų kiekį aplinkoje, kuriuo yra sumontuotas, ar jis riboja/mazina/šalina alergenus. Jo tikslas yra pateikti įrodymų, kad produktai buvo moksliškai išbandyti arba patikrinti siekiant gauti išmatuojamų rezultatų.

- **Gentlecare (Švelnūs skalbiniai)**

Šią programą galima naudoti skalbių švelnius skalbinius, pvz., medvilnės/sintetikos mišinio megztus drabužius arba kojinės. Šios programos skalbimo judesiai yra švelnesni. Jeigu norite, kad skalbiami drabužiai neišbluktu, nustatykite 20 laipsnių temperatūrą arba pasirinkite skalbimo šaltame vandenye funkciją.

#### • Xpress / Super Xpress (Greitas / Labai greitas skalbimas)

Šią programą rinkitės mažam lengvai suteptų medvilinių drabužių kiekiui greitai išskalbti. Pasirinkus greitojo skalbimo funkciją, programos trukmę galima sutrumpinti iki 14 min. Pasirinkus greitojo skalbimo funkciją, galima skalbti daugiausia 2 (du) kg skalbinių.

#### • Dark Care Jeans (Tamsūs drabužiai / Džinai)

Naudokite šią programą, kai norite išsaugoti tamsių drabužių ir džinsų spalvą. Dėl ypatingų būgno judesių ši programa užtikrina didelį skalbimo efektyvumą netgi esant žemai temperatūrai. Tamsiemis skalbiniams rekomenduojama naudoti skystą skalbimo priemonę arba vilnos šampūną. Nenaudokite šios programos skalbti švelniems skalbiniams, kurių sudėtyje yra vilnos ir pan.

#### • Mix (Ivairūs audiniai)

Šią programą galima naudoti medviliniams ir sintetiniams audiniams skalbti jų nerūšiuojant.

#### • Shirts (Marškiniai)

Šią programą galite naudoti visiems medviliniams, sintetiniams ir mišrių audinių marškiniams. Sumažina glamžymą. Programos pabaigoje atliekama garinimo funkcija, kuri mažina susiglamžymą. Specialus grežimo profilius ir garinimas programos pabaigoje sumažina marškinelių susiglamžymą. Pasirinkus greitojo skalbimo funkciją, suaktyvinamas skalbinių išankstinio paruošimo algoritmas.

- Išankstinio paruošimo cheminių medžiagų užpilkite tiesiai ant skalbinių arba sumaišykite su skalbimo priemonė, kai skalbimo mašina pradės leisti vandenį per pagrindinį skalbimo priemonės skyrelį. Taigi galite gauti tokį patį rezultatą, kokį gaunate skalbdami įprastu režimu, per gerokai trumpesnį laiką. Marškiniai ilgiau nesusidėvi.

#### • Outdoor Sport (Sportiniai drabužiai)

Šią programą naudokite skalbti lauko/sportinę aprangą, pasiūtą iš medvilinių/sintetinių audinių, taip pat drabužius iš vandens nepraleidžiančios medžiagos, pvz., Gore-Tex. Dėl ypatingų sukamųjų judesių naudojant šią programą skalbiniai skalbiami švelniai.

#### • Down Wear + Steam (Antklodės / Pūkiniai drabužiai)

Naudokite šią programą skalbti pluoštines antklodes, kurių etiketėje pažymėta, kad galima skalbti skalbimo mašinoje. Patirkinkite, ar teisingai įdėjote antklodę, kad nesugadintumėte mašinos ir antklodės. Prieš dėdami antklodę į mašiną, nuvilkite jos užvalkalą. Perlenkite antklodę ir dékite į mašiną. Įdékite antklodę į mašiną taip, kad ji neliesčia apsauginės gumos kraštų arba stiklų. Programos pabaigoje atliekama garinimo funkcija, kuri suminkština didelius skalbinius, pavyzdžiu, rankšluosčius.



#### INFORMACIJA

- Į mašiną dékite ne daugiau nei vieną dvigubą dirbtinio pluošto antklodę (200 x 200 cm).
- Mašinoje neskalbkite medvilinių antklodžių, pagalvių ir pan.



#### ATSARGIAI!

- Skalbimo mašinos nenaudokite skalbdami tokias medžiagas kaip kilimus, kilimėlius ir kt. Priešingu atveju mašina gali būti sugadinta visam laikui.

#### Classic

programos, jis labai taupo energiją ir vandenį. Faktinė vandens temperatūra gali skirtis nuo nurodytosios skalbimo temperatūros. Kai į skalbimo mašiną įdedate mažiau skalbinių (pvz., ½ būgno ar mažiau), programos etapų trukmę gali automatiškai sutrumpinti. Šiuo atveju sumažės energijos ir vandens sąnaudos - skalbiniai bus skalbiami ekonomiškiau.

#### 4.3.7 Specialios programos

Konkrečioms užduotims galite pasirinkti bet kurią iš šių programų.

##### Spin+Drain (Grežimas+vandens išleidimas)

Šią programą naudokite norėdami išgręžti skalbinius/išleisti vandenį iš mašinos.

Prieš pasirinkdami šią programą pasirinkite norimą grežimo greitį ir paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Pirmiausiai mašina išleis jos viduje esantį vandenį. Tuomet ji išgręš skalbinius pasirinktu grežimo greitį ir išleis iš skalbinių išgręžtą vandenį.

Jei tik norite išleisti vandenį negrēždamis skalbinių, pasirinkite programą „Grežimas+Vandens išleidimas“, tuomet grežimo greičio reguliavimo mygtuku pasirinkite funkciją be grežimo.

Paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką.



##### INFORMACIJA

- Švelniems skalbiniams gręžti pasirinkite mažesnį grežimo greitį.

#### 4.3.8 Temperatūros pasirinkimas

Kai pasirenkama nauja programa, temperatūros indikatorius rodoma pasirinktai programai rekomenduojama temperatūra.

Norėdami ją sumažinti, dar kartą paspauskite temperatūros reguliavimo mygtuką. Temperatūra mažės laipsniškai. Pasirinkus naudoti šaltą vandenį temperatūros lygio lemputės neįsijungia.



##### INFORMACIJA

- Jeigu programa nepasiekė kaitinimo etapo, temperatūrą galite pakeisti neįjungdami mašinos pristabdymo režimo.

#### 4.3.9 Grežimo greičio pasirinkimas

Kai tik pasirenkama nauja programa, grežimo greičio indikatorius parodo rekomenduojamą pasirinktos programos grežimo greitį.

Jei norite sumažinti grežimo greitį, paspauskite grežimo greičio reguliavimo mygtuką. Grežimo greitis mažėja laipsniškai. Tuomet, priklausomai nuo gaminio modelio, ekrane bus rodomas parinktys „Skalavimo sulaikymas“ ir „Be grežimo“. Pasirinkus funkciją „Be grežimo“, grežimo lygio indikatoriaus lemputės neįsijungia.

##### Skalavimo atidėjimas (Rinse Hold)

Jeigu programai pasibaigus skalbinių tuo pat išimti neplanuojate, galite naudoti skalavimo užlaikymo funkciją, kad skalbiniai būtų laikomi paskutiniam skalavimui skirtame vandenye ir, būdami sausii, nesusiglamžyti. Jeigu norite išleisti vandenį negrēžiant skalbinių, po šio proceso paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Programa bus tėsiama nuo to momento, kuriame buvo sustabdyta, ir išleidus vandenį bus užbaigtą.

Jeigu norite išgręžti vandenye laikytus skalbinius, nustatykite grežimo greitį ir paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Programa vėl paleidžiama. Vanduo bus išleistas, skalbiniai bus išgręžti ir programa baigsis.



##### INFORMACIJA

- Jeigu programa nepasiekė grežimo etapo, grežimą galite pakeisti neįjungdami mašinos pristabdymo režimo.

#### 4.3.10 Papildomų funkcijų pasirinkimas

Pasirinkite pageidaujamas papildomos funkcijas prieš paleisdami programą. Taip pat galite pasirinkti arba išjungti papildomas funkcijas, tinkamas pagal vykdomą programą, nespausdami paleidimo/

pristabdymo mygtuko. Kad tai būtų galima padaryti, mašina turi vykdyti ciklą, esantį prieš papildomą funkciją, kurią ketinate pasirinkti arba atšaukti. Jeigu papildomos funkcijos pasirinkti arba atšaukti negalima, vartotojā apie tai įspės 3 kartus sumirkėjusi atitinkamos funkcijos lemputė.



## INFORMACIJA

- Jeigu prieš paleisdami mašiną pasirinksite antrą papildomą funkciją, kuri yra nesuderinama su anksčiau pasirinkta, pirmoji pasirinkta funkcija bus atšaukta ir liks iš Jungta tik antroji pasirinkta pagalbinė funkcija.
- Papildomos funkcijos, kuri yra nesuderinama su programa, pasirinkti negalima. (Žr. „Programų ir sąnaudų lentelę“)
- Papildomų funkcijų mygtukai gali skirtis pagal mašinos modelį.

### 4.3.10.1 Papildomos funkcijos

#### • Prewash (Nuskalbimas)

Nuskalbti reikiėtų tik labai nešvarius skalbinius. Nenuiskalbdami taupote energiją, vandenį, skalbimo priemonę ir laiką.



## INFORMACIJA

- Nérinius ir užuolaidas rekomenduojama nuskalbti nenaudojant skalbimo miltelių.

#### • Fast+ (Greitasis skalbimas)

Pasirinkus šią funkciją, atitinkamų programų veikimo trukmės sutrumpinamos 50 %. Optimizuotų skalbimo etapų, itin mechanizuoto skalbimo proceso ir optimalių vandens sąnaudų dėka efektyvus skalbimo rezultatas pasiekiamas net per sutrumpintą skalbimo trukmę.

#### • Extra Rinse (Papildomas Skalavimas)

Ši funkcija leidžia mašinai atliliki dar vieną papildomą skalavimo ciklą po pagrindinio skalbimo skalavimo. Tokiu būdu galima sumažinti pavojų, kad jautri oda (kūdikių, alergiškų žmonių ir t. t.) bus paveikta skalbimo priemonės likučių ant skalbinių.

### 4.3.10.2 Funkcijos/programos, pasirenkamos spaudžiant funkcijos mygtuką 3 sek.

#### • Drum Clean (Būgno valymas)

Norédami pasirinkti šią programą, 3 sekundes palaikykite nuspaudę 1-ą papildomos funkcijos mygtuką.

Reguliariai naudokite šią programą (kas 1-2 mėnesius) būgnui valyti ir reikiamaig higienai užtikrinti.

Naudokite šią programą, kai mašina yra visiškai tuščia. Norédami gauti geresnius rezultatus,

į skalbimo priemonės skyrių Nr. 2 įpjolite kalkes šalinančių miltelių, skirtų skalbimo mašinoms.

Pasibaigus programai, pakrovimo dureles palikite atidarytas, kad mašina išdžiūtų.



## INFORMACIJA

- Ši programa neskirta skalbiniams skalbti. Tai techninės priežiūros programa.
- Nepaleiskite šios programos, jei mašinoje yra daiktų. Jeigu bandysite tai daryti, mašina automatiškai aptiks, kad viduje yra skalbinių, ir nutrauks programą.

#### • Child lock (Užraktas nuo vaikų)

Naudodamiesi užrakto nuo vaikų funkcija, galite užkirsti kelią vaikams sugadinti mašiną. Tokiu būdu vaikams nebus leidžiama keisti veikiančios programos.



## INFORMACIJA

- Jeigu programos pasirinkimo rankenėlė yra pasukama, kai įjungtas apsaugos nuo vaikų užraktas, ekrane rodoma „Con“. Kai užraktas nuo vaikų įjungtas, negalite keisti jokių programų, pasirinktos temperatūros, greičio ar pagalbinių funkcijų.
- Kai įjungtas užraktas nuo vaikų, anksčiau pasirinkta programa bus vykdoma toliau net jei pasirinkta kita programa su programos pasirinkimo rankenėle.

### Norint įjungti užraktą nuo vaiku:

Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę 2-ą papildomos funkcijos mygtuką. Laikant nuspaudę mygtuką 3 sekundes, atitinkamai pasirodys C03, C02 ir C01. Tada pasirodys „Con“, įspėdamas vartotoją, kad įjungiamas užraktas nuo vaikų. Jei paspausite bet kurį mygtuką arba pasuksite programos pasirinkimo rankenėlę, kol įjungtas vaikų užraktas, bus rodomas tas pats įspėjimas.

### Norint išjungti užraktą nuo vaikų:

Programai veikiant paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę 2-ą papildomos funkcijos mygtuką. 3 sekundes laikant nuspaudus šią mygtuką ekrane atitinkamai pasirodys užrašai C03, C02 ir C01. Tuomet ekrane pasirodys užrašas „COF“, reiškiantis, kad apsaugos nuo vaikų užraktas yra išjungtas.



## INFORMACIJA

- Be aukščiau aprašyto metodo, norėdami išjungti užraktą nuo vaikų, perjunkite programos pasirinkimo rankenėlę į įljungimo/išljungimo padėtį, kai neveikia jokia programa, ir pasirinkite kitą programą.
- Užraktas nuo vaikų nebus išjungtas nutrūkus elektros tiekimui ar atjungus maitinimą.

### • Anti-Crease+ (Glamžymasi Mažinanti Programa)

Paspaudus ir 3 sekundes palaikius nuspaustą 3-ą papildomos funkcijos mygtuką bus pasirinkta ši funkcija ir užsidegs atitinkamos programos lemputė. Pasirinkus šią funkciją būgnas suksis iki aštuonių valandų, kad pasibaigus programai skalbiniai nesusiglamžytų. Per šias aštuonias valandas bet kada galima išjungti programą ir išimti skalbinius iš mašinos. Funkcijai išjungti tiesiog paspauskite bet kurį mygtuką arba pasukite programos pasirinkimo rankenėlę. Programos lemputė švies net jeigu išjungsite funkciją nuspaudę bet kurį mygtuką. Jeigu išjungsite funkciją pasukdami programos pasirinkimo rankenėlę, programos lemputė liks švesti arba užges priklausomai nuo pasirinktos programos. Jeigu nepaspausite ir 3 sekundes nepalaikysite nuspaustą 3-ą papildomos funkcijos mygtuką, kad atšauktumėte funkciją, ji bus naudojama ir kitų skalbimo ciklų metu.

### 4.3.11 Pabaigos Laiko Reguliavimas

Pabaigos laiko reguliavimo funkcija leidžia atidėti programos pabaigos laiką iki 19 valandų. Šį laiką galima didinti intervalais po 1 valandą.



## INFORMACIJA

- Nenaudokite skystos plovimo priemonės, jeigu pasirinkote pabaigos laiko reguliavimo funkciją. Ant drabužių gali likti dėmių.
- Atidarykite pakrovimo dureles, sudėkite skalbinius ir jpkiltite skalbimo priemonės ir t. t.
  - Pasirinkite skalbimo programą, temperatūrą, grėžimo greitį ir, jei reikia, papildomas funkcijas.
  - Paspauskite pabaigos laiko reguliavimo mygtuką ir pasirinkite pageidaujamą laiką.
  - Paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Ekrane rodomas jūsų nustatytas atidėtas pabaigos laikas. Bus pradėtas atidėto pabaigos laiko atgalinis skaičiavimas. Ekrane šalia atidėto pabaigos laiko bus rodomas aukštyn ir žemyn judantis “\_” simbolis.



## INFORMACIJA

- Jei programa néra paleista, skalbinius į mašiną galite dėti per atidėtos pabaigos laiką.
- 5. Pasibaigus atgalinei atskaitai, ekrane rodoma pasirinktos programos trukmė. „\_“ dings ir pasirinkta programa bus paleista.

### Atšaukti atidėtos pabaigos funkciją

Jeigu atgalinės laiko atskaitos metu norite pakeisti laiką: Pasukite programos pasirinkimo rankenelę, kad atšauktumėte pabaigos laiko atidėjimo funkciją, ir iš naujo nustatykite pageidaujamą laiką.

1. Paspauskite pabaigos laiko reguliavimo mygtuką. Pirmą kartą nuspaudus mygtuką programos trukmės laikas bus suapvalintas iki kito sveikojo skaičiaus. Kiekvienu kitu paspaudimui laikas bus didinamas po valandą.
2. Jeigu norite paankstinti atidėtą pabaigos laiką, spaudinėkite pabaigos laiko reguliavimo mygtuką, kol ekrane pasirodys pageidaujamas laikas.

### Atšaukti atidėtos pabaigos funkciją

Jeigu norite atšaukti atgalinę pabaigos laiko atskaitą ir tuo pat paleisti programą:

1. Programos pasirinkimo rankenelė nustatykite bet kuria kitą programą. Tokiu būdu atidėto pabaigos laiko funkcija bus išjungta. Nepertraukiamai žybčios pabaigos/atšaukimo lemputė.
2. Tuomet vėl pasirinkite programą, kurią norite paleisti.
3. Norédami paleisti programą, paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką.

### 4.3.12 Programos paleidimas

1. Norédami paleisti programą, paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką.
2. Pradės šviesi programos švieselę, rodanti, kad programa paleista.



## INFORMACIJA

- Jei programos pasirinkimo metu per 10 minučių nepaleidžiama jokia programa arba nepaspaudžiamas joks mygtukas, ekrano lemputės išsijungs. Pasukus programos pasirinkimo rankenelę arba nuspaudus bet kokį mygtuką, ekrano lemputės vėl užsidegs.

### 4.3.13 Programos eiga

Programos eiga parodo programos sekimo indikatorius. Kiekvieno programos etapo pradžioje užsidegs atitinkama indikacinė lemputė.



## INFORMACIJA

- Jeigu bus pasirinkta papildoma funkcija „Glamžymasi mažinantį programą+“, kol šis etapas tėsis, švies „Pabaiga“ ir „Glamžymasi mažinantį programą+“ LED lemputės.
- Norédami užbaigtį programą, kol yra vykdomas etapas „Glamžymasi mažinantį programą+“, tiesiog nuspauskite bet kurį mygtuką arba pasukite programos pasirinkimo rankenelę.

Galite pakeisti pagalbinės funkcijas, grežimo greičio ir temperatūros nustatymus nesustabdydami programos eigos, programai veikiant. Norint tai padaryti, pakeitimą, kurį ketinate atlikti, privalo būti įvykdytas po esamo veikiančios programos etapo. Jeigu pakeitimas néra tinkamas, 3 kartus sužybčios atitinkamos lemputės.



## INFORMACIJA

- Jeigu mašina nepradeda grežti skalbinių, galbūt programa veikia skalavimo sulaikymo režimu arba, susidarius per dideliam skalbinių pasiskirstymo mašinoje netolygumui, išjungė automatinę grežimo koregavimo sistemą.

#### **4.3.14 Durelių užraktas**

Mašinos dureles užblokuoja užrakto sistema, kuri neleidžia atidaryti įkrovos durelių tais atvejais, kai vandens lygis nėra tinkamas.

Ijungus mašinos pristabdymo režimą, pradės žybčioti durelių lemputę. Skalbyklė tikrina viduje esančio vandens lygi. Jeigu lygis netinkamas, durelių lemputę užges ir dureles bus galima atidaryti po 1-2 minučių.

Jeigu lygis netinkamas, durelių lemputę lieka švesti ir durelių atidaryti nebus galima. Jeigu privalote atidaryti dureles, kai durelių lemputė šviečia, privalote atšaukti esamą programą. Žr. „Programos atšaukimas“

#### **4.3.15 Pasirinkimų keitimas paleidus programą**

##### **Mašinos perjungimas į pristabdymo režimą.**

Paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką, kad perjungtumėte mašiną į pristabdymo režimą, kai programa veikia. Pradės mirksėti vykdomas programos eigos indikacinė lemputė, nurodanti, kad mašina perjungta į pristabdymo režimą.

Be to, kai dureles jau galima atidaryti, kartu su programos etapo lempute užgesta ir įkrovos durelių lemputė.

##### **Pagalbinių funkcijų, gręžimo greičio ir temperatūros nuostatų pakeitimas**

Priklausomai nuo vykdomo programos etapo, galite atšaukti arba įjungti papildomas funkcijas. Žr. „Papildomų funkcijų pasirinkimas“.

Taip pat galite pakeisti greičio ir temperatūros nustatymus. Žr. „Gręžimo greičio pasirinkimas“ ir „Temperatūros pasirinkimas“.



##### INFORMACIJA

- Jeigu pakeitimo atliliki negalima, 3 kartus sužybčios atitinkama lemputė.

##### **Skalbinių pakrovimas ir išėmimas**

1. Jei norite mašiną perjungti į pristabdymo režimą, paspauskite paleidimo/pristabdymo mygtuką. Žybčios atitinkamos programos eigos etapo, kuriamė mašina buvo perjungta į pristabdymo režimą, lemputė.
2. Palaukite, kol galima bus atidaryti dureles.
3. Atidarykite dureles ir sudékite arba išimkite skalbinius.
4. Uždarykite pakrovimo dureles.
5. Jeigu reikia, pakeiskite pagalbinių funkcijų, gręžimo greičio ir temperatūros nuostatas.
6. Norédami paleisti mašiną, paspauskite mygtuką „Paleidimas/Pristabdymas“.

#### **4.3.16 Programos atšaukimas**

Norédami atšaukti programą, pasukite programų pasirinkimo rankenėlę, kad pasirinktumėte kitą programą. Ankstesnė programa bus atšaukta. Be perstojo žybčios pabaigos/atšaukimo lemputė, išspėdama, kad programa yra atšaukta.

Pasukus programos pasirinkimo rankenėlę mašina išjungs programą, tačiau viduje esantis vanduo nebus išleistas. Kai pasirinksite ir paleisite naują programą, naujai pasirinkta programa bus paleista priklausomai nuo žingsnio, kuriamė ankstesnė programa buvo atšaukta. Pvz., mašina gali įsipilti papildomo vandens arba toliau plauti viduje esančiu vandeniu.



##### INFORMACIJA

- Priklausomai nuo to, kuriamė etape buvo atšaukta programa, jums gali tekti iš naujo pripilti skalbimo priemonės ir audinių minkštiklio.

#### **4.3.17 Programos pabaiga**

Pasibaigus programai ekranė bus rodoma „Pabaiga“.

1. Palaukite, kol durelių lemputė visiškai užges.
2. Pasukite programos pasirinkimo rankenelę į ijjungimo/išjungimo padėtį, kad išjungtumėte mašiną.
3. Ištraukite skalbinius ir uždarykite dureles. Dabar skalbyklė parengta kitam skalbimo ciklui.

#### **4.3.18 Jūsų skalbyklė turi „Parengties režimo“ funkciją.**

Jeigu ijjungimo/išjungimo mygtukui jūnė mašiną nepaleisite jokios programos ar neatliksite jokių veiksmų arba jei pasirinktai programai pasibaigus maždaug 10 minučių neatliksite jokiu kitiu veiksmu, mašina automatiškai persijungs į energijos taupymo režimą. Jeigu mašinoje sumontuotas programos laiką rodantis ekranas, jis taip pat visiškai išsijungs. Pasukus programos pasirinkimo rankenelę arba paspaudus bet kokį mygtuką, lemputės ir ekranas vėl ims šviesčiai kaip ankščiau. Išjungiant energijos taupymo režimą atliekami pasirinkimai gali keistis. Prieš paleisdami programą, patirkrinkite, ar jūsų pasirinktos nuostatos yra tinkamos. Jeigu reikia, dar kartą pakeiskite. Tai nėra gedimas.

## 4.4 Techninė priežiūra ir valymas

Reguliarai valant, pailgėja gaminio naudojimo laikas ir sumažėja trikčių atvejų.

### 4.4.1 Skalbimo priemonių stalčiuko valymas



Reguliarai (kas 4-5 skalbimo ciklus), valykite skalbimo priemonės stalčiuką, kad jame nesikauptu skalbimo priemonės likučiai.

Pakelkite galinę sifono dalį, kad ji išimtumėte kaip parodyta.

Jeigu audinių minkštiklio skyriuje pradeda kaupantis didesnis nei įprasta minkštiklio ir vandens mišinio kiekis, reikia išvalyti sifoną.

- 1 Spauskite sifono tašką audinių minkštiklio skyriuje ir traukite stalčiuką link saveš, kol ištrauksite.
- 2 Išplaukite skalbimo priemonių stalčiuką ir sifoną kriaulkėje dideliame drungno vandens kiekyje. Norėdami, kad nuosėdų nepatektų ant rankų, mūvėkite pirštines ir valykite tinkamu šepeteliu.
- 3 Išvalę, vėl įdėkite stalčiuką ir patirkrinkite, ar jis tinkamai užfiksotas.

### 4.4.2 Durelių ir būgnų valymas

Jei gaminys turi būgno valymo programą, žr. Gaminio valdymas - programos.



Būgno valymo procesą kartokite kas 2 mėnesius.

Naudokite skalbyklėms tinkamas kalkiu nuosėdų šalinimo priemones.



Po kiekvieno skalbimo patirkrinkite, ar būgne neliko pašalinimų daiktų.

Jeigu apačioje esančiam paveikslėlyje parodytos angos būtų užkimštos, atkimškite angas dantų krapštuku.

Metaliniai daiktai subraižys būgną, dėl ko jis pradės rūdyti. Rūdžių dėmes nuo būgno nuvalykite nerūdijančio plieno valikliu.

Nenaudokite plieno vatos arba vielinių šepetelių. Jos gali sugadinti plastmasinius, chromuotus ir dažytus paviršius.

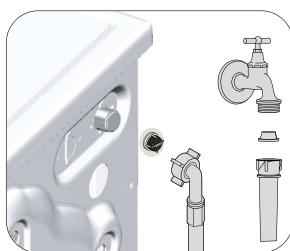
### 4.4.3 Korpuso ir valdymo skydelio valymas

Valykite mašinos korpusą muiliuotu vandeniu arba neésdinančia, švelnia, geline valymo priemone ir nušluostykite minkštū skudurėliu.

Valdymo skydelį valykite tik minkštū, drègnu skudurėliu.

### 4.4.4 Vandens įleidimo filtru valymas

Kiekviename mašinos užpakalinėje dalyje esančio vandens įleidimo sklendės gale bei kiekviename vandens įleidimo žarnos gale, prijungimo prie čiaupu vietoje, yra po filtrą. Šie filtri neleidžia į mašiną patekti vandenye esantiems svetimkūniams ir purvui. Filtrams užsiteršus, juos reikėtų išvalyti.



- 1 Užsukite čiaupus.
- 2 Ištraukite kaiščius iš vandens įleidimo žarnų, kad pasiekumėte vandens įleidimo vožtuvuose esančius filtrus. Nuvalykite juos tinkamu šepeteliu. Jeigu filtri pernelyg purvini, išimkite juos, naudodamasi reples, ir išvalykite toliau nurodytu būdu.
- 3 Ištraukite filtrus su tarpikliais iš tiesiųjų vandens įleidimo žarnų dalių ir kruopščiai juos nuplaukite po tekančiu vandeniu.
- 4 Atsargiai vėl sumontuokite tarpiklius ir filtrus; užveržkite ju veržles rankomis.

#### 4.4.5 Likusio vandens išleidimas ir siurblio filtro valymas

Išleidžiant skalbimo vandenį, šioje mašinoje įrengta filtrų sistema neleidžia ją jos sraigtą patekti kietiems daiktams, pavyzdžiu, sagoms, monetoms ir audinių pluoštams. Todėl vanduo išleidžiamas sklandžiai ir pailgėja siurblio naudojimo laikas.

Jeigu iš mašinos neišleidžiamas vanduo, gali būti užsikišęs siurblio filtras. Filtru privaloma išvalyti kiekvieną kartą, kai tik jis užsikemša, arba kas 3 mėnesius. Norint išvalyti siurblio filtrą, pirma reikia išleisti vandenį.

Be to, prieš gabenant mašiną (pvz., persikraustant į kitą namą) ir esant šaltam orui, vandenį reikia visiškai išleisti.



**DĖMESIO!** Siurblio filtre likę pašaliniai daiktai gali jį sugadinti arba kelti triukšmą.

**DĖMESIO!** Jeigu gaminio nenaudosite, užsukite vandens čiaupą, atjunkite įvado žarną ir išleiskite vandenį iš mašinos, kad jis neužšaltų.

**DĖMESIO!** Po kiekvieno naudojimo užsukite vandens čiaupą, prie kurio yra prijungta vandens tiekimo žarna.

##### Norint išvalyti purviną filtrą ir išleisti vandenį:

1. Ištraukite mašinos kištuką iš maitinimo lizdo.



**DĖMESIO!** Mašinoje vandens temperatūra gali pakilti iki 90 °C. Norint neapsideginti, filtrą privaloma valyti tada, kai vanduo mašinoje atvėsta.

2. Atidarykite filtro dangtelį.



3. Atlikite toliau aprašytus veiksmus vandeniu išleisti.

##### Vandens išleidimas, kai gaminys neturi avarinio vandens išleidimo žarnos:



- Padékite didelį indą priešais filtrą, kad jį subėgtų iš filtro ištekėjęs vanduo.
- Sukite siurblio filtrą (prieš laikrodžio rodykle), kol pradės tekėti vanduo. Nukreipkite vandens šrovetį į indą, kurį buvote padėjęs priešais filtrą. Šalia visuomet turėkite šluostę, kad galėtumėte sugerti ja išsiliejusį vandenį.
- Išleidę iš mašinos visą vandenį, sukdami visiškai ištraukite filtrą.

## 5 Gedimų šalinimas

Problema	Priežastis	Galimas sprendimo būdas
Uždarius dureles, programa nepasileidžia.	Nepaspaudėte paleidimo / pristabdymo / atšaukimo mygtuką. Jei ijdėsite per daug skalbinių, gali būti sunku uždaryti dureles.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paspauskite paleidimo / pristabdymo / atšaukimo mygtuką.</li> <li>Sumažinkite skalbinių kiekį ir įsitikinkite, kad durelės tinkamai uždarytos.</li> </ul>
Programa nepasileidžia arba jos negalima pasirinkti.	Iškilus tiekimo problemai (pavyzdžiu, tinklo įtampa, vandens slėgis ir pan.), mašina gali būti persijungusi į savisaugos režimą.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Norédami atšaukti programą, pasukite programų pasirinkimo rankenę, kad pasirinktumėte kitą programą. Ankstesnė programa bus atšaukta. (Žr. skyrių „Programos atšaukimasis“)</li> </ul>
Vanduo lieka mašinoje.	Gamybos metu, dėl kokybés kontrolės procesų, mašinoje gali būti likę vandens.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tai nėra gedimas; vanduo nekenka mašinai.</li> </ul>
Programai prasidėjus įjungiamas budejimo režimas arba mašina nepaima vandens.	Užsuktas čiaupas. Sulenktas vandens įleidimo žarna. Užsikimšo vandens įleidimo filtras. Galbūt neuždarytos jkrovos durelės. Gali būti netinkama vandens jungtis arba išjungtas vanduo (kai išjungtas vanduo, žybčioja plovimo arba skalavimo lemputės).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Atsukite čiaupas.</li> <li>Įtiesinkite žarną.</li> <li>Įšvalykite filtra.</li> <li>Uždarykite dureles.</li> <li>Patirkrinkite vandens jungtį. Jei išjungtas vanduo, po to, kai bus atnaujintas vandens tiekimas, paspauskite Paleidimo / pristabdymo mygtuką, kad testumėte veikimą iš budejimo režimo.</li> </ul>
Iš mašinos neišeidiama vanduo.	Gali būti užkimštas arba persuktas vandens įleidimo filtras. Užsikimšo siurblio filtras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įšvalykite arba įtiesinkite žarną.</li> <li>Įšvalykite siurblio filtrą.</li> </ul>
Mašina vibruoja arba kelia triukšmą.	Mašina gali būti nelygiai pastatyta. Į siurblio filtrą gali būti pakliuvęs kietas daiktas. Gali būti neišsuktai apsauginiai gabenimo varžtai. Mašinoje gali būti per mažai skalbinių. Mašinoje gali būti pridėta per daug skalbinių. Mašinoje gali būti atremta į kietą daiktą.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pareguliuokite kojelės, kad mašina stovėtų lygiai.</li> <li>Įšvalykite siurblio filtrą.</li> <li>Įšsukite apsauginius gabenimo varžtus.</li> <li>Pridékite į mašiną daugiau skalbinių.</li> <li>Sumažinkite skalbinių kiekį mašinoje arba išskirkykite skalbinius rankomis.</li> <li>Įsitikinkite, kad mašina nebūtų į nieką atremta.</li> </ul>
Iš po skalbyklės teka vanduo.	Gali būti užkimštas arba persuktas vandens įleidimo filtras. Užsikimšo siurblio filtras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įšvalykite arba įtiesinkite žarną.</li> <li>Įšvalykite siurblio filtrą.</li> </ul>
Paleidus programą, mašina netrukus išsiunge.	Mašina gali laikinai išsiungti sumažėjus įtampei.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ji veiks toliau, kai įtampos lygis vėl taps normalus.</li> </ul>
Mašina tuo pat išleidžia ką tik įleista vandenį.	Įleidimo žarna gali būti įrengta netinkamame aukštyste.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prijunkite vandens įleidimo žarną, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje.</li> </ul>
Skalbimo metu mašinoje nesimato vandens.	Vandens lygio iš skalbyklės išorės nesimato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tai nėra gedimas.</li> </ul>
Nepavyksta atidaryti durelių.	Dėl mašinoje esančio vandens lygio įjungtas durelių užraktas. Mašina vykdė vandens pašildymą arba grežimo ciklą. Įjungta vaikų saugos užrakto funkcija. Durelių užraktas bus išjungtas praėjus dvim minutėms po programos pabaigos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Įšleiskite vandenį, paleisdami vandens įleidimo arba grežimo programą.</li> <li>Palaukitė, kol programa bus baigta.</li> <li>Palaukitė porą minučių, kol išsijungs durelių užraktas.</li> </ul>
	Durelės gali užstrigtī dėl jas veikiančio spaudimo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kad durelės atspalaiduotų ir atsidarytų, palirkite už rankenėlės, pastumkite, o tada - patraukite į save.</li> </ul>

<b>Problema</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Galimas sprendimo būdas</b>
Skalbimas trunka ilgiau, nei nurodyta naudojimo instrukcijoje.(*)	Per žemas vandens slėgis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mašina laukia, kol bus prieleistas tinkamas vandens kiekis, kad skalbimas būtų atliktas kokybiškai, naudojant pakankamą vandens kiekį. Todėl papilkėja skalbimo laikas.</li> </ul>
	Gali būti per maža įtampa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skalbimo laikas pailginamas, kad, esant žemai elektros įtampei, nepablogėtų skalbimo rezultatai.</li> </ul>
	Gali būti žema įleidžiamosios vandens temperatūra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esant šaltajam sezonui, vandens pašildymo laikas papilgėja. Skalbimo laikas taip pat gali būti pailgintas, kad būtų išvengta prastų skalbimo rezultatu.</li> </ul>
	Gali būti padidintas skalavimų skaičius ir (arba) skalavimui skirtas vandens kiekis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mašina padidina skalavimui naudojamą vandens kiekį, kai skalbinus reikia gerai išskalauti, ir prireikus prideda papildomą skalavimo etapą.</li> </ul>
	Naudojant per daug skalbimo priemonės, gali susidaryti per daug putų, todėl gali įsijungti automatinė putų sugėrimo sistema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudokite rekomenduojamą kiekį skalbimo priemonės.</li> </ul>
Nepaleidžiama programos atgalinė laiko atskaita. (Modeliuose su įrengtu ekranu) (*)	Laikmatis gali būti sustojęs įleidžiant vandenį.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laikmatis nepradeda atgalinės laiko atskaitos, kol į mašiną nepriplamas tinkamas vandens kiekis. Mašina lauks, kol į ją bus priplitas pakankamas vandens kiekis, kad dėl per mažo vandens kiekių nepablogėtų skalbimo rezultatai. Po to laikmatis vėl ims skaičiuoti laiką atgal.</li> </ul>
	Laikmatis gali būti sustojęs šildymo etapo metu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Laikmatis nepradeda atgalinės laiko atskaitos, kol mašinoje nepasiiekama pasirinkta temperatūra.</li> </ul>
	Laikmatis gali būti sustojęs gręžimo etapo metu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dėl būgne netolygiai pasiskirsčiusių skalbinų gali būti įsijungusi automatinė nesubalansuoty skalbinų aptikimo sistema.</li> </ul>
Nepaleidžiama programos atgalinė laiko atskaita. (*)	Mašinoje skalbiniai gali būti pasiskirstę netolygiai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dėl būgne netolygiai pasiskirsčiusių skalbinų gali būti įsijungusi automatinė nesubalansuoty skalbinų aptikimo sistema.</li> </ul>
Mašina neatlikta gręžimo. (*)	Mašinoje skalbiniai gali būti pasiskirstę netolygiai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dėl būgne netolygiai pasiskirsčiusių skalbinų gal būti įsijungusi automatinė nesubalansuoty skalbinų aptikimo sistema.</li> </ul>
	Mašina negręš, jeigu nebus išleistas visas vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Patirkinkite filtru ir vandens išleidimo žarną.</li> </ul>
Prastas skalbimo rezultatas: Skalbiniai papilkėja. (**)	Naudojant per daug skalbimo priemonės, gali susidaryti per daug putų, todėl gali įsijungti automatinė putų sugėrimo sistema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudokite rekomenduojamą kiekį skalbimo priemonės.</li> </ul>
	Ilgą laiką naudotas nepakankamas skalbimo priemonių kiekis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudokite rekomenduojamą skalbimo priemonių kiekį, pagal vandens kietumo lygį ir skalbinų kiekį.</li> </ul>
	Skalbimas ilgą laiką vykdomas esant žemai temperatūrai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pasirinkite skalbiniams tinkamą vandens temperatūrą.</li> </ul>
	Esant kietam vandeniniui, naudojamas nepakankamas skalbimo priemonių kiekis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudojant per mažą skalbimo priemonių kiekį esant kietam vandeniniui, purvas kimba prie audinio ir laikui bėgant jis pilkėja. Tokį papilkėjimą labai sunku pašalinti. Naudokite rekomenduojamą skalbimo priemonių kiekį, pagal vandens kietumo lygį ir skalbinų kiekį.</li> </ul>
	Pridėta per daug skalbimo priemonės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Naudokite rekomenduojamą skalbimo priemonių kiekį, pagal vandens kietumo lygį ir skalbinų kiekį.</li> </ul>

<b>Problema</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Galimas sprendimo būdas</b>
Prastas skalbimo rezultatas: lieka démių arba skalbiniai neišskalbiami. (**)	Panaudotas nepakankamas skalbimo priemonės kiekis.	• Naudokite rekomenduojamą skalbimo priemonės kiekį, pagal vandens kietumo lygi ir skalbinių kiekį.
	J mašiną pridėta per daug skalbinių.	• Nepridėkite j mašiną per daug skalbinių. Vadovaukite „Programų ir sąnaudų lentelėje“ pateiktais skalbinių kiekiiais.
	Pasirinkta netinkama programa ir temperatūra.	• Pasirinkite skalbiniams tinkamą programą ir vandens temperatūrą.
	Naudojama netinkama skalbimo priemonės rūšis.	• Naudokite originalias skalbimo priemones, skirtas skalbimui mašinoje.
	Pridėta per daug skalbimo priemonės.	• Pilkite skalbimo priemonę į tinkamą skyrių. Nemaišykite baliklio su skalbimo priemonė.
Prastas skalbimo rezultatas: ant skalbinių lieka riebių démių. (**)	Neregulariai valomos būgnas.	• Reguliariai valykite būgną. Žr. 4.4.2.
Prastas skalbimo rezultatas: drabužiai turi nemalonų kvapą. (**)	Kvapai ir bakterijų sluoksnai galį susidaryti ant būgno dėl nuolatinio skalbimo esant žemai vandens temperatūrai ir (arba) pasirinkus trumpas programas.	• Po skalbimo palikite atidarytą skalbimo priemonės stalčių ir mašinos dureles. Tokiu būdu mašinos viduje nesusidarys bakterijoms daugintis, palanki drėgna aplinka.
Išbluko skalbinių spalvos. (**)	J mašiną pridėta per daug skalbinių.	• Nepridėkite j mašiną per daug skalbinių.
	Naudojami sudrékė skalbimo milteliai.	• Skalbimo miltelius laikykite uždarose pakuoštėse sausoje, vésioje vietoje.
	Pasirinkta per auksčiau temperatūra.	• Pasirinkite skalbiniams tinkamą programą ir vandens temperatūrą, pagal skalbinių rūšį ir jų nešvarumo laipsnį.
Netinkamai išskalaujama.	Gali būti netinkamas naudojamos skalbimo priemonės kiekis, rūšis arba jos saugojimo sąlygos.	• Naudokite skalbimui mašinoje ir Jūsų skalbiniams tinkamas skalbimo priemones. Skalbimo miltelius laikykite uždarose pakuoštėse sausoje, vésioje vietoje.
	Skalbimo priemonė supilta į netinkamą skyrelį.	• Jeigu skalbimo priemonės pridedama į nuskalbimo skyrių, nors nuskalbimo ciklas néra pasirinktas, mašina gali panaudoti šią skalbimo priemonę skalavimo arba minkštiklio paskirstymo metu. Pilkite skalbimo priemonę į tinkamą skyrių.
	Užsikimšo siurblio filtras.	• Patirkrinkite filtrą.
	Sulenkta vandens išleidimo žarna.	• Patirkrinkite vandens išleidimo žarną.
Išskalbti skalbiniai sustandėjo. (**)	Panaudotas nepakankamas skalbimo priemonės kiekis.	• Naudojant nepakankamą skalbimo priemonės kiekį esant kietam vandeniu, skalbiniai laikui bégant gali sustandėti. Naudokite tinkamą skalbimo priemonės kiekį, pagal vandens kietumo lygi.
	Skalbimo priemonė supilta į netinkamą skyrelį.	• Jeigu skalbimo priemonės pridedama į nuskalbimo skyrių, nors nuskalbimo ciklas néra pasirinktas, mašina gali panaudoti šią skalbimo priemonę skalavimo arba minkštiklio paskirstymo metu. Išplaukite dalytuvą karštu vandeniu. Pilkite skalbimo priemonę į tinkamą skyrių.
	Skalbimo priemonė gali būti sumaišyta su audiniu minkštikliu.	• Nemaišykite audinių minkštiklio su skalbimo priemonė. Išplaukite dalytuvą karštu vandeniu.
Skalbiniai nekvepia audinių minkštikliu. (**)	Skalbimo priemonė supilta į netinkamą skyrelį.	• Jeigu skalbimo priemonės pridedama į nuskalbimo skyrių, nors nuskalbimo ciklas néra pasirinktas, mašina gali panaudoti šią skalbimo priemonę skalavimo arba minkštiklio paskirstymo metu. Išplaukite dalytuvą karštu vandeniu. Pilkite skalbimo priemonę į tinkamą skyrių.
	Skalbimo priemonė gali būti sumaišyta su audiniu minkštikliu.	• Nemaišykite audinių minkštiklio su skalbimo priemonė. Išplaukite dalytuvą karštu vandeniu.

<b>Problema</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Galimas sprendimo būdas</b>
Skalbimo priemonių stalčiuje liko skalbimo priemonės. (**)	Skalbimo milteliai supilti į šlapią stalčiuką.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prieš supildami skalbimo miltelius, nusausinkite skalbimo priemonės stalčiuką.</li> </ul>
	Skalbimo milteliai sudréko.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skalbimo miltelius laikykite uždarose pakutėse sausoje, vésioje vietoje.</li> </ul>
	Per žemas vandens slėgis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite vandens slėgį.</li> </ul>
	Pilant nuskalavimui skirtą vandenį, sudréko pagrindiniame skalbimo skyriuje esantys skalbimo milteliai. Užsikimšo skalbimo priemonių skyrelio angos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite angas ir išvalykite jas, jei jos užsikimše.</li> </ul>
	Netinkamai veikia skalbimo priemonių stalčiuko sklendės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Iškieskite įgaliotiosios techninio aptarnavimo tarnybos atstovą.</li> </ul>
	Skalbimo priemonė gali būti sumaišyta su audiniu minkštikliu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nemaišykite audinių minkštiklio su skalbimo priemonė. Išplaukite dalytuvą karštu vandeniu.</li> </ul>
Mašinoje susidaro per daug putų. (**)	Neregulariai valomas būgnas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reguliariai valykite būgną. Žr. 4.4.2.</li> </ul>
	Skalbyklėje naudojamas netinkamas skalbimo priemonių kiekis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite skalbimo priemones, skirtas skalbimui mašinoje.</li> </ul>
	Panaudotas per didelis skalbimo priemonės kiekis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite tik pakankamą skalbimo priemonės kiekį.</li> </ul>
	Netinkamomis sąlygomis laikomi skalbimo milteliai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laikykite skalbimo miltelius uždaroję, sausoje vietoje. Nelaikykite pernelyg šiltose vietose.</li> </ul>
	Kai kurie akyti skalbiniai, pavyzdžiu, tiulis, gali sukelti pernelyg didelį putojimą.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skalbdami tokius audinius, naudokite mažiau miltelių.</li> </ul>
	Skalbimo priemonė supilti į netinkamą skyrelį.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pilkite skalbimo priemonę į tinkamą skyrylį.</li> </ul>
Iš skalbimo priemonės stalčiuko bėga putos.	Per anksti panaudojamas audinių minkštiklis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Galbūt netinkamai veikia skalbimo priemonių dalytuvo sklendės. Iškieskite įgaliotiosios techninio aptarnavimo tarnybos atstovą.</li> </ul>
	Pridėta per daug skalbimo priemonės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sumaišykite 1 valgomajį šaukštą minkštiklio ir <math>\frac{1}{2}</math> l vandenį bei pilkite į pagrindinį skalbimo priemonės stalčiaus plovimo skyrylį.</li> <li>[Pilkite į skalbyklę skalbimo miltelių, atsižvelgdami į tinkamas programas ir maks. skalbiniu kiekį, nurodytą „Programų ir sąnaudų lentelėje“. Jeigu naudojate papildomas chemines priemones (dėmių vailiklius, baliklius ir pan.), skalbimo miltelių pilkite mažiau.</li> </ul>
Programos pabaigoje skalbiniai lieka šlapiai. (*)	Naudojant per daug skalbimo priemonės, gali susidaryti per daug putų, todėl gali išsijungti automatinė putų sugėrimo sistema.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Naudokite rekomenduojamą kiekį skalbimo priemonės.</li> </ul>
<p>(*) Skalbiniai mašinoje negrežiami tol, kol jie nėra tolygiai paskirstyti būgne, nes mašina gali sugesti arba apgadinti aplinką esančius daiktus. Skalbinius reikėtų išskirstyti ir dar kartą išgrežti.</p> <p>(**) Neregulariai valomas būgnas. Reguliariai valykite būgną. Žr. 4.4.2</p>		
	<p><b>DĖMESIO!</b> Jeigu negalite pašalinti problemos, nors ir vadovaujatės šiaime skyriuje pateiktais nurodymais, kreipkitės į pardavėją arba įgaliotojo techninio aptarnavimo centro atstovą. Niekada nebandykite patys taisityti neveikiančio gaminio.</p>	





1911861479\_V2\_ET\_LT\_LO